中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司

本報1962年下半年在港平均每日淨銷數 五六、四七七份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

今日出紙三大張　每份港幣壹毫

對古巴米格機襲擊美船事件 美提出強硬抗議
甘迺迪已下令美軍採取行動

【華盛頓廿二日合眾國際社電】美國已要求古巴總理加斯特羅，對米格式戰鬥機在佛羅里達海峽襲擊一艘非武裝之美國蝦艇之事件，迅速提出解釋。一項要求古巴政府採取措辭強硬之照會，已於昨天下午甘迺迪總統保證迅速採取行動，以阻止此類襲擊事件之重演時，致交夏灣拿。

【華盛頓廿一日路透社電】甘迺迪總統本日下令美國海空部隊採取行動，俾對付設法重演古巴米格機昨日以火箭在加勒比海襲擊美國蝦艇之任何行動。……國會議員於較早時曾要求還擊該等襲擊行動。據稱：古巴米格機曾在……發射火箭，但該等米格機於美國噴射截擊機出現時即逃逸無蹤。美……士駐夏灣拿大使館提出「強硬抗議」。甘迺迪總統曾設法沖淡該項……意行動，渠并設法免除蘇聯負任何責任，渠謂：「……除非蘇聯……」據甘迺迪總統宣稱：美國將繼續探討與蘇聯成立一項禁止核子試驗……談判之最後期限，一如參院議員……所建議者然。渠并謂：與蘇……之一項基礎。

甘迺迪拒絕透露 是否有秘密交易
美會堅決要求蘇軍退出古巴

【華盛頓廿一日法新社電】甘迺迪總統本日拒絕透露……

甘迺迪又說：「不……所以可以不致有外海上的損失。」

甘迺迪在記者會表示 外國使用北極星飛彈 艦上發射較潛艇有利

【華盛頓二十一日合眾國際社電】甘迺迪……

中共報紙 昨始刊出

【東京廿二日美聯社電】中共本日在本週內第三次在報章上，以充份篇幅刊載蘇聯抨擊其「強硬方針」思想政策之文字。北平「人民日報」於星期五以兩頁半之篇幅，刊出蘇聯總理克魯曉夫，於一月十六日向東德共黨代表大會所發表演說之全文。

蘇國防部長向美國恫嚇 倘攻古巴即引起大戰
蘇並將戰爭帶至美國
以飛彈作報復性襲擊美國及國外基地

【莫斯科廿二日美聯社電】蘇聯國防部長馬林諾夫斯基，今日警告美國稱，進攻古巴將意味第三次世界大戰發生。……馬林諾夫斯基稱：「吾人欲警告美國之侵略人士進攻古巴將意味一次第三次世界大戰。倘有此種進攻發生，……」……渠又涉及美國防部長麥南馬拉之最近演辭稱：「……吾人可以用多幾倍之飛彈掃蕩美國之工業、行政及一切目標，以及毀滅容許美國設立基地之地區。」

兩艘古巴漁船被襲擊事件 涉及英屬一小島
古將向英提抗議
古否認米格機以火箭襲美船

【卡納佛拉爾角廿一日合眾國際社電】……

巴政府發言人稱 在巴拉圭境內 美蘇均無基地

【巴拉圭．亞松森廿二日合眾國際社電】……

委國貨輪 啟程返國
劫船分子在巴西海軍扣留中

【巴西．貝倫廿二日……】……

馬燦德率代表團抵巴黎 商討核子部隊問題
法國態度異常冷淡
暗示戴高樂完全反對北約國核子計劃

【巴黎廿二日合眾國際社電】……

美援機構人員語陳院長 保證續以軍經援助我國

【台北廿二日……】……

立委要求修改中美防禦條約

【台北廿二日中央社電】……

蘇指摘美軍機 干擾赴古輪

【莫斯科廿二日……】……

甘迺迪總統表示 蘇是否同意禁試 四月間始能明朗

【華盛頓廿二日……】……

崔德新否認 訪台時曾建議 締訂中韓軍盟

【漢城廿二日……】……

美官方考慮下令 撤退駐越 戰鬥空軍
直升機人員則可襲擊越共

【西貢廿二日美聯社電】……

蘇總參謀長薩哈洛夫 謂蘇軍各部隊 裝備核子武器

【莫斯科廿二日路透社電】……

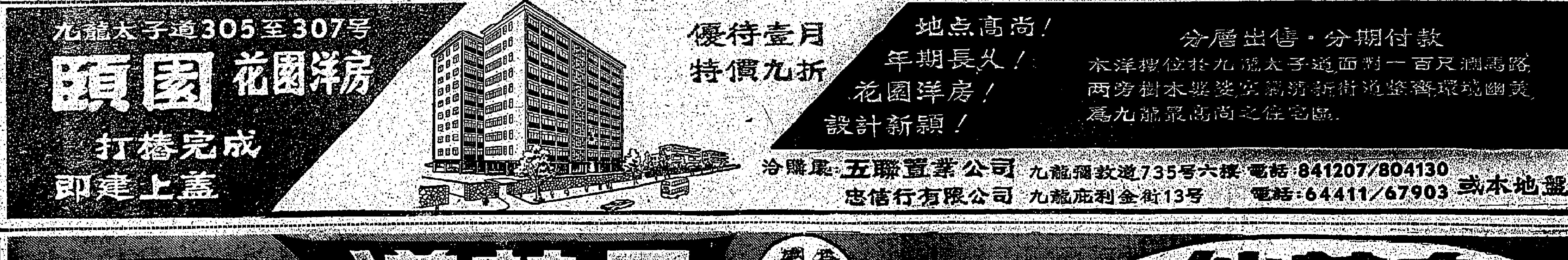
英巨型航艦 昨離樸資茅斯 啟程開來遠東

【英國．樸資茅斯廿一日路透社電】英國航空母艦「人馬座」號，本日由此間駛往遠東。……

蘇大型客輪波羅第加號 已駛離古巴首都
美謂不知究有多少蘇軍撤退

【華盛頓廿一日美聯社電】……

傍頭鵝頸新住宅區
文英樓
文苑樓
文蔚樓
分層出售
嘉年企業有限公司
中環大廈一六〇二室
電話：三八五五八　八四九三〇



印要求供給戰鬥機 甘迺迪未立予答允
印遭赤化世界均勢將逆轉

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國總統甘迺迪今日稱：印度曾要求西方國家助以防空力量，以對付中共飛機之襲擊，美國將會有所反應。甘氏係在記者招待會中作此談話，惟未斷然保証美國將會對印度施以此種協助。甘氏稱：「印度爲亞洲之要地，人口有五億之衆，會在政法採行及親鄰邦之政策後而被襲擊。余認爲：如果印度喪失自由，吾人將會陷及下述嚴重情形，即世界之均勢，將告逆轉。因此，吾人在衡量印度所遭挑釁情形，印度人之企求如何，及吾人之能力如何時，對印度當會有所反應。」甘氏稱：美國有一代表團，在印度境內，與印度政府研究防空事宜。甘氏稱：「吾人切望於印度再度受人進攻時決協助印度對抗。」

【華盛頓廿一日美聯社電】美國國防部及國務院高級官員本日宣稱：美國將於如果中共對印度發動空襲，則供給戰鬥機，但，尚未有作出若何決定。來自新德里之消息，引述印度政府官方發言人之談話稱：如果印度被中共空軍所襲擊，則印度將請求美國、英國、加拿大及澳洲派出戰鬥機。助理國務卿希爾斯曼謂：美國及英聯邦現時並無對印度給與空中保護之若何計劃，渠謂：「吾人必需等待一個調查小組提出各項建議，然後方有一項基礎供考慮將以做到之事情。」國防部副助理部長邦迪宣稱：對於此事並未有作出若何決定。

對禁試協議視察次數 傳美提出讓步新建議
蘇俄代表如潑婦罵街指美國不守信用 竟圖阻止此時談判禁試問題

【日內瓦廿二日美聯社電】十七國裁軍會議之會場外今日盛傳：美國已建議將其在禁止核試協議上就地視察次數之要求，由每年八次減至七次。但此消息未獲美國代表團方面之証實。

【日內瓦廿二日美聯社電】蘇聯今日堅持其每年就地視察三次之建議，並阻止於此時追談判禁止核子試驗問題。蘇聯副外交部長庫效涅佐夫指摘美國之不守信用，謂其曾建議每年就地視察兩至四次，而隨後又否認有此建議。十七國裁軍會議之美英雙方代表已一再否認西方曾有此一建議。庫效涅佐夫資頤美英談判已陷僵局，而且現時進行之情形，止核子試驗協議之希望之時（確有此希望存在），不可將會議之視線移在其他問題之上，即是此問題十分重要。

【日內瓦廿二日路透社電】加拿大今日私人確知禁止核試問題建議，則是「直至吾人確知其國反對任何此種建議，即是「直至吾人確知其國反對任何此種之時，否則裁軍會議討論此問題以外之任何事項」。加拿大代表彭斯將軍昔十七國裁軍會議稱：世界各國一致要求迅速締定禁止核試協議。

福斯特返華府 謂美決不讓步

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美裁軍談判代表福斯特在談話中，謂：美國不能減少其所要求的就地視察次數，他近從日內瓦裁軍會議回來，謂該會議未有「可注意的進展」，但蘇聯「正逐漸向我們所認爲常態行爲演進。」

美空軍首長力主 改進美空軍戰鬥力
以飛彈代替戰鬥機 主力係飛機與飛彈混合體

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美空軍參謀長李梅將軍上周在參院軍事委員會中說：古巴和柏林危機顯示，以正研究發展改進戰鬥機的需要。李梅說：一直至一九六七年，轟炸機將繼續爲美戰略空軍力的主幹。戰略空軍的轟炸機減少，則以越洲彈道飛彈補上。他說：「我們現有戰鬥機已嫌古老，不足以對付蘇聯超音速的轟炸機攻擊，理想的軍力，應該是有人駕駛的飛機和飛彈混合。」

甘迺迪指出 蘇聯經援古巴 每日達一百萬

【華盛頓廿一日路透社電】甘迺迪今日說：蘇聯政府挽救古巴的經濟，每日要耗費蘇聯一百萬元。他在新聞記者招待會上說，由於古巴經濟的荒謬，蘇聯助補若干，未明瞭。美總統說：古巴糖業的收成，並不十分好，加斯特羅政府尚有其他經濟困難。

陳誠答覆立委質詢 解釋政府經濟措施

【台北廿二日中央社電】副總統兼行政院長陳誠，和副院長王雲五今日偕同政務委員，及各部會首長，列席立法院院會，並答覆立法委員劉兆勤質詢。陳誠說明自由經濟時，以政府施政長官的原則說：政府施政是不分中央與地方，不分政府與人民，本着國父「均權制度」的遺訓，在財政金融、經濟貿易等等，都朝着自由的方向推展。但是自由是一種目標，爲了自由，也不能忘記了紀律。目前中國已由數千年來農業社會的觀念，逐漸轉入工商的觀念，但這是可以一蹴而就，在執行上難免尚有不如理想的地方，希望各委員提出具體的資料，政府當力求改進。談到工業方面，陳院長說：現在的公私企業，否認有政府輔導，除了一部份公司和工廠，他們本身的力量，恐怕不容易辦好。關於公營事業，以及開放民營問題，當視實際情況，逐步推進，不但作個性決定。陳院長並呼籲全國上下團結合作，建設台灣基地，邁向復國建國。

台北國民黨發言人 否認邀李宗仁返台

【台北廿二日合衆國際社電】中國國民黨發言人宣稱：李氏曾在紐約與共黨特務接觸，並已與中共商談合作。渠之聲明係答覆香港所傳李宗仁將被邀返台之消息，係由共黨所發表，及無可能正確。李宗仁於一九四九年至五〇年間，曾擔任代總統，其後則撤出中國大陸，已與蔣總統及其他從人員，對於如何對付共黨，意見不同。李氏曾發表「與共黨談判一項妥協辦法。」發言人稱：「此人之主張，仍然係爲共黨張目。」

英工黨影子內閣 名單昨正式公佈

【倫敦廿一日法新社電】工黨「影子內閣」名單今日公佈，國防部長爲希利，外相爲華爾卡，殖民地大臣爲史特拉斯。

反對馬來西亞 印尼對英表示

【倫敦廿二日美聯社電】印尼今日向英國正式保証，其欲有友好關係之願望，但認爲其與英國在外交上相處爲難，祗要英國政府一日不放棄其「馬來西亞計劃」之一項。

日本鋼鐵廠 決以油管供應蘇聯
對西方禁運政策全不理會

【東京廿二日法新社電】日本八幡製鐵廠，明告以日當局三萬噸……

星政府釋放 三名被捕者

【新加坡廿二日法新社電】依公安法令而被捕之當地政治犯中，昨有三人獲釋，其姓名爲沈本元（新加坡鄉村住民聯合會副主席）、丁燕麗（全國海員公會職員）……

蘇卡諾應邀 六月間訪菲
菲並向甘迺迪發出請柬

【馬尼剌廿二日法新社電】菲總統馬嘉柏皋今日宣佈：印尼總統蘇卡諾，已接受邀請，定於六月間來菲訪問。……

蘇軍頭目揚言 蘇聯可由地面指揮 人造衛星發射火箭

【倫敦廿二日美聯社電】……

中共指美機 侵粵東海面

【倫敦廿二日路透社電】北平電台本日就美國……

中共承認 反共分子活躍廣東 濫捕歸僑二十多人
三人被判死刑其餘遭監禁

【巴黎廿二日……】廣州電台報導……

印尼與荷蘭 將恢復邦交

【耶加達廿一日美聯社電】印尼外長蘇班德里約……

寮王蕐當訪美 將抵田納西州

【田納西州·孟菲斯……】……

社論 英美法糾紛未已
——又爲了恢復柏林問題談判而鬧歧見

爲了柏林問題，英、美、法又鬧歧見了！這是原因，不是新事，但可能因此而加深它們間的矛盾。

俄共於本月初恢復柏林問題談判，在華府四國會議中（英、美、法、西德），英美主張接受，西德表示支持，法國則繼續堅決反對，認爲「進一步的談判並無必要，而且談判將無結果」（據路透社廿一日華盛頓電）。那麼，英美將如何此的「寬孤行」呢？抑或對法國態度有所考慮呢？如其屬於前者，則更促進英法之間的憤懣，歐洲問題的糾紛益難紓解；如其屬後者，則英美亦會顧慮到助長戴高樂的跋扈。在今日情形看來，戴高樂似乎要「倔强」到底的。

以我們站在自由世界利益立場的看法，戴高樂的排斥英國進入歐洲共同市場，反對北大西洋公約組織多邊核子部隊計劃，容有他的錯誤，但他之拒不參加國際裁軍會議（使十八國成爲十七國），與反對英美的對德國、對柏林談判政策，則是値得世人同情的。我們要問問英美政治家們，開了十多年、談了數百次的所謂國際裁軍會議，有什麼結果？談判了十多年的德國和柏林問題，更由前年談到今年，究竟談出什麼結果？所謂英蘇兩國試探性談判，也有什麼結果？有之，就是給予俄共以玩弄、分化、宣傳的機會。

英、美、法之爭，自始是歐洲對此政策問題，戴高樂但持他的見解，不能說是強無理由，更不能說是「個性倔强」，「後頸倔」。如世人所知，如果一九五九年五月的一次東西外長會議，不是戴高樂主張堅硬，恐怕在西方軟化之下，德國和柏林問題，早已如老克之意，不完全解決，亦部份解決了，何有今日相持之局？

老克於此時提出恢復柏林問題談判建議，很顯然的，他要利用西方集團內部的糾紛，藉此來探測西方集團能否維持其對德國和柏林問題的合作，並企圖藉此來分化英、美、法、德的歧見。他近日故意放鬆對「克、毛鬥爭」的進行，正爲了要集中力量來對付這一着。西方向來是被動的，而且，甘迺迪和麥美倫也熱中於談判，他們更希望和緩柏林的局勢，好在歐洲問題上應付戴高樂。因此，這一談判的恢復，將是意中事。

當然，這一繼續談判，與過去的談判不會有什麼分別。在德共大會之際，老克和烏布利希一再強調西柏林「自由」，成立西柏林自由市，締訂對德和約，最近，老克更宣揚其北約組織與華沙組織國家訂立互不侵犯公約的建議。這些，都是俄共作此繼續談判的基礎。我們雖不認爲英美就會接受俄共的基礎，也不會遠分不顧法國的利益，可是，從談判過程，西方原來所持的態度是：一、以全德人民自由投票方式，實現德國統一；二、國際裁軍問題與德國統一問題不可分；三、不承認東德共黨政權。而現在，前兩者不復提起了，後者則在某些交涉上，事實上爲至少已承認了東德共黨政權的存在，亦即承認了共黨「分裂德國」的計劃。

這是說，繼續柏林問題談判，很多就能造成一個拖局，不會出現一個新局，這局面將是冷戰談判，談判復冷戰，它是定型了的。但這麼一來，更影響到英美對法國的感情，陷歐洲問題於益難和解。西德方面，表面上雖不反對英美恢復談判的主張，但一則他們對談判的條件，一定與英美的意見不盡相同，一則他們對法國的關係，尤其自法德公開條立了同盟之後，自比對英美爲密切。儘管他們國內部分政者或有變化（如最近基督教民主黨稍弱），但他們對於本身的利益是一致的，採取對共強硬政策是相同的。在最近戴高樂對英美的表現看來，英美對歐洲問題的支配，可不如過去這樣的如意了。儘管他們不以戴高樂爲然，但爲了維持西德關係，爭取歐洲與國，還不能不表示一下虛心的。

並且，我們也不應忽略戴高樂還有的對英美表現，是出於一種奮勵，他首先抓住了強大的西德，跟着拉攏了在軍援上具有分量的西班牙，手上更握有美國資金的相當權力，在大國市場上，早就具有舉足輕重之勢，可以說他是決定後勵的，有可勝把握的。假如英美迫他過甚，則分裂的責任，在此而不在彼，在法國固不能說無所失，而更大的損失則爲英美。

現在，它們又爲了柏林問題而鬧起來了，誠如上述，推是英美的不智，英美爲什麼一定要爲了邀就俄共而加深盟邦的憤怒呢？有什麼理由非對共談判不可呢？由這一事看來，英美法的糾紛，世人自有公評，戴高樂固有未是，英美又何苦對呢？尤其對此黨談判之策，祗錄所在，世人早已厭聞，且亦稍勇了！

北平·東京·台北（下）
楊明

台北對東京，正是北平對東京的反面，當然希望透過東京，給北平以壓力和打擊。不過北平在其一貫路線下所採的，是全套的、主動的、靈活的使倆，而台北則不免流行於枝節、被動、而且遲鈍，以至不僅抵不出透過東京對北平施行游攻，即在防守上，有時也感到很拙慣。也許筆者對國內的期望過高過切，而對敵人則要求過度，以致對敵人的一舉一動都看得很仔細，而把自己方面的，反而模糊。多年來始終看不出我們直接對東京，間接對北平的政策或策略是什麼？有之，祗是當東京每次放出一個測探氣球時，台北所作的一些片段反應。而這些反應，似祗集中在兩個問題上：一是反對東京承認北平或作承認的準備；一是反對東京對北平廣大貿易，至於界限，似乎不曾提過。除了政策的部份之外，推動台北和東京兩方關係的公私組織和團體，似也不甚如理想。台北方面的「中日經濟文化合作委員會」，以及「中日合作策進委員會」，參加的人員，原都是一時碩彥，不過筆者始終覺得我們國內的國際性團體，所發生的作用，即使全是有效，也祗及於國內，很少在對手國發到何種影響。因之，「合作」祗常見「輸入」而少見「輸出」。這和北平對東京個對照，常見「輸出」而少見「輸入」，又是一個對照。

北平對東京有一層顯然不同的地方，就是前兩者之間，有外交關係，而且是「友邦」；後兩者之間，沒有外交關係，在立場上，應該屬於「敵對」的地位。所以台北和東京，除了國民之間的交往以外，台北在東京設有大使，以及有相當可觀的國營企業機構，每年從事年均大過東京和北平兩倍以上的貿易，論理，台北對東京的，不管在那一種關係上，是應該於溝通的。可是一步實際，許多事實，竟恰恰相反。最好，也沒有超過北平和東京的關係。這是令人百思不得其解的。也許有人辯解：東京方面太勢利，北平方面太狡猾，但是東京的勢利和北平的狡猾，是問題的全部嗎？筆者願直截了當的說一句，除了東京的勢利，北平的狡猾以外，我們的駐外人員，在很多崗位上的，似乎很少做到「不辱」這兩個字。綜合說來，這些年我們有許多機構的主要人員，一般的工作態度，是用粉飾太平，逃避責任，用謊話困難，誠難說自己了，解脫自己，且不惜虛假事實。以致使許多已經存在和必然發生的問題，都腐節下來。使小問題變成大問題，簡單的問題變成複雜的問題，以致造成難解的局面。至於祗計私利，不顧大體，見利外人的，更是數見不鮮。這些因素，也是若干年來，在日本地區，一切工作不能見有效推展的主要原因。無論今天我們所需要的是在國際經濟上，有能力，有操守的志節之士，決不是那些官僚、買辦、漢奸的直覺，或者祗是仰仗裙帶關係，早該爲時代所淘汰的渣滓。倘如政府能就過去和現在，對在日本地區的較高級人員，作一番稽察，以遵致正當的檢討，當知對日關係所以及中央門爭，應在最高當局的局面，是其源有自的。日本地區的工作人事，如果不及對有一番整飭？筆者身處局中，實是不應而文過已當言。

北平是亞洲的亂源，此點在美國總統甘迺迪本年初的國情咨文中，已予指出。台北代表亞洲的安定力，似乎不曾爲國際間所十分瞭解。今後勢須先求自我健全的一面努力，一面爭取。日本作爲亞洲國家的一員，助是必然的，尤其北平已面臨孤立，無而現階段，更宜自重。倘國內一時促成利用的，或且製造混亂局面，實收漁人之利，必遭中國國民和世人的唾棄，那是得不償失的。東京對北平，從現實的觀點去看，固行政策，從長遠的觀點去看，一時的利用好，誤入歧途自誤，望日本早日修正。

五二、二、十六、於東京

九龍 工商會計日夜專校 招生

中文部：簿記、會計、高級會計（考L.C.C. 夏季證書）
英文部：會計、全科（考英國A.B.I.會）
校址：（一）香港北角英皇道八五〇號三樓 （二）九龍彌敦道六二號十樓
電話：香港七一〇二五九六八 九龍八四四二二〇
注意：英文會計全科班，有會計，商業組織，商業英語及商法等班，備考英國A.B.I.衛生三、七、九月份開班，不收插班生。
校長 陳漢傑

大喜影業公司聲明啓事

大喜影業公司係本人獨資經營，對外一切華洋轇轕，收支等項及担保任何有關事宜，非經本人親自簽字均屬無效，特此聲明。
大喜影業公司經理歐陽玉媚啓

承讓聲明

九龍馬頭圍道一一五號地下永康藥行東主胡文猷因無暇兼顧願將自置全部生財用具等項讓與順德縣蘇森承受訂於一九六三年三月一日交易如前與永康藥行有何糾葛於交易前向永康藥行理妥一經交易後概與承讓人無涉特此聲明
出讓人：永康藥行胡文猷
承讓人：順德縣蘇森
一九六三年二月廿二日

聲明啓示

本人前將薄扶林道30號地下大辦館營業人安君經管現將期滿已屆滿由一九六三年二月二十八日起本人全部收回經營該商號所有賬項前由安君經手之來往賬項請在一九六三年二月二十八日以前直接與安君理妥一經過期以後概與本人無涉特此聲明
顧鏡垣啓
一九六三年二月二十日

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定于一九六三年三月十五日（星期五）下午三時在香港德輔道中六號本公司總行內舉行股東第廿六次常年會議（一）審核一九六二年度董事會及核數師報告及損益賬目（二）選舉董事（三）聘請核數師及（四）指定開派股息及紅利日期等各項事宜凡我股東務請屆時出席爲荷本公司股份自本年三月二日起至三月十五日止（首尾兩日在內）停止過戶合併公告
承董事會命總經理 黃寶材啓
一九六三年二月二十三日

招商承造傢俬校具

九龍樂善堂梁顯利小學現招商承造大批木器傢俬校具，備有各部圖則及工程材料說明書，以供估價之用，凡有意承投者，請向九龍城龍崗道六一號本堂總辦事處委員會索取圖說並繳納圖則按金五十元正，即日起至三月五日止接受承商投標，本堂保留取捨權，此啓
一九六三年二月二十日

朝服晚降 九壓血
正廣氏橘花仙館藥廠
永樂街二十號 電話四四二九八三

塞鼻·傷風 即服即愈

● 消除鼻腔阻塞
● 恢復呼吸暢通
● 收縮鼻官黏膜
● 制止疼痛發炎

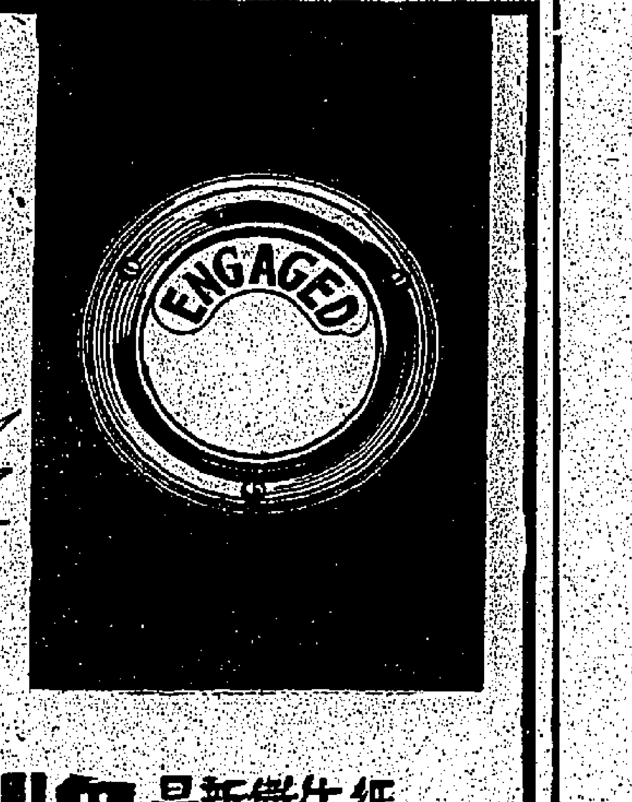
本劑係英國權威醫生之處方能收縮鼻腔黏膜使呼吸暢通止痛退熱並含有丙種維他命以補充發熱時身體內之消耗具有治療止痛復原三重作用

「特利通」 傷風藥片

風行歐美・特效良藥
各大藥房・均有出售

英國國際大藥廠出品
英國自信大藥廠監製
總經理：香港可大有限公司 電話：四六二二四四

優質 柔軟 衛生



祗售六毛

富利牌 最新衛生紙 配合現代化生活

Fay

各大士多均有代售

總經理：義和興行 上海街三九九號 電話：五八六四八・五八四二五
香港分銷處：三興隆 德輔道西一四九號 電話：四三三五四五

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲據執行下開附表所述之建築工程根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請所列舉其性質連同任何損失之須算之紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

在北角將建築一幅陸地，在面積約六百四十八方尺之一段海床範圍內。東南面以現有堤岸爲界，該界線由排水渠末端接近海方之東北路起向東北伸展約二十英尺止；西南面及東北面各以一直線爲界，該界線長約十八英尺；西北面則以一週接上述西南及東北兩邊界線之各該西北端之直線爲界，該界線長約十六英尺。該段海床之伸展界限經已用紅色在P三零一零A號圖則內填明，由工務司簽署存由土地註冊署。

一九六三年二月八日
工務司英格理

香港電燈有限公司 通告股東啓事

本公司定於一九六三年三月廿一日（星期五）下午五時，在香港德輔道中香港大酒店九樓，舉行第七十屆股東常年大會，辦理股東常年大會應辦理事宜，其中包括：
（一）接受董事局與核數師所提出之報告以及至一九六二年十二月卅一日爲止之年度年結，並予以討論。
（二）通過派息。
（三）選舉董事。
（四）聘任核數師。
本公司股份，由一九六三年三月八日（星期五）起，至同月廿一日（星期四）止（首尾兩日在內）將停止過戶。
承董事局命司理兼會計主任傅禮啓
一九六三年二月廿一日

海事處佈告 一九六三年第四號
爲「入口輪船驗証」事

凡船長，船東及輪船代理請注意下列事項：「由一九六三年三月一日起三個月試驗期間內，港口醫官將於每日午後六時半至晚上十一時半爲入口輪船到東便檢疫區者發給驗證，移民局警察，於三月以內兩星期由上午六時半至午夜在該區執行工作，此後，即照港口醫務人員一樣時間辦公。」
海事處處長高烈

擬發官契之條件

官契期限，由一八九八年七月一日起計九十九年之期除年限，減去最後三天。該地只祗准作拆船之用。
工務司英格里
一九六三年二月廿二日

香港工務司署公告
關於擬發給官地包括海灘及海床在內之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特此根據前濱及海床條例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而物業受損者，須由本公告發出之日起一個月內用書面經由華民政務司處理。

明細表

地段說明及面積	與丈量約份第四三七約內第一九七號地段毗連之海灘及海床。
地點	新界，青衣島。
面積	約七萬一千平方尺，其範圍經已用紅色在P三零一九號圖則內填明。
附註	圖則可在新界民政署及香港下亞厘畢道工務司署地政處查閱。

警務處佈告

（一）駕駛人士請注意，由本年二月廿四日（星期日）上午十時起，施行下列交通辦法：
（1）柯道至窩打老道之一段，介於加士居道及衛理道將施由南向北單程行車。
（2）衛理道介於窩打老道及衛理道之一段，將改爲由北向南單程行車，由加士居道進入窩打老道。
（3）衛理道介於柯道及加士居道之一段，將改爲准許汽車由窩打老道駛入。
（4）窩打老道之上述路段將設立臨時交通標誌指示各駕駛人士。
（二）屆時警方將設立臨時交通標誌指示各駕駛人士。
（三）經常行走衛理道之北行巴士，將改經柯道行駛。
（四）上述交通辦法將暫時試行，行否再行通告。
警務處處長必明達示

市政事務署

中區衛生分局

本署之中區衛生分局定於一九六三年二月廿四日遷往金鐘兵房（白方樓）地下，新電話號碼如下：
中區高級衛生督察……二〇四六
高級衛生督察（管理郊區事宜）
檢疫衛生督察（中區） }二一〇一五
中區總務處
分區衛生督察
山頂區衛生督察 }二一〇四〇
食物督察（中區及山頂區）
市政事務署署長 最韓

利比亞發生大地震 死五百人災情慘重

千人受傷萬餘人無家可歸 震動情形慘烈·巴斯全城勢將被毀

【利比亞班加西廿二日路透社電】據此之報導稱：在利比亞巴斯城之地震中，五百多人死亡，千百人受傷，一萬二千人以上無家可歸。軍隊現正協助掘出死亡者與受傷者。死傷人數不斷增加中。昨夜該古代沙漠城市（距班加西東北六十英里）不斷發生地震時，市民紛紛在豪雨下向街外逃命。據該城消息之報導謂：利比亞已宣佈緊急狀態。

【利比亞的黎波里廿二日美聯社電】美國、英國、及利比亞軍隊，且協力急救利比亞東北部之地震城鎮巴斯。據悉：巴斯有八十人死亡，但美空軍估計死亡者約達二百五十人，傷者五百人。救護員會在廢墟內掘出其他數百名可能已死亡者或受傷者。首都班加西亦受波及，但未有死傷報告。

【利比亞班加西廿一日路透社電】根據初步報告，距此間六十英里之巴斯，今晨發生激烈地震，毀壞了全鎮之半，死者最少七十人。此地美軍各部隊，立即出動，協助救護工作。美國的飛機，也紛紛自威拉斯空軍基地出發，空投帳幕、衣、藥、醫生等。按巴斯人口一〇、四七〇人，前為義大利殖地之一，并於二次大戰期中之英軍據點，易手數次。

【華盛頓廿一日美聯社電】美空軍部隊週二晚說：據報，利比亞今晨地震，勢甚慘烈。該地震距班加西之北廿五哩，所遭損毀，至為嚴重。人命與財產之損失，亦極浩大。[illegible]救援，現已派出救護飛機，內包括醫生、救護人員，及降落傘，[illegible]亦趕赴災區應援。

【利比亞的黎波里廿二日美聯社電】英美及利比亞軍隊，且協助五聯合擔任利比亞地震城市巴斯之救濟工作。該市據悉：已知有八十人死亡。利比亞政府已宣佈全國進入緊急狀態，並迅速運送藥品至該區。該市在首都班加西以東一百英里外。英國派往援助者係駐班加西之英國陸軍。美國則由威拉斯機場派遣空軍飛援。現已有飛機十五架載運藥品、糧食及帳篷[illegible]飛往班加西。利比亞內政部長及國務部長，亦已於週四晚離此飛往巴斯監督救濟工作。

【利比亞班加西廿二日美聯社電】利比亞東北部昨日又發生兩次地震。自巴斯城間之報導謂：巴斯城百分八十以上之房屋已被摧毀。此項報導指出：該地死亡人數逾二百人以上。

日外交政策估計錯誤 池田地位遭極大打擊

四月下旬全國選舉時將遭遇麻煩

【東京廿二日法新社電】日本最近在外交上所遭遇之一連串難題，可能影響四月下旬之全國地方選舉，及日首相池田勇人之聲望。此等外交麻煩為：㊀法戴高樂之拒絕英國加入歐洲共同市場。㊁日美棉織品談判。㊂日韓締交問題。三個月前，池田勇人訪問歐洲回國後宣告國人謂：歐洲團結前途樂觀，詎知戴高樂竟轉變態度，拒絕英國加入共同市場，使日人為之震驚，彼等懷疑池田雖曾分別與戴高樂、英首相麥米倫及西德總理阿登諾會談，但似未能獲得正確情報，其對歐洲情況之判斷，亦可能錯誤。其次：美國國防次長吉爾巴特上月訪日時，池田以當首相之尊，親自與此位僅國防次長之美國官員討論一小時半之久，令日人嘖有煩言，認為池田有失身份，事實上由日防衛廳次官與吉爾巴特見面即足以行事。至於日美棉織品談判，更使日本工商業憤怒，認為美國之限制日棉織品進口，對池田所樂道之日美「平等合作」實乃莫大諷刺。又：日本與韓進行締交談判，完全基於池田對韓軍政府領袖朴正熙及金鍾泌地位絕不動搖之一項假設，但朴、金之合作現已垮台。日本人士認為：池田對韓國國情認識不夠，判斷錯誤。以上所述諸點，雖不能直接歸咎池田個人，但日人已開始將政府在外交方面之判斷錯誤，反對黨派即將以此事實，在地方選舉中作為攻擊政府之把柄。最值注意之一點，即日本每年有一百萬青年獲得投票資格，而青年對政府之政策及措施，一向不滿。

因戴高樂態度轉變 池田被指缺乏情報

美蘇將於數日內 恢復商柏林問題

法德仍堅認此時談柏林問題 因蘇方態度不變係不合時宜

【華盛頓廿一日法新社電】此間一權威可靠人士今日稱：美國經已決定與蘇俄恢復討論柏林問題之試商，係於同答蘇俄最近要求恢復此等商談之議時作此表示。蘇俄之要求，係由其外長葛羅米柯向英國政府提出。美國政府之初步反應，為不拒絕此種商談。美國決定與蘇俄再試商柏林問題，[illegible]西方四國（美、英、法、西德）[illegible]大使與美國代表進行之[illegible]。過去數週來，此四國[illegible]行商談。美國政府決定與蘇俄重商柏林問題，對蘇俄所提建議，則未作何正式答覆。

盜賊橫行令人側目 洗劫市長官邸 市長全家大小扮蟹

【馬尼剌廿二日法新社電】據「馬尼剌時報」昌宋島邦邦加省安吉利斯市昨日電稱：該市市長戈獻茲之官邸，於廿一日晨三時半遭五名劫賊搜掠而入，市長全家被綑綁，結果被劫去現款一千五百菲幣，自衛美製手槍一支，五賊乘吉普車而逃。事後調查，市長所豢之數頭狼狗，亦因「貪」食賊人所餵之食品而呼呼入睡。先將官邸外之數條狼狗[illegible]，時呼呼入睡，待衛兵睜眼時，其身旁之一支卡賓槍已被賊人繳獲，衛兵正欲爭辯時，脇部已捱一槍，祇好默然不語，賊人不從大門而進，乃由官邸之破窗，首先即入市長臥室，將其綑綁。[illegible]

世界外景

非巴拉旺島上 傳有穴居民族 從不接觸外界

【馬尼剌廿二日法新社電】菲律賓人類學者今日傳菲國西部巴拉旺島「某地」有穴居民族，該島之土著官之談話，但迄無人曾見過穴居者或與之有所接觸。前十五年之前，一名美國耶穌會之教士曾看見穴居者之一，並稱其為「甘文族」。據謂：該族身體矮小，皮膚棕色，居於深山內，避免與外界接觸，但會與菲國之回教族進行不碰面之易貨交易，將其產品放於一處，由回族捎捎取去，並由後者放下穴居族所需之貨品。

美援政策即將改變 政府亟圖自力更生

本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】十餘年來，從美援支助而達致經濟成長的自由中國，近來已不斷接到美國官方一聯串的溫和警告，提醒台灣必須趕快擺脫對美援的依賴，在四、五年之內做到自給自足。「四、五年內停止美援」的紅燈訊號在去月即已不斷發出，首先是來自華府的間接暗示，繼而美國國際開發署署長白慎士，亦公開坦率指出對華經援政策即將改變。這一連串的「紅燈訊號」是自從月前美國國際開發署署長貝爾於訪華回到華府之後所發出的。

且須注意發出這一「紅燈訊號」時，并沒有夾雜任何責難的口吻，他並以讚揚的措詞讚美中華民國十餘年來善於運用美援的成就，他指出：台灣整個經濟發展顯示可觀，認為已經到達自給自足的階段。他接着在去（二）月廿日又發表談話指出：「對在台灣的中華民國政府的經濟援助，沒有理由不能在數年內告一結束。」本（二）月十五日他又發表談話稱：美國在幾年後將不再對中華民國、希臘、以色列、泰國、利比亞和一個南美國家給予經濟援助，對這些在兩年至四年內即能以自己的資源來解決本身問題的國家，業已實施分期減少援助計劃，和貝爾署長發出相同之談話的，尚有該署的副署長[illegible]。

在貝爾署長連級發表上述談話之前，美國開發總署駐華美援分署署長白慎士，於去（一）月七日對台北某報記者發表談話時，即已曾暗示美國經援台灣政策即將改變，他指出：「目前美援的主要目標是使中華民國達到自給自足的經濟發展。」他并透露今後美國對華經援，將側重於發展經濟[illegible]用，期達到自給自足的經濟。[illegible]

[illegible]性質是十分重要的，因為由他此一行，對今後美援的政策和做法，具有決定性的作用，[illegible]台灣朝野對他的此一行動寄予萬分的關切和注意，他在華府的延期間，任更是焦慮萬分。大家都在期待他早日返台，將來較詳細的消息，以瞭解華府對今後經援台灣的確切[illegible]法，使朝野有所遵循。好，不容易等到本（二）月十四日這位美援公署的主持人才施施然由華府飛返台北，一下飛機新聞記者們一擁而前包圍着他紛紛提出問題，希望在他身上發掘一點有關美援改變更張的正確消息，但這位駐華美國高級官員只說了一句半開玩笑的話：「謝謝上帝，我回來了。」其他對記者詢問的問題，一句都不予答復。他這種「守口如瓶」的態度，更引起人們的疑慮、注意。

自由中國朝野對今後美援政策的改變之所以引起憂慮和關切，是因為美方這一措施，對台灣經濟將會產生重大的影響，因而不自然而然的發生戒懼。台灣經過幾年來的經濟發展，[illegible]

[illegible]

（二月廿日寄）

華府匆匆正式承認的 伊政領仍滿秘 新府袖充神性

臨時總統阿里夫祇是台前人物，大權操於革命委員會。美國相信，他們是反共的，而且並不急於將石油業收歸國營。

·士昭·

[illegible]

伊拉克與巴斯黨

這個國際性的政黨，目標是統一阿剌伯，但對於所採方式卻意見不同，伊拉克的巴斯黨是反共及贊成聯邦制。

·麗江·

[illegible]

中俄共會斷絕經濟關係？

紫英

莫斯科和北平會不會在今年斷絕經濟關係呢？若干專家們對於倫敦所傳，莫斯科當局對中共斷絕貿易的消息，都感到困惑，但并不以為這件事情會立即實行。但是，中俄共的爭執，有許多方面是不合常理的，很少觀察家會明確的發表關於中俄共今年貿易展望的意見。

迄今為止，已經明確證實的事，就是中俄共的貿易，由一九六零年至一九六一年，曾經戲劇性的低跌。去年，又進一步的低減，可是專家并不確實知道究竟低減若干。他們相信，中共一九六一年來自蘇俄的輸入（比一九六零年少了百分之五十五），已經接近不能縮減的最低數額。

中共在一九六一年由蘇俄輸入價值三億六千七百萬美元的貨物當中，主要的是軍用品，至少佔有百分之二十。另有百分之三十三，則是石油和各種石油產品。

中俄邊境兩邊地區間的地方貿易，佔百分之二十至三十，其餘則屬於那些數小但是很重要的貨物，例如潤滑油和機器的各項零件。

許多觀察家所作一項有價值的估計，認為中共對蘇俄入口貿易，在一九六二年曾低跌至三億美元左右。

中共對東歐集團的貿易，在過去數年也是重要的。中共與東歐的貿易總額，已經由一九六零年的七億六千六百萬美元減至在一九六一年的二億七千四百萬美元。

東歐方面人士，曾經指示中共自東歐輸入，一九六二年再低跌百分之四十。中共在一九六一年曾由東歐輸入價值一億四千六百萬美元，因此，意味着一九六二年的入口已低跌至八千七百六十萬美元。

在出口貿易方面，專家們相信，中共曾經把他們保持一九六一年約五億五千二百萬美元的水平。這是因為中共前數年欠下蘇俄各種貸款，以及在一九六零年的二億二千八百萬美元貿易的餘故。

如果把上述的各項數字加以研究，就可以作出下列的各項結論：

雖則中共已經向西方國家（主要是西德）增加購買各種機器，可是在西方一天保持其對戰略物資的銷售禁令，中共不容易把他們以前跟蘇俄及東歐所進行的貿易轉移到西方去。

中共可以減少輸入蘇俄石油（它每一年約需七百五十萬噸石油，蘇俄曾經供應約百分之四十），因為中共自己的石油產量，已有增加。可是，如果他們認真考慮採取廣泛或者延長的軍事行動的話，他們就不能這樣做了。

舉例說：如果延長中印邊境的衝突的話，中共除非能夠得蘇俄供應石油的保證，否則中共將會引起一項嚴重的供應問題。基此之故，中共不會把他們跟蘇俄所發生的爭執，進而完全陷於經濟關係破裂的程度。

可是，一般邏輯說明，這種推理，是邁過西方的邏輯的。毛澤東可能基於他自己的理由，決定「寧願挨餓也不投降」呢。

支持這種大膽反抗的態度的，可能是毛澤東久已持有的另一項信念：雖然中共的力量可能過於薄弱，不能夠在其邊境之外擔任一項持久的軍事攻勢行動，可是它的真正力量，是在於守勢能力方面，是則有能力以吸收來犯的部隊，并忍受重大的損失而不肯屈服。毛澤東會不會斷定他所迭次強調的觀點，因而不管經濟的困難和減少的軍事能力（依照現代戰爭的用語來說），而甘冒跟蘇俄經濟關係破裂的危險呢？

中美傘兵演習 今在台南開始

【台北廿二日法新社電】軍方宣佈：中美聯合「天兵三號」實兵空降作戰演習，定明日在台灣南部地區舉行。全部演習時間為五天，明日之演習項目，為空降兵、武器及其兵站補給品。另舉行實地初期空降攻擊，其後即進入地面作戰訓練。中美軍方前已聯合宣佈，演習作用在訓練[illegible]

對待非洲學生 保共軟硬兼施

要求勿離境並允道歉 邀彼等作宣傳式廣播

【東京廿一日法新社電】[illegible]

支持馬來西亞 尼赫魯昨表示

【新德里廿二日美聯社電】[illegible]

印尼陸軍發表 進犯新島突擊部隊 陣亡被俘五百餘人

【耶加達廿二日合衆社電】據印尼陸軍官方發言人稱：[illegible]

委共騎劫輪船的事來龍去脈

—一連串暴力行動之一—

共黨的目的，祇是想困擾民選總統比丹干特，奪取政權及驅逐美國資本。

·星·

委內瑞拉首都加拉加斯，多年來已是拉丁美洲共產黨的巢穴。比丹干特總統可以說是幸運的，共產黨的實力幾乎完全集中於首都，而他們把持地則跟那些鄉村的企圖，已遭那些感激比丹干特給他們帶來的改革的數以百萬計的選民堅決的抗拒了。但是，共黨因在鄉村的失敗，在加拉加斯採取更瘋狂的恐怖行動。

去週，當比丹干特準備出國訪問波多黎各及華盛頓的時候，共產黨傾全力以阻止這次旅行，並竄擾他及他的政府。在加拉加斯市區內，一個穿着整齊的年青女人跑進一間電話局，投下一張字條，立即逃跑了。

這封信說：「武裝部隊國家解放陣線的游擊隊司令宣佈，兩個隊，奉行高級長官的命令已鹵獲安索特基號輪，藉以促使世界注意到在進行中的委內瑞拉人民對抗他們的劊子手的流血鬥爭。」同時，在加拉加斯市區內，發生一連串的恐怖事件，在幾小時內，不少人被炸彈殺死了。比丹干特總統宣佈，暴動者被發現，即予射殺。

共產黨的騎劫安索特基號輪，人們初時還以為它是荒誕的。但是，其後委內瑞拉海軍總部收到該輪無綫電員的短波電訊，證實叛徒所說的話是真的。海軍部請求美國及五個拉丁美國給予[illegible]

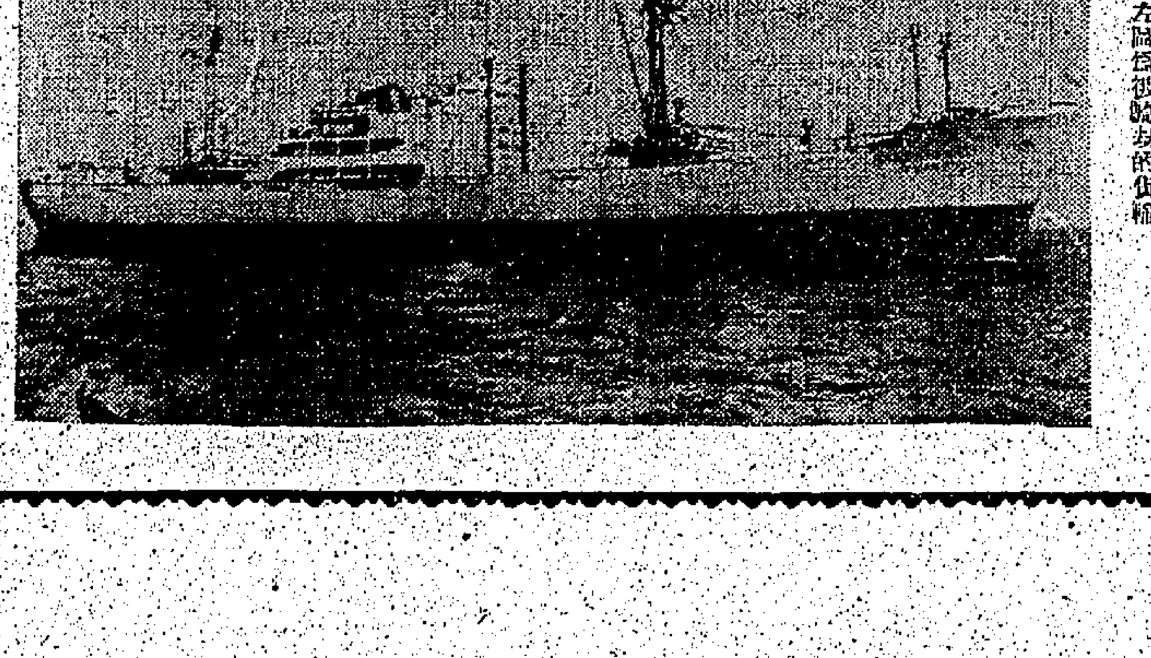
[illegible]

共產黨在委內瑞拉的長期目的是驅逐外國投資者，及本國的資本家，美國是委內瑞拉的最大外國投資者，約有六十間美國公司已在委內瑞拉設立工廠及辦事處，現在投資總額達三十五億美元。祇在過去兩年內，更多的也在進行中。美國吸收了逾百分之四十九的委內瑞拉每年價值二十四億美元的出口貨物（幾乎全是石油），而這個國家每年輸入約值一十一億美元，其中百分之五十四是美國輸出的。

委內瑞拉共產黨領袖們是學生，多數是加拉加斯的中央大學的青年學生。在中學時代已是暴動的先鋒，他們現在把他們的大學生活來計劃暗殺、陰謀破壞及革命。他們是不被觸摸的，因為拉丁美洲的風俗，禁止警察進入大學校舍的。中央大學因此變成了委內瑞拉共產黨的總部、軍械庫及宣傳中心。馬丁，擁有一萬八千人的學生團體的會長，自認為馬克斯主義者，公開招認「我們的目標是推翻比丹干特，並設立一個國家解放政府」。

美國，一如比丹干特那般堅決的認定，民主制度在委內瑞拉將會成功的。在華盛頓，比丹干特將商談石油。四月前，美國頒佈輸入的最高限額，這些限制雖仍未傷害委內瑞拉，但比丹干特希望說服甘迺迪總統，給他的國家以優惠待遇。他或許可以如願以償。比丹干特並想討論促進「進步同盟」的方法。

在加勒比及南大西洋的大海上，約那三七六一噸的安索特基號輪的海空搜索，已被一架美國海軍P二V型海神巡邏機發現。美國大西洋艦隊司令曾拍出無綫電報說：「改航駛往聖佐安。報告你的航綫及速度。進一步的訓示將到。」但是，這艘船卻不理會，雖然火箭在它的船頭掠過，它仍繼續向東南駛往巴西港口。

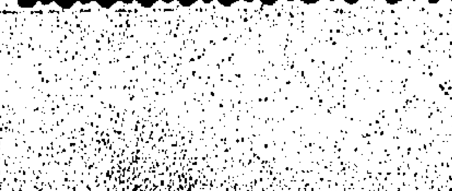


左圖為被騎劫的貨輪

即影即有彩色菲林

緯昨

[illegible]



東頭村徙置新厦 發現頸縛鐵線男屍

被害抑自殺正調查中

【本報訊】一個頸部被鐵線纏着的男子，昨被發現死在剛剛建好，尚未有人居住的九龍城東頭村徙置大厦中。

死者年約四十歲，姓名身世未悉。他面孔瘦黑，頭髮長而亂，外披灰色棉衣，着西裝，下穿唐裝褲，赤足。從其外貌看來，相信是一名吸毒的「道友」。

據東頭村徙置區辦事處的人說：發現屍體地點在最近才建築完竣的S座三樓二式三號室內。這一座新建大厦尚未有批准徙置居民入伙，但晚間經常有流浪者潛入睡宿。

一個潮籍工人昨晨十一時在S座大厦工作中，發現三樓二三三號室窗門下有一男子，似是沉睡未醒，他便上前十步，發現該男子頸部纏有鐵線一條，另有傷痕多處。究竟死者是自殺或遭人殺害，警方尚在偵查中。

英紡織業代表又提出指摘 每五名英籍男子中 有兩人穿港製恤衫

謂政府對香港太偏袒及不公平

【本報訊】據路透社消息：在英國，五個男子幾乎就有兩個人穿香港製恤衫，這現象引起該地人士發出怨言。

當地紡織工業代表們在出席波頓市地方時，談及上述情形時說，香港貨湧入英國如此之眾，政府應迅採步驟對付才合。

他們又訴說：對於歐洲各國來貨，遠不及香港來貨額之寄。英政府對香港，未免太不公平，太偏袒，特別[illegible]。

校協會選出新員 黃達鏗任理事長

【本報訊】港九私立中文學校協進會昨選出黃達鏗爲本屆理事長，江茂森、葉迅中爲副理事長，吳敏揚爲監事長，莫儉溥、梁省德爲副監事長，並推選霍逸樵、蘇朗瑞、梁端卿爲本屆會長。

該會第三屆理監事會官長暨各部職員當選名單如下：（理事會）會長：霍逸樵（同濟）、蘇朗瑞（知用）、梁端卿（端正）；理事長：黃達鏗（中國星島書院），副理事長：江茂森（大同）、葉迅中（[illegible]）；總務部主任：蘇瀚生（振華）、副總務：[illegible]；文書部主任：陳澤棠（德華）、副會長：[illegible]；財務部主任：李杏菴（孔教）、余耀垣、[illegible]；……理事：其炘（愛群）、紹芳（選東）、李鴻人（港僑）、林炳生（漢僑）、孝增（華僑）、譚山（孝南）、盧東、朱淑儀、[illegible]；（監事會）監事長：吳敏揚（梅芳）、副監事長：莫儉溥、梁省德（[illegible]）；[illegible]

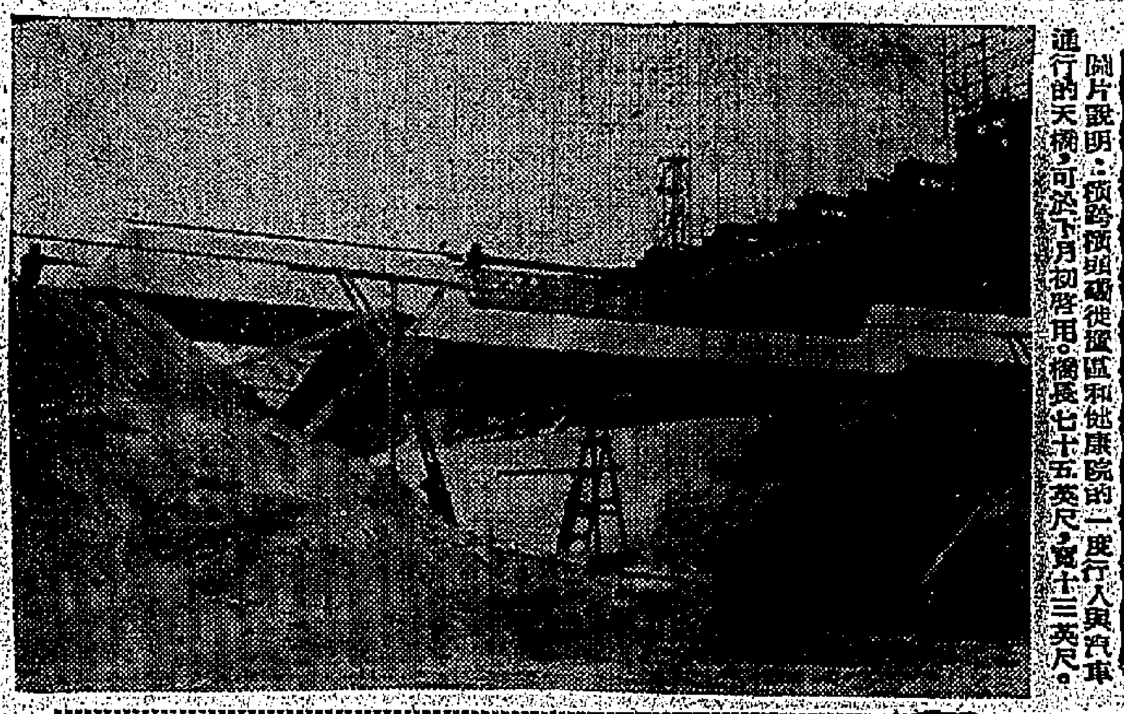
九龍義德道 將興建三座 公務員宿舍

【本報訊】九龍義德道，將興建三座公務員宿舍，每座樓高十二層，共有七十二個居住單位。其中有四十八個居住單位，各設有三個睡房，其餘各單位，則各有兩個睡房。宿舍附近將設有兒童遊樂場及停車場。打樁及地盤工程現正順利進行中，建築工程可望於四月中旬開始。該三座宿舍將於明年八月落成。

將調婆羅乃 啹喀兵第二營

英軍一批來港接防

【本報訊】英啹喀兵駐新界之該營，將調往婆羅乃接防。英國啹喀第七步兵團第一營將接替該營駐新界之防務。該營先頭部隊，定今日乘軍機抵港。其餘部隊將於未來十二天內，由英國乘機抵港。該營此項調動，爲每三個月更調駐婆羅洲地區之正常例行調防。



橫頭磡建天橋

圖片說明：橫頭磡徙置區和他康院的一度行人與汽車通行的天橋，可於下月初啓用。橋長七十五英尺，寬十三英尺。

多層停車場收費 下月起提高

在擠擁時間停車收費最高增一倍 月票由四十元增至六十元

【本報訊】港九人士正在談「虎」——吃角子老虎——色變之際，政府昨又公佈在停車場泊車的費用，由下月份起一律要提高。

許多人對當局無意興建停車場而增設大批吃角子老虎機的政策都莫測高深。昨天的西報社論指出：這可能是政府不與公開的財政計劃，也許港九街頭老虎吃下去的五角硬幣，終會變成壯麗的停車場。

西報社論透露：英國一九五八年以來安裝的停車收費錶，收入約七十七萬五千鎊，其中已將卅萬鎊用于興建離開街道以外的停車場。

西報又說：這些吃角子老虎所得的錢，已幫助了在倫敦建車場，容納了二千三百四十四架汽車，其中一座最近啓用的停車場，以機械化處理泊車，有二百八十個車位。

據港政府昨日公佈：多層停車場的停車月票，下月一日漲價，由四十元增加爲六十元。

這個多層停車場——天星碼頭、大會堂、花園道，每日停車收費亦經調整，下星期一實行。

憲報昨公佈條例，政府多層停車場的每日及每月收費調整，係例再規定港九新增的停車收費錶的收費辦法。

政府發言人解釋：上述之調整，因爲對有車階級的道路服務，所費不少，故要增加收費。

多層停車場的每月收費，下星期一開始發售。

停車場的月票，規定如下：

擠擁時刻（上午八時至下午七時）：每小時三角，最低收費一元。

非擠擁時刻（下午八時至翌晨八時）：每小時二角，最低收費六角。

以小時計，時間越長，收費增加率不平均。不過，九小時，原來二元將增至二元七角。

多層停車場所收費用的時間原爲下午六時半至翌晨八時，現改爲由下午七時起，至次日八時止。而汽車停留在多層停車場的最長時間已由十四日縮短爲七日。

新舊收費額茲比較如下：

㈠擠擁時刻：

停泊時間	舊收費額	調整收費額
兩小時半	五角	一元
四小時	一元	一元二角
五小時	一元	一元半
六小時	一元半	一元八角
七小時半	一元半	二元四角
九小時	二元	二元七角
十小時	二元	三元
十二小時	三元	三元六角
十五小時	三元	四元五角
十八小時	四元	五元四角
二十小時	四元	六元
廿二小時	五元	六元六角
廿四小時	五元	七元二角

㈡非擠擁時刻

停泊時間	舊收費額	調整收費額
最初二小時半	五角	每小時二角
此後延續停泊	五角	（起碼六角）

新收費錶收費辦法

憲報同時公佈了五項「吃兩種角子」的老虎辦法如下：

半小時收費錶：	三十分鐘	五角
	每六分鐘	一角
一小時收費錶：	一小時	五角
	每十二分鐘	一角
二小時收費錶：	兩小時	五角
	每廿四分鐘	一角
四小時收費錶：	四小時	兩枚五角硬幣
	兩小時	一枚五角硬幣
十小時收費錶：	每四小時	一元
	每二小時	五角

美著名銀行家 谷克來港考察

搜集資料供美企業家投資

【本報訊】香港是世界最安定地區之一，三藩市威爾斯花古銀行乃是一個投資最有希望的地方。這是美國行總裁谷克對香港所表示的觀感。

谷克氏於前日自馬尼剌乘機抵本港考察，並於昨日在新都酒家招待記者，由本港華商廣告公司代爲邀請。

谷克氏除闡釋此行純係考察性質，並無其他任務外，並謂他的銀行係信託公司是美國十一間規模最大的信託銀行之一。該公司創設於一八五二年，幾經沿革，始有今日之規模。現有資金三十億美元，最近並成立一國際組，使該行並與世界十餘國成爲一眞正的國際銀行家之權威商業銀行，作業務性之聯絡，將來更擴展業務，與世界各國金融貿易界加强聯繫。

谷克氏此行任務，就是來考察本港商業市場情況，以便搜集資料，向美國投資之企業家作參攷。

澳洲食品及酒類 售賣日開始 酒會宴嘉賓

【本報訊】二百餘本港商人，昨晚出席在百樂門餐廳舉行之澳洲食品及酒類售賣日雞尾酒會。

到會的嘉賓，計有香港工業總會主席周錫年、周埈年爵士、香港總商會主席[illegible]斯夫婦及仁記公司東主席[illegible]利克。澳洲商務高級專員謝維斯夫婦及澳洲商務專員伊利士夫婦親自招待嘉賓。

據悉：該售賣日已於昨日開始，至下月九日始行閉幕。

謀殺僑眷梅翠珊案 表面証據成立 移解高庭審判

【本報訊】九龍青山道僑眷梅翠珊被謀殺案，初級偵訊昨日完畢，法官裁定被告余昌倫表面証據成立，移解高院審訊。

被告余昌倫，廿三歲，住青山道五二二號七樓，機器工人，居港九個月，台山人。被控於一月十四日，在九龍地區謀殺女子梅翠珊（卅歲）。

深水埗警署探目盧超昨在北九龍裁判署作證稱：本年一月十四日下午七時四十五分，他往青山道五二二號七樓謀殺案現場，發覺該處門窗「無損壞」，在廚房檢從一柄菜刀，屋內無其他兇器，後會見被告之姊余瑞卿，從知被告失踪。

被告之工作地點爲瑞麟街廿二號地下，該處老闆說被告自一月十三日後即未返工，他曾在一間製衣廠會見男子劉兆雄。一月十七日晚十時十分，與第一九九一號探目[illegible]。

[illegible]

半山區山坭傾卸 一坭工被壓重傷

【本報訊】半山區麥當奴道一大厦新建地盤，昨日下午二時三十分，發生山坭傾卸，壓傷坭工一人。

受傷者爲一名五十九歲的坭工，後由其他工友搶救出來，但已身受重傷，被送瑪麗醫院留醫。

出事地點在麥當奴道廿二號附近，地盤承建工程由志華公司承辦。

換領身份証

由七十七萬〇〇〇一至七十八萬五千號

【本報訊】港九及荃灣居民，凡其身份証號碼係由七七〇、〇〇一至七八五、〇〇〇者，須前向人事登記處重新登記換新型之身份証。

港督在昨日出版之憲報公佈之命令稱，上列身份証持有人之家屬，亦須同時重新登記。

此命令將不適用於號碼後有「A」字之身份証，此等身份証，日後始行重新登記。

葵涌新區將興建 八層高徙置大厦

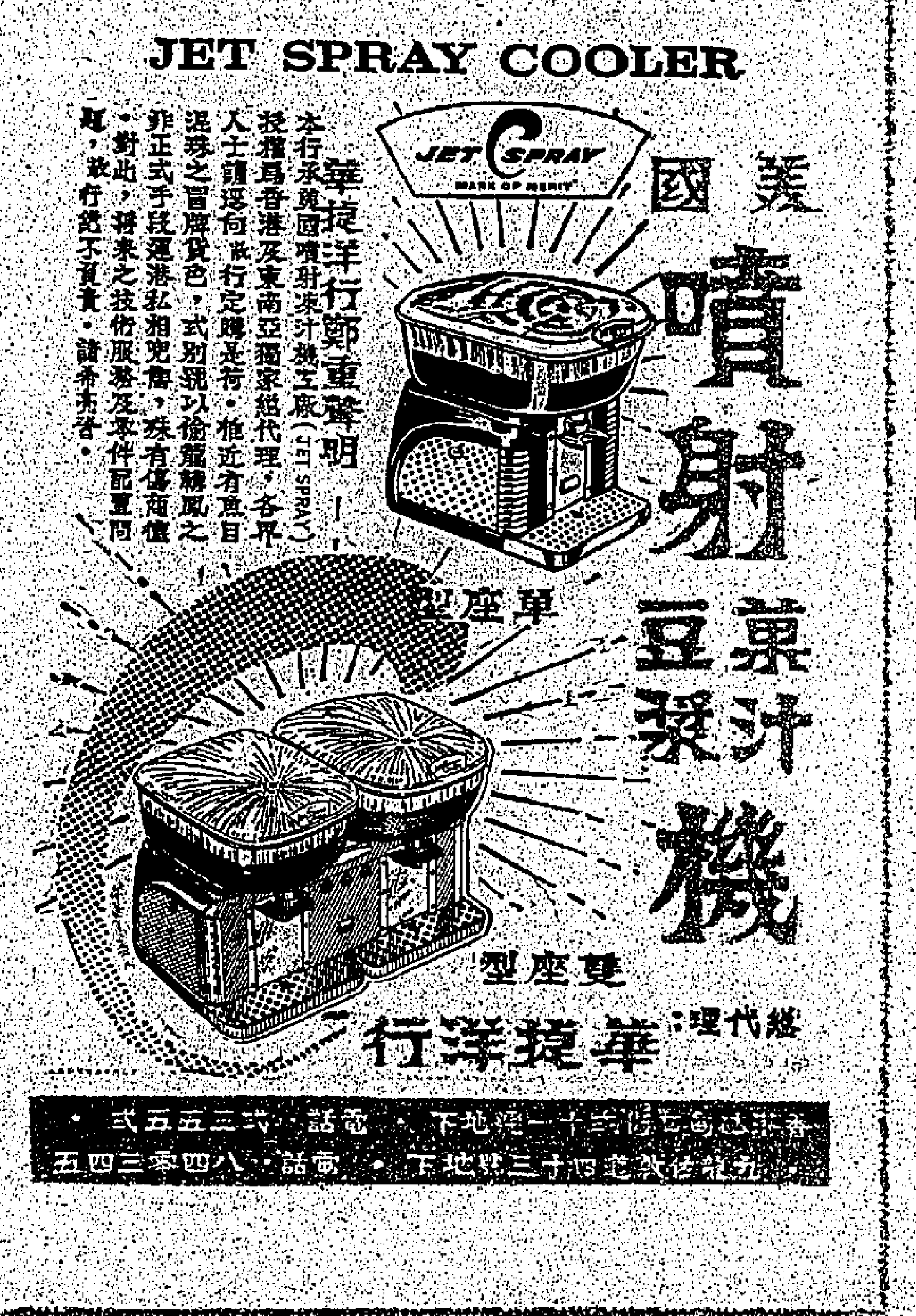
四月初動工明春可完成

【本報訊】新界葵涌平整區將興建十二座徙置大厦，以收容約三萬三千人。

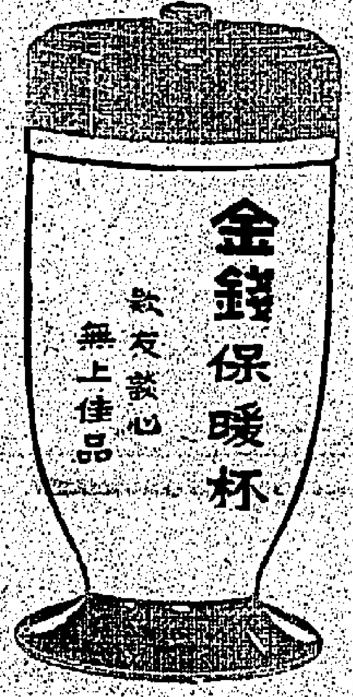
該「新區」之下一期發展工程，將於四月初開始，屆時將動工興建更多之徙置大厦。

此爲該項計劃之第二期工程，包括興建八層高之樓宇八座，俾供應住所與約九千人。該計劃之首期工程[illegible]。

該「新區」位於荃灣以南之葵涌谷北部。此等徙置大厦之設計，與在黃大仙及長沙灣興建中之政府廉租屋宇之設計相類，每層樓之中央爲走廊，居住單位分列於兩旁，每單位有自用騎樓，而廁所及沐浴設備則共用。每厦之天台將用以開設一所學校，各大厦明年初完成。



華捷洋行鄭重聲明
本行承美國噴射果汁機公司（JET SPRAY）授權爲香港及東南亞獨家總代理，各界人士請認明本行定購是荷。惟近有魚目混珠之冒牌貨色，式別現以倫龍轆風之非正式手段運港私相兜售，殊有傷商譽。對此，將來之技術服務及零件配置問題，敝行概不負責，請希亮察。



謹啓者本銀行總行自一九六三年二月廿三日（星期六）起啓用下列各電話：
總機（接駁各部門）二九四八一
總經理室 二壹弍八九
經理室 三四弍二〇
副經理 弍六四〇六
保險部 弍〇弍九〇
廣東信託商業銀行謹啓
香港畢打街中建大厦

囍
謹訂於一九六三年二月二十三日（星期六）爲長男仲銘 四女慧慧 在澳洲雪梨雅士菲浸信會禮拜堂舉行結婚典禮專此敬告
各親友
曾樹屏
鄭謙受 敬啓

露波金
水咳治枇杷
速神效藥·咳嗽止立
賴信足最 良普 Boots 施藥 普施而品

飲請時時
虎牌 Tiger BEER
酒啤佳最裝桶·裝罐·裝瓶
總經理：[illegible]有限公司

若要安居樂業！
請到遠東銀行開立
買樓儲蓄戶口
手續簡便：
（一）開戶金額由客戶自定，每月存入不得少過二百元，年息六厘半。
（二）存滿一年後，存足樓價三成，可自行選購樓宇，經得本行同意，不足之數，可由本行貸款，貸款期限以不超過五年爲限。
（三）如客戶中途放棄購樓計劃，可隨時將存款提回，如存滿一年者，按年息六厘半計算。
（四）客戶如中途不能按月存入，再繼續時仍有效。
總行：荃灣青山道
新界區分行：元朗大馬路、上水新豐路、大埔廣福路、長洲山頂道
九港區分行：油蔴地佐敦道、九龍城、中區皇后大道中、灣仔軒尼詩道、香港仔大馬路

九龍正宗客家菜
醉瓊樓大飯店
新裝冷氣 空氣清爽
新置傢俬 坐位舒適
二月廿四日式啓市
晚飯宵夜 豐儉隨意
外賣到會 招呼週到
聞名港九
地址：油蔴地西貢街12號—16號地下
電話：八四四八九六·八四二九五

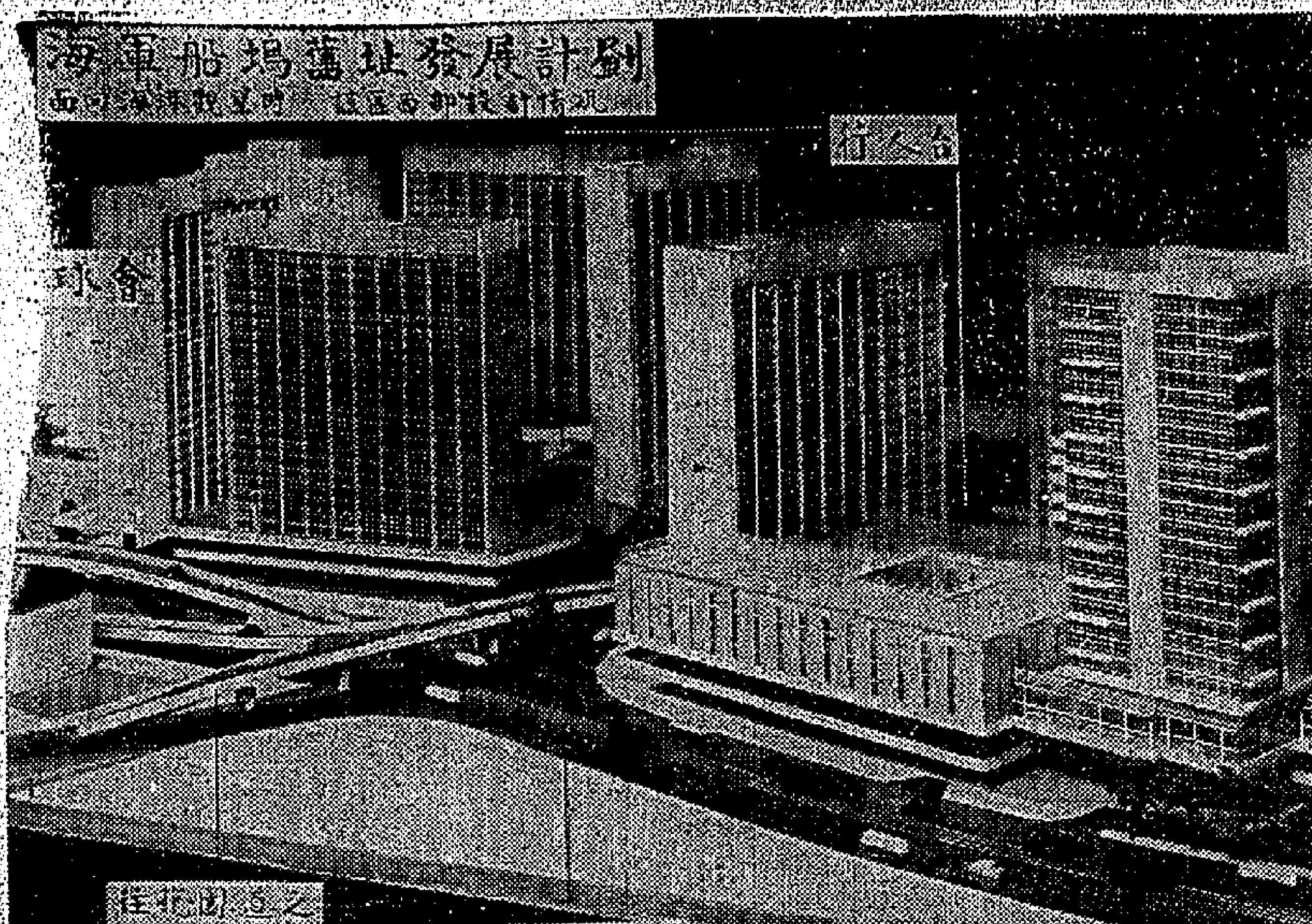
重要啓事

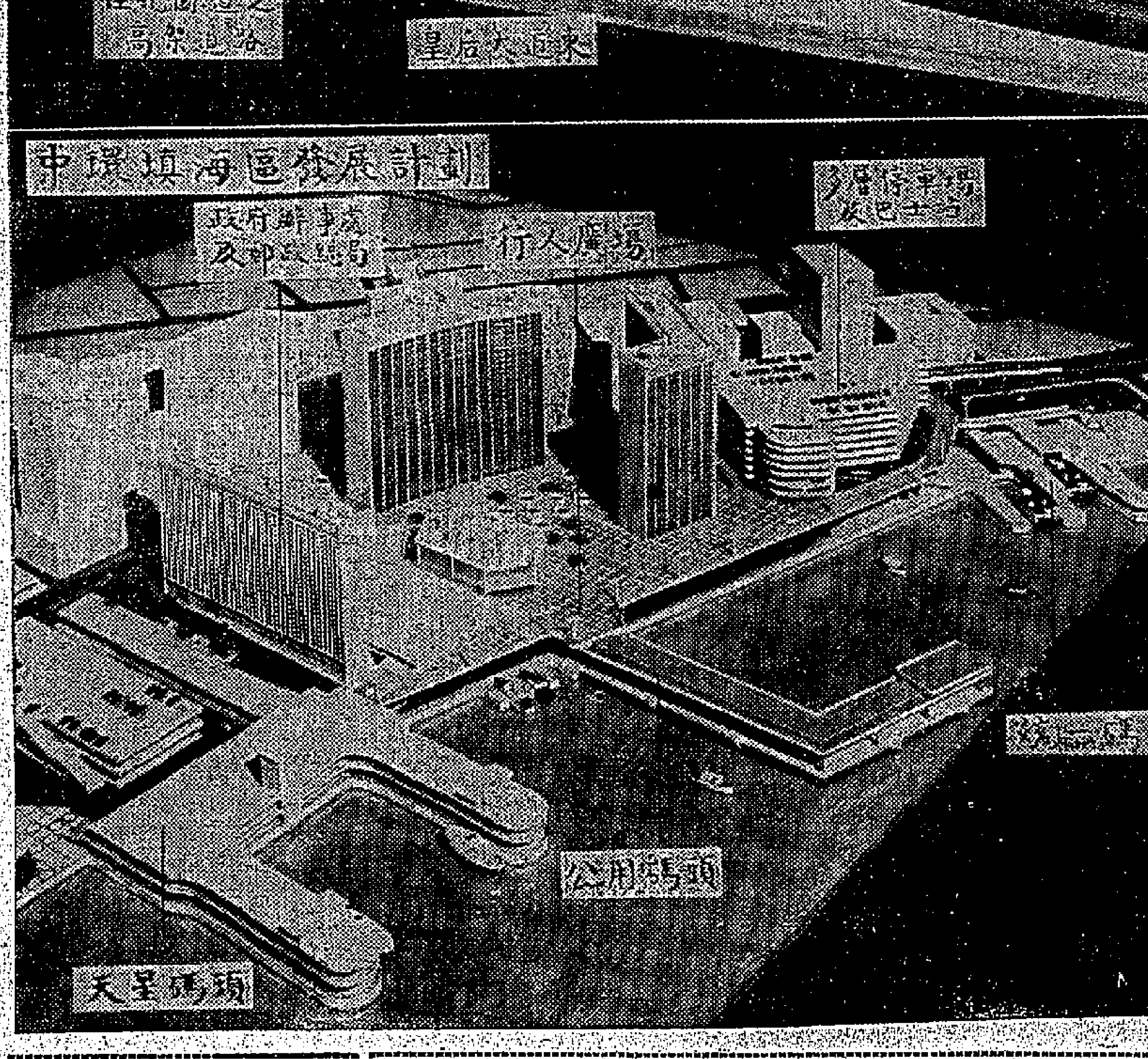
敝當事人香港醉瓊樓大飯店及灣仔醉瓊樓大飯店有限公司前曾允許敖景仰君用醉瓊樓飯店名義在九龍西貢街十二號至十六號地下與其親友合作經營東江菜業務查該項允許業經正式取銷而該九龍醉瓊樓飯店之業務亦已全盤結束但敝當事人並未再允許該敖景仰君或其他任何人士用醉瓊樓名義經營飯店業務茲特此登報說明現有任何人士擅用醉瓊樓名義經營飯店業務者敝當事人決依法起訴特此登報說明

香港醉瓊樓大飯店
灣仔醉瓊樓大飯店有限公司
代表律師胡紫棠胡百熙律師樓啓
香港陳仁行一九三九室
一九六三年二月二十三日

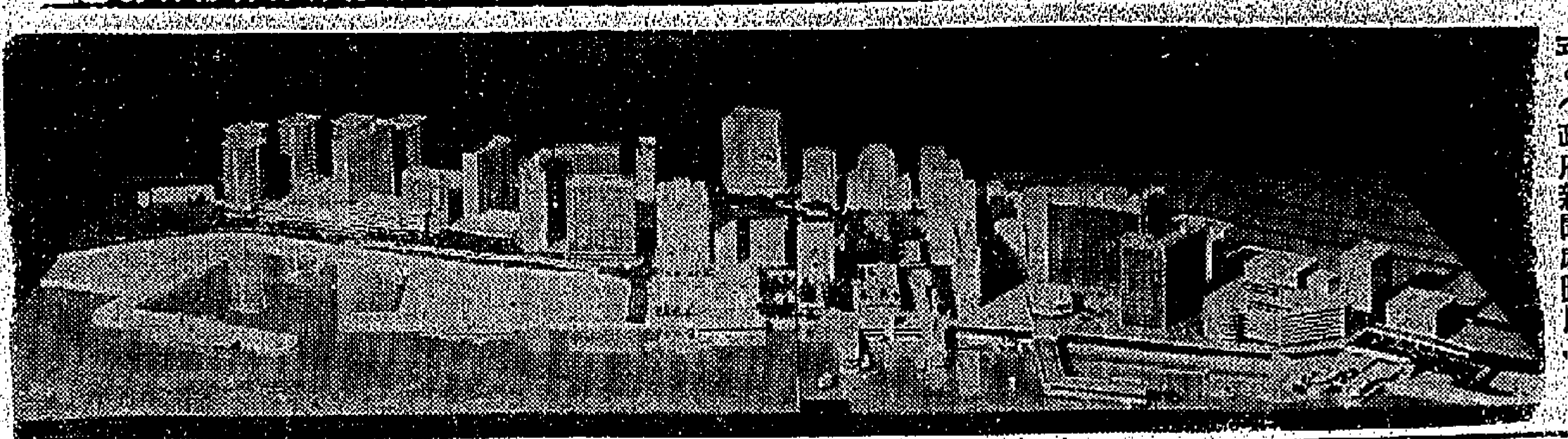
海塢地段全幅出售 依照整個計劃發展 全部投資需四億元

發展模型已在政府合署陳列





上圖：中區以西，昃臣海塢地段發展之模型。下圖：模型爲顯示已批准之城市計劃而建議的中區第二期塢海工程地區發展形式。（政府新聞處圖片）



中區大規模發展計劃，圖示整個模型顯示根據已批准之城市計劃而建議的發展形式。（政府新聞處圖片）

【本報訊】至少須有四億元資本之財團，始得問鼎海塢舊址龐大地段。海塢全部地區，將作一整個單位公開招標及發展之決定，頃已由政府公佈。

政府將舊海塢地段作單一整個發展之原因，是希望藉設計與建築調和，并可加速發展，故不擬分開多幅地段招標，作零碎進行興建。

發展整個海塢之地價及上蓋，須欵四億元，招標辦法仍在草擬中，在今年上半年即可公開招投。

官方披露之中區再發展計劃有修訂之部份，係重新設計海塢舊址，及中區第二期填海（天星碼頭以西）工程地帶。

計劃內又透露中區第三期填海地區，即干諾道中海傍現時之港澳碼頭附近，將設有「市肺」。

經過修改之計劃特別注意中區之交通與泊車問題，計劃內已指出上述問題將如其他大都市之嚴重及同樣之困難，爲顧及將來，故再設計樓宇分佈狀況，使道路交通能容更多車輛通過。

原計劃內所擬定之高層行人道決予保留，行人合而與車輛分隔，交通失事及途人受意外的危險可減少。

政府公佈稱：當局採取發展香港中區的一項重大措施，宣佈處理「海軍船塢舊址」和「中環填海區」的計劃。

大規模的發展工作在本港是常見不鮮的事，而且各有其引人注意的地方。然而，當局宣佈的計劃，卻因爲其所涉及的範圍和實現一項理想的提議而具有特殊的意義。

當局提出的一項最重要的提議，是將大幅土地劃爲必須有通盤計劃加以發展的一個單位而予以出售。依照實施這項提議，將使發展工作所需的投資數額與世界各地投大規模之發展工作所需者不相上下。依就海軍船塢舊址而言，購置土地與建築樓宇的費用，即可能需要四億元之譜。

修訂中區發展計劃 保留人車分途辦法

海塢舊址與新填海區，擬定的建築物型式畧有改變。

發展計劃的藍圖，仍然保有城市設計委員會在一九六一年八月發表的香港中區城市計劃所繪藍圖的基本原則。不過，中區城市計劃，已經根據本港市民的批評意見予以修訂，而且已由總督徵得行政局同意予以批准。

這些基本原則，已由工務局局長兼城市設計委員會主席英格里，在上次報告中提及。他說：「香港中區是商業及銀行業的中心，各種貿易以及專業，行政和文化的工作固然集中於斯，目前建築中的幾家旅館開業之後，旅遊和娛樂活動也可能再行集結在此。香港中區主要是使買賣雙方，以及使批發商與零售商，從事專業工作的人與其委託人，銀行家與商人，演員與觀衆，公務員與市民能夠親身洽商業務，或有所接觸的一個地方。

「香港中區是一個西化的城市，居民則大部份是東方人。它充滿摩天大廈，卻又富有東方情調，熱鬧熙攘，摩肩接踵。黃包車與名貴之「凱得利」汽車同途，小販擺位與百貨公司共立，購買物品的人和商行的職員互相擁擠，路上行人和駕駛汽車者並皆爭先。實在是人各有事，唯恐不及。

「委員會無意破壞良好的東方情調，然而深恐熱鬧變爲擠迫，熙攘淪爲混亂。所以首先致意使行駛汽車者與行人分途，及使步行人與遊客、商貨員與購買物品的人稍有分離，並因之制訂行人地區制度。因爲唯有如此，才能使面積不大的商業或購買物品的中心保持繁榮。」

目前所作的改變，是重新設計海軍船塢舊址和中環填海第二階段工程地區（即天星碼頭西邊地區）之建築物形狀。前此計劃的是一排高低相等的大廈，顏色單調無趣，且又使居住或工作於其後面的樓宇者感到侷促，所以已加以改善，使之變爲有致較高之樓宇，共間再分別建造較低樓房之式樣。

本港車輛行駛與停放的問題，目前雖不如其他大城市嚴重，然不久將面對與其他地區同樣之困難，實爲顯而易見。城市設計必須具有遠見，絕不容許以一時之利便而無顧慮將來及目前需要的設計工作。故已再行設計樓宇分佈情況，藉使道路交叉滙合地區，特別是畢打街底主要迂迴道，能容更多車輛行駛。日後車輛數量增加，以致畢打街及雪廠街兩側擴大後之迂迴道亦不足以應付時，則可於該兩地點建造架高道路。中區城市計劃原訂高層行人道，其下一層設停放汽車場，並於地面街道旁邊專設交送貨物地點等項設計均予保留，此外並將建造多層停車場。車輛及行人之需要，倘不能因之完全顧及，亦可因之而大部份獲得滿足。

投標方法正擬訂中

港澳輪碼頭附近闢市民憩息場地

中區發展計劃還有一項比較大的改變：中環填海第三期工程地區，即港澳輪船碼頭附近地區，將添設一個公用露天休憩場所。城市設計委員會深知西環缺少公衆露天休憩場所，並認爲在中環填海第三期工程地區設遊息的地點，可以稍爲改善這種情況。

在海軍船塢舊址及中環填海區建設的「行人合一」，面積相當大，不獨可以使車輛與行人分開，可以減輕該兩地區樓宇之間交通擠迫的情況，而且可以供給公衆散步，休息的地方。中區城市計劃公佈之後，大會堂始告完成，其本身及附近必供行人使用的地區之受市民歡迎的情況，已無須贅言。海軍船塢舊址及中環填海區行人合一，特別是海傍大道和新建卜公碼頭的上層，極可能會同樣得到市民歡迎。

城市設計委員會在籌建期中，時常覺得所擬計劃要獲得成功，必須在設計和在使工程和建築的工作從致協調；這兩方面的切注意實施計劃的辦細情形。並因之在工務局內設立由測量師員，建築師和工程師組成的一個委員會。若干公用工程已經進行完成，另有若干工程正在擬訂。

現決將海軍船塢舊址全部作爲一個單位公開招標。不過，當局也要將該區分爲東西兩部份，讓參加投標的人同時對各該部份分別投標，現在已經在擬訂參加投標的辦法。

採取這種出售方式的目的，是要使整個地區的設計和建築能夠互相調劑，以及使樓宇的建築能夠更快進行，不必像將該區分投出售時一樣。要零星進行建造各公用地區以及和樓宇有關的各種工程。

現在希望可以在本年上半年公開招標。招標通告，包括參加投標之詳細辦法及價目，將儘早在報章發表，並供索閱，務使有意購買的人能夠有充分時間詳盡考慮可能，使之獲得發展的程度，以及還能土地投資可能獲得有多少利潤。

當局已製就一項模型，解釋其根據業經批准的計劃。所提發展海軍船塢舊址的建議。這項模型，現在陳列在政府合署東座三樓政府土地及測量部辦事處，在每日辦公時間內任由參觀。

經批准的城市發展計劃（LLI 3/15號）可向郵政總署大廈地下，政府出版物出售處或北角政府印務局購買，每本售價港幣五元。

圖示模型爲顯示根據已批准之城市計劃而建議海塢部份發展形。

長洲蠔仔村謀殺案偵訊

警員之母被殺

首先發現命案警員作供 男子三人同被控謀殺罪

【本報訊】警員之母被謀殺疑案，由昨日起在中央裁判署循處理刑事案程序作初級偵訊，排期四天，倘表面証據成立，則移解高院審判。昨日控方証供未畢，下週一續訊。

此案在去年七月七日發生於長洲蠔仔村，一警員母（四十九歲）被發現倒斃地上，十八日後，警方拘捕一疑與兇案有關之男子，至本月四日，又有兩青年往警署投報，事後同被控謀殺罪。

此案控方証人共有廿五名，呈堂証物有棉被及大批衣服，另有大疊圖片，顯示該石屋內外環境及死者在屋內手口被綁而俯伏地上之情形。

三被告昨保留答辯權利。

三被告爲：㈠陳錦，廿三歲，無職業，住東頭村徙置區Ｌ座某號某樓。㈡林漢城，十九歲，無職業，住大坑東徙置區某座某樓。㈢陳湖，十八歲，無職業，住石硤尾徙置區某座某號。三人同被控於去年七月七日在長洲謀殺女子葉秀金。

案由水警署偵探部主任安德遜幫辦主控，昨陳述案情節略稱：死者葉秀金，現年四十九歲，自一九五〇年開始，獨在長洲蠔仔村十六號石屋居住，死者有一子，現爲警員，編號六一三九，死者靠賣餅爲活。

另一警員六一五一號，在去月八日往死者處探訪，由後門入屋，在廚中不見死者，後在睡房中發現死者伏於地上，呼之不應，搖之不動，警員乃往長洲警署報案，會同醫生往現場踏勘，醫生發現有一黑布綿綁死者口部，此點醫生將作証指出。後被接通知趕往現場，港府法醫官驗出死者已斃命廿四小時之久，警方更發現屋內失去一收音機及一只戒指。

至一月十八日，警方根據綫報，在東頭村徙置區拘捕首被告，在其身上搜獲一張典當外衣押票；翌日首被告被落案檢控。至於次、末兩被告，則在本月四日往深水埗警署自首，同日亦遭檢控。

現任九龍交通部之六一五一號，警員陳啟作證稱：彼家居長洲，一月八日因放假，還返回長洲，抵達時約下午四時四十五分，返家後，往蠔仔村十六號探訪警員六一三九號，見後門之廚房門開啓乃進入屋內敲擊近廚房之房門不見有動靜，隨步出前門，見臥內棉被甚爲凌亂，彼高呼伯母（即死者）但無人應，揭開跌在地上之棉被，見死者俯伏地上，呼之不應，彼以爲死者之昏，即往死者之鄰居問是否知何事，該人回答不知，彼乃往長洲警署報案，後當報辦、醫生及其他警員返回該石屋，彼即隨當時屋內無燈光，不知死者臉部已被綁。

長洲聖約翰救傷隊中隊長林振斌供詞：在石屋見死者伏於地上，手腳口部被綁，口之已鬆，並覺此環境，疑與刑事案有關。

石壁水塘兩百多名工人罷工

【本報訊】官方昨派出警察一批前往石壁水塘場地，以防止該處兩百多工人罷工引起衝突。

水塘工人於上星期六日已醞釀罷工，爭執的原因，據說是供春節期中的年初一及初二兩日工資未獲得僱主補償。

按水塘工程分爲許多部門，除二百多人罷工之外，尚有一部份工人昨仍照常工作。

新界教育界聯宴三長官

【本報訊】新界鄉議局、新界教育界暨新界學界體育協進會同人，定今日下午六時，在九龍環宮酒樓聯合設宴，歡迎高級教育官鍾白甫回國度假完畢復任新界高級視學官，并歡送婁雲達總監榮休。

天氣潮汐

今日天氣預測：天和稍東風，初時密雲，後來天色晴朗。

昨日最高氣溫爲華氏表六五．八度，最低五五．八度，今晨零時，室外氣溫爲華氏表五九度四。

高潮　上午三時廿分　下午二時十五分

低潮　上午九時五十三分　下午八時四十四分

本報主辦

第二次教育座談會 今日下午二時舉行

地點在大會堂戲劇院憑券入場

【本報訊】本報主辦之第二次教育座談會，定今日下午二時至四時半在大會堂戲劇院舉行。凡已領取入場券者，請準時到會。

此次座談會討論中心，是有關學校與家長間的問題，包括學校與家長的聯繫，家長和學生對學校的願望，有關家課、收費，與及新近宣佈實施的小學七年新制等問題的綜合意見。

此次座談會邀請六位學生家長主講，他們大都是各中小學校的家長教師聯誼會的主席。

座談會的六位主講者芳名個人履歷及講題如下（排名不分次序）：

蔡常閑先生：歷任李陞小學家長教師聯誼會主席。現任該商會副會長。蔡氏主持雅大金屬製品廠及益大金屬製品廠。講題爲：「教師與家長間之聯繫。」

徐子箴先生：曾任香港小型足球總會會長，港九中醫師公會主席，澳英體育會主席，灣仔街坊會副理事長，港九生藥涼茶商聯合總會理事長，現任子箴健身學院院長，寶覺女子職業中學家長教師聯誼會委員。講題爲：「學費、雜費及一般家長負擔問題。」

吳多泰先生：曾任東華三院主席，街坊會理事長，廣東省立勷勤大學留港同學會主席，曾任全港家長教師聯誼會第三屆主席，現任華人兩街坊會研究會主席，嘉星塑造公司總經理。講題爲：「學生上學放學交通問題。」

陳東鈞先生：曾任香港培僑中學教師會中文部第十四屆委員，東方體育會執行委員兼會員部主任，現任九龍德明中學家長教師聯誼會副理事長兼京士柏街坊福利會副理事長兼會所校校長。

壬校淵先生：瑞邦公司經理，源昌金融經理，現任伊利沙伯中學家長教師聯誼會主席。講題爲：「子弟的訓育問題。」

新陳謨先生：曾任伊利沙伯中學家長教師聯誼會主席，現任官立光中學家長教師聯誼會主席及官立小學校長。講題爲：「小學教育七年新制的利弊。」

×　×　×

世界小姐坦妮華斯德

下週在港結婚

新郎是澳洲汽車推銷商

【本報訊】據美聯社消息：預定昨晚抵港的廿二歲世界小姐（澳洲）坦妮華斯德，將於下星期內在本港結婚，成爲第一個在「東方之珠」成婚的世界小姐。

新郎是廿七歲的澳洲汽車推銷商比德．格捷，渠已先抵本港，新娘將以格太太身份，主持今秋的「世界小姐」選舉。

這位在天津出生的白俄籍小姐曾說中國話和其他四國語言，她來港的「官式任務」是參加澳洲食品及酒類展覽日開幕禮。自去年在英國倫敦當選爲世界小姐後，坦妮華斯德即以「大使」身份訪問美洲及其他國家。

新界總商會決定修章

已推定負責人

【本報訊】新界總商會昨召開理監事會議，討論下列各項：㈠財政問題，決交由鄧根、周坤成、許添三人負責核計；每年經常費入不敷支，通過由全體理監事分派補助，並預算先收六個月費用。㈡通過陳永東之提議，進行修改會章，以迎合新界各區商人加入修章組，即席推出邱德根、馮北財、鄧同光、李卓南、許添、陳永東、鄧恩浩七人爲修章小組負責人。㈢決於六月舉行電影籌款，交由理事長邱德根接洽各項事宜。㈣該會成立之工商輔助小組委會，積極展開搜集資料，近大埔、長洲、元朗三區已將該區商業情況報告交來。

蔣法賢康復今天可出院

月初晤港督時突感不適

【本報訊】聖約翰救傷隊總監蔣法賢醫生自進瑪麗醫院留醫後，已告康復，預計可於今日出院。蔣氏是於本月初，應港督柏立基爵士之邀，在督轅共敘，商討聖約翰救傷隊及國際扶輪會等有關問題時，突感不適，由港督親自召醫診治，並送入瑪麗醫院調理。

油麻地旺角區下月起可供應新電話萬具

北角及西區亦有數百戶獲裝配

明年底以前共有十萬八千條綫可通話

【本報訊】香港電話有限公司設於窩打老道新機房的機器已全部裝妥，下月開始，約有一萬具新電話陸續在油麻地及旺角分別啓用。

據悉：新電話號碼全部均以八字頭編列，可能明年將在該兩區添增至兩萬餘具。

連日來，電話公司平均每日發出三百餘封通知書，請已獲批准裝置新電話的申請人前往辦理領用手續及繳納費用。

港島方面，北角與西區，將有數百具新綫配予用戶，電話公司計劃，在一九六四年十二月以前，安置十萬八千條綫通話。

電話公司日來通知書已陸續發出。由於每日接獲通知前往辦理登記的人衆多，故原有的職員不敷應付。該公司表示：爲求達到迅速辦理新用戶登記的效率，將臨時由其他部門調來人員協助辦理。

公司方面，對於持信前往辦理登記的用戶，主要的是要核對簽字或印章。因爲公司當局曾囑有申請人開始申請之第一封電信起及期間來往的信件，如發現簽字不符合時，則必需再行調查，始予配用。

屏山橋頭圍村風水糾紛案

三人被控行爲不檢

法官認爲蓄意擾亂 分判簽保及守行爲

【本報訊】涉嫌與新界屏山橋頭圍村風水糾紛發生衝突事件有關的三被告，被控行爲不檢，昨分別被判簽保及守行爲。

本案在粉嶺裁判署由李扶連法官主審，檢察官鄧鑑民任主控。法官聆訊後，認爲被告等所稱行爲，並不純因風水問題，實有立心擾亂治安之嫌，且以首被告造次犯罪，應判處最高簽保五百元，守行爲三年；次被告簽保四百元，守行爲兩年；第三被告判簽保一百元，守行爲一年。各被告如再犯同樣罪，當判處入獄三個月。

三名被告：㈠鄧保（女），卅七歲；㈡黃妹（女），卅五歲；㈢鄧超雄，卅四歲，均住屏山橋頭圍村無門牌木屋。同被控：㈠於二月十五日，在屏山橋頭圍村行爲不檢，影響公衆安寧；㈡首、次被告同時同地恐嚇李四及李六，不得興建廠房。㈢被告延自聘律師代表否認控罪。

此案昨最首由証人判頭李六作供，繼由警員六二六二號作供，各証人作供完畢，控方隨申請撤銷各被告之第一項控罪，獲法官准許。

控方調查指出：首被告於一九五六年二月九日曾因毆人罪被判罰款五十元，同年三月廿二日又犯同類罪，判入獄一月，五七年六月又犯同樣罪，判罰款廿五元或入獄四星期。

控方又指出：兩年前後，該村已曾因風水問題發生衝突事件，當局爲調解糾紛起見，曾代聘風水師在該村選擇墳場，以解釋風水上有好有壞，故村民實不應再有反對。

上案審判畢，隨提審另宗同類控案之四名被告男女：㈠鄧業，男，卅五歲，住屏山十五號碉樓；㈡鄧杏好，女，卅三歲；㈢陳妹，女，五十五歲；㈣陳妹，女，五十歲。

首被告否認控罪，餘三名被告認罪。其後首被告加控阻差辦公罪，案押候本月廿七日上午在粉嶺裁判署第二法庭審判。

中共「少年躍進突擊隊」一隊員全副武裝携械駕船逃抵澳

【本報訊】大道通訊社消息：一位年十九歲的中共廣東省少年「躍進突擊隊」隊員，昨全副武裝携械，駕一小木船冒死逃抵澳門。這位冒死脫險的「突擊隊」隊員，爲了家人的生命安全，不肯透露姓名和來自何地。他說：中共的想法……

德忌笠街改名德己立街

【本報訊】中區「德忌笠街」之中文名稱，已由輔政司署明令改爲「德己立街」，由昨日起生效。

唐愛倫離奇失踪案

簡植東被控意圖謀殺罪

押候一天暫由警方扣押

○案由東區警署偵緝主任，被告延請陳鄭師代表辯護。被告川六歲，住薄扶台四號，報稱香港出生。昨在北人座內出現時，身穿咖啡色褐方格西裝外衣，灰色絨西褲，淺綠色恤衫，襯以湖水色羊毛背心，黑色領帶。

主控方特向法庭說：此案可能俯往高院，因案情須真確，請法庭將被告交由警方扣押。

呈堂證物有女性睡袍帶一條，此外證狀內被告有物件，計為手袋一個、撥水鞋一枚、太陽眼鏡一對、白花油一瓶，及現款五百一十五元。

被告過堂時，旁聽席上有一隊跟男女，態度頗緊張，可能是被告的親屬。原告女子唐愛倫，因仍留醫瑪麗醫院，沒有出庭。

唐愛倫住銅鑼灣道四十號七樓，當晚在其家睡袍，在家中被三男子盜之外出，即神秘失踪，翌天有人發現她在瑪麗醫院，警方發現唐愛倫頭部有創傷痕跡。

【本報訊】神秘失蹤案的女主角唐愛倫，名男子簡植東，昨被控二月十九日在淺水灣酒店附近別墅企圖將唐愛倫勒死，罪名成立，犯意圖謀殺罪。

被告昨被解往銅鑼灣裁判署第一法庭，由法官奧干納提訊，定今日再訊。

市政局議席六位候選人
與投票人通訊
可獲免費優待
各候選人由下週一開始在各電台發表競選廣播

【本報訊】市政局選舉，今年之提名候選人，得享受免費郵遞，向各選區之有投票權人士，寄遞與選舉宜有關函件的每一份，在本港所在地的每一個有投票的選民。

郵政局（修正）條例一九六三年公佈的一九六三年條例，郵政局（修正）條例，乃由香港郵政局長行政，一九六三年，依規例又訂明，向港選舉報名候選人，始得稱為有效之候選人。所謂選民，包括在昨日截報之前，已有效報名的候選人，向選民所發的每一份，有關選舉的函件一封，而其宜不得超過兩安士，在本港內投寄。

選舉的目的，就是要使到市政局選舉之提名候選人，有六名候選人，由一九五五年市政局選舉條例規定報名之選民而言，向選民的每一位，參加下月市政局選舉，作選舉通訊一舉之六名候選人，由下週一開始，每人在本港各廣播台及麗的呼聲電視台，作與其競選有關的演講。

規例又訂明，除選人以外，政府之部分，除及新例各新聞文告外，加入一則新文，市政局選舉，可在以下時間，各候選人廣播時間如下：二月廿五日（星期一）：李有璇（二月廿六日）；李國寶……星期日；張永賢……

糖果餅乾商會
選出新任職員

【本報訊】港九糖果餅乾麵包同業商會舉行選舉，於本月廿日，在會所禮堂進行選舉，選出各部正副主任。監事長何智煌，理事長王錦昌（利記公司）、副理事長劉錦釗（咸利民公司）、李炳輝（振興公司）、胡錦源（香港公司）、副常務理事：楊澤（新昌隆餅家）、監事長何智煌……其餘選出各理事如下：梁……

選舉結果，主席王錦昌，何智煌等當選。

本港人口已打破
三百五十萬大關
去年下半年增加十一萬

【本報訊】本港人口總數已逾三百五十萬大關。據官方發表統計，截至去年底止，本港人口總數為三百五十二萬六千五百人。據一九六二年之上半年三百四十萬九千七百八人增加十一萬六千八百人。天然人口數字每月亦增加逾萬，據統計顯示，上月份本港出生人口登記數為一萬〇四百十六人，而同期內死亡數字為二千一百卅二人。

華民司訪問黎氏宗親會

【本報訊】華民政務司麥道軻，昨與該署九龍聯絡官陳琪光往訪黎氏宗親會會所，由該會會長黎錦章，副理事長黎石生，黎志剛等歡迎，分別介紹該會理監事等宗親與麥司憲相見後，首由黎祥致歡迎詞及簡單報告會務與今後舉辦福利事務計劃。麥司憲對該會有關助學、獎學、發學、贈醫、助喪、救災、濟貧、福老等會務，均深為讚許。

英突擊母艦 阿比安號 今晨抵港

【本報訊】英海軍突擊母艦「阿比安」號，定今晨九時抵港。「阿比安」號航空母艦入港時，將鳴禮砲十一響，向駐港英海軍司令致敬，本港「天馬」艦艦部將還鳴禮砲七響。

MBC商業學校 定三月一日開課

【本報訊】由英國及澳洲職業會計師，稅務及經濟學士擔任教授的M.B.C.（METROPOLITAN BUSINESS COLLEGE）將於三月一日開課，該校現正招收新生，課程分L.C.C.，初、中、高級會計，A.A.I.A.，C.C.S.，S.A.，全科及實用商業英文班。該校校址在彌敦道清風台三號（近京菓院），自招生以來，前往報名者相當踴躍。該校並設有會計師課（雪廠街九號），環球舊冊（英皇道大廈或該校）校址。

伊利沙伯中學 家長教師聯會 會員週年大會

【本報訊】伊利沙伯中學家長教師聯誼會，昨舉行第八屆會員週年大會，由該會主席王校長主持。大會除舉行各項紀念儀式外，並同時舉行家長教師會議，相互交換意見。會後並設宴聚餐及遊戲節目和抽獎助興，計有土風舞、器械運動表演、小提琴獨奏、短劇等。

中國評論 四十四期出版

中國評論第四十四期，有嚴靈峰力作的「毛澤東與修正主義」，指出了毛澤東對馬克思主義水平的低下，把赫毛鬥爭內在原原本本抉出來；胡秋原的「赫魯曉夫的牙齒和毛澤東的腳」，本期稿件有更深入的論斷。此外，尚有黃震之的「也論民族主義」，關康的「新殖民帝國主義」，金女的「憶大陸文務理論」，文藝家金通一，社論的「毛共與香港」，均為精彩之作。

香港仔官立學校 校友會春節聯歡

【本報訊】香港仔官立學校校友會，已獲當局批准為一合法社團，並定下月二日舉行春節聯歡。該會現已開始發售餐券，每位十元，可向下列負責人訂購：電話（四四一一六二八），梁鴻華（三三九八六七），明德銀行（三二六一一六），梁文鋭（二一三〇），梁偉成（三六〇〇一），盧家興（七七一九二）。

遠東書院 學術講座

【本報訊】遠東書院一九六三年度第四次學術講座，定明晚六時十分，假座九龍大會堂北演講廳，由警務處長必明道與二等高級警長黎民祐主講……

又有八人 准入英籍

【本報訊】憲報昨日公佈，下述各人士，經已獲批准加入英籍：陳光柏（剪裁師），曹廣玉（勞工督察），楊寶恂（見習工程師），包玉爾又名包超然（商人），鍾塵（牧師），汪延航（公司經理），黃炳元（航空公司職員），李世寰又名李耀之（商人）。

國立中山大學同學會 中大同學會議決 支持陳樹桓競選

【本報訊】國立中山大學同學會，昨晚在鳳宮酒家四樓召開第三次理監事聯席會議，由會長陳樹桓主席，出席者：陳樹桓、吳滄海、王淑陶、等數十人，首由陳樹桓報告籌辦理註冊有限公司經過，并謂本會自置會所（彌敦道華興大廈六樓），將於秋間落成，除已分期撥付樓款四萬餘元外，現須陸續收集同學捐款，希望全體同學踴躍捐款。理事長黃國湘為告留台同學擬近建議在台復校，該會曾於前年呈請行政院策劃恢復紀念國父手創之國立中山大學，經蒙批示，決議去函留台留美同學一致響應，呈請國府早日復校。

文化界人敗象多，發揚「中大精神」，九龍選區市議員，本港各大社團成表歡迎與贊助，我校同學服務教育，本會名譽會長陳樹桓報告，得全體理監事贊同。副理事長彭國義報告，現任港大工學院院長，選任為選舉O.B.E.……

警官警員廿六人
昨獲頒服務勛章
警長黎民祐等榜上有名

【本報訊】二十六名中西警官及警員，昨獲警務處長必明道頒發英殖民地長期服務獎章加敘變條勳扣名單如下：警目一六八何祥；警目三三王關；警目二六四八部恒久；警員二六五九苗炳喜。

獲警察長期服務獎章加敘留條勳扣名單如下：二等高級警長黎民祐；警長六五一嚴寬樹；警長三五二九唐兆雄；警目三四〇五鄧平；警目三四〇八張樹芬；警員二四九李林；警員七〇五楊興；警員三一八鄧生；警員二一二九三四鄧九；警員一七六八賓細宗；警員三四二〇賈榮詩；警員……嚴榮。

一批舊樓 准免管制

【本報訊】憲報昨日公佈下述各樓宇經已獲批准免除租務條例管制：廣東道五四六號、五四八號，四號、六號，彌敦道四一號，大南街一五〇號，界限街十五號及十七號（或十五號A）。

朱家驊在台逝世 港親友發起追悼

【本報訊】我國政治家朱家驊，於本年元月三日在台北逝世，香港朱氏生前親友，以示哀悼。現由蘇浙同鄉會、北京大學同學會、中央大學同學會、中山大學同學會，及中國文化協會等發起組織籌備會，並推徐季良任主席，追悼會定三月十日在蘇浙公學禮堂舉行。

七友團演平劇 下月五日演出

【本報訊】一合組業餘性的平劇，將於下月五日在大會堂音樂廳演出，由聞名界間的「七友團」是水岸國自發的組的。「七友團」為李、柯學、周偉仁、洪劍、陳甫排、歐德、和瑞麟，曾在去年四月十四日和五月五日先後在大會堂演出過二次，這次是第三次綵排。這次演出劇目共有三個：㊀貴妃醉酒；㊁玉堂春。㊂晚期：原定有一齣生旦合作的「梁閣會」，由陳甫排、水傑寧合演，因陳有病須臨時輟演復發，故愛好平劇者，請及早與「七友團」聯絡取票。

上月交通失事 五百五十宗 死傷八百人

【本報訊】港九新界上月發生交通失事五百五十二宗，傷亡八百〇一人。其中香港佔二百十二宗，死亡二人，重傷四十九人，輕傷六十九人。九龍佔一百九十八人，一百九十六宗，死亡三人，重傷九十三人，輕傷三百〇八人，新界佔一百一十宗，死亡八人，重傷四十六人，輕傷七十三人。截至上月底止，本港有各種車輛達六萬三千九百四十八架，較去年十二月底之六萬三千〇五十六架，又增加八百九十二架。

週年大賽馬三天配磅表

【本報訊】週年大賽馬（即第九次賽馬）定三月二日、六日及九日舉行，三天配磅表經訂定公佈。六三年度新馬共賽九場，除主席盃以一四三磅作為本配磅之外，其餘各場新馬之配磅，硬性規定寫負一四七磅，並至用紅牌生上陣，亦不減磅。

十二匹班馬均有配磅，即頂磅為一四七磅；第一班，第二班：女人世界，第三班：出王子、來人盟券，第四班：弄路，第五班：印克，第六班：小東西、加飛、夜遊神，第七班：馬來之寶、飛鳳，第八班：賞，第九班：擁戴者，玫瑰花。

賽馬會昨公佈三天配磅表列下：

第一天

第一場　班，六化郎四十碼，報名馬十四。
一訊命 一四二　二抗飛沙 一五一　三獨戰者 一五一　四秀麗 一四五　五飛箭 一五〇　六奪風 一五二　七奕璇 一五三　八再來一次 一三六　九保利高 一四二　十易力 一四七……

第二場　一里，第一組，報名馬十二四。新馬
一撥雲山大 一四七　二國寶 一四七　三家輝 一四七　四貴姐 一四七　五幻想 一四七　六反時窩 一四七

第三場　班，六化郎四十碼，報名馬十四。
一十大安 一四二　二十二醉賦 一四七　三杯賽（紅牌生）一五〇　四混世魔王 一五〇　五三弄路 一四二　六迪金寶 一三八　七美雞 一四六　八獨能 一四八　九住利 一四四　十七喜力民 一五二　十一選細 一五二……

第四場　一哩，第二組，報名馬十三匹。新馬
一女俠士 一四七　二大玩意 一四七　三大會堂 一四七　四致城 一四七　五金道 一四七　六金實 一四七　七揮戰民第三 一四七　八波斯玫瑰 一四七　九衆紛 一四七　十土隆威 一四七……

第五場　班，一哩一七一碼，報名馬七匹。
一加巴治　二強光　三廬媛　四雅媛　五塞利

第六場　班，六化郎四十碼，報名馬十四匹。
一定能 一三〇　二飄風順 一五三　三陶色多瑙河 一五〇……

第七場　班，一哩一七一碼（鐵行盃）報名馬十五匹。

第八場　班，牛里一七〇碼，第一組，報名馬七四。

第九場　班，一里，報名馬十三四（西洋盃）。

第十場　班，半哩一七〇碼，第二組，報名馬九匹。

第二天

第一場　班，牛里一七〇碼，第六組，報名馬十三四。

第二場　一組，六化郎四十碼，第一組，報名馬十三四。新馬

第三場　第二組，六化郎四十碼，報名馬十四匹。

第四場　班，一里（婦女銀袋），報名馬十二四。

第五場　班，一里，第一組，報名馬九四。

第六場　三組，六化郎四十碼，報名馬十四。新馬

第七場　班，一哩一七〇碼（渣甸會所杯），報名馬十四。

第八場　班，一哩二元，報名馬十二四。

第九場　一萬事勝意……

第十場　班，半哩一七〇碼，報名馬九四。

第三天

第一場　班，半哩一七〇碼，報名馬十二四，第二組，報名馬十五四。第二組（註）：新馬及第二班，同以上例。

第二場　一組，報名馬廿六匹（註）見第一場。新馬

第三場　班，一里七碼，報名馬十二四（皮亞盃）。

第四場　班，六化郎四十碼，第一組，報名馬十三四。

第五場　一里，報名馬廿一四（註）見第一場。新馬

第六場　一里，報名馬廿四（主席杯）賽。

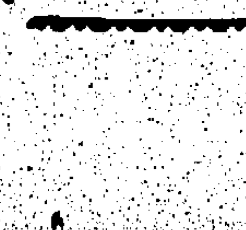
第七場　班，六化郎四十碼，第二組，報名馬十三。

第八場　班，一里一七〇碼（香港打吡），報名馬十四。

第九場　班，六化郎四十碼，報名馬九四。

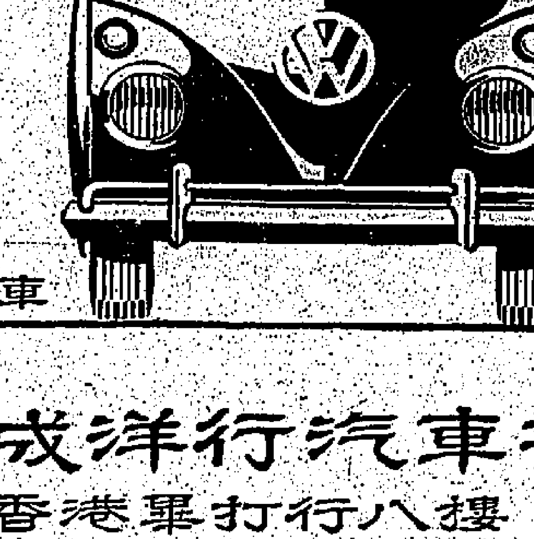
第十場　班，一里，報名馬八。

第十一場　第二組，六化郎四十碼，報名馬十四。

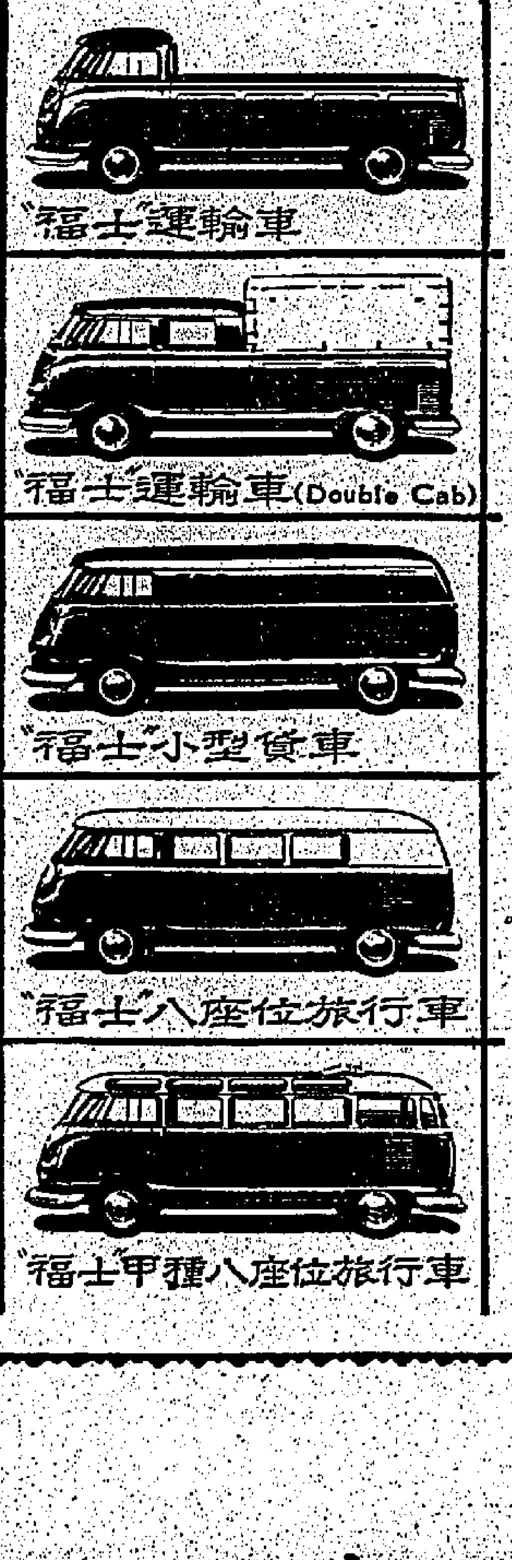


"福士"汽車

種類繁多，應有盡有 可供各界需用



獨家代理：捷成洋行汽車部 香港畢打行八樓



健美胸部 豪華露 HORVI BUSTEN EMULSION

促進自然發育．簡易安全。（壹瓶見效）

德國荷維大藥廠出品

東南亞總代理：東成公司（The Prosperous Trading Co. P.O. Box 241, Hong Kong.）

香港上海滙豐銀行啓事

謹定於一九六三年三月一日（星期五）為敝行

觀塘分行開業

行址設在九龍觀塘地段第一九六

經營．銀行各種業務

並設有堅固安全保管箱租賃租値廉宜手續簡便

各界惠顧 無任歡迎

本港新聞

林村大製毒案三被告 分別判監十年及六年
法官指出首被告利用二三被告替他工作

【本報訊】新界大埔林村大製毒機關案的陪審員團，昨經四十分鐘商討後，認定本案三名被告罪名成立，首被告被判入獄十年，次被告及三被告各入獄六年。

本案被告：（一）宋文賓，山東籍男子，四十六歲。（二）吳坦，廣東籍男子，三十五歲。（三）伍貞鳳，上海籍女子，四十五歲。同住在大埔林村一無門牌木屋。三人同被控：（一）于去年十二月九日，在新界地區，非法製造危險藥品海洛英。（二）同時非法藏有十二磅四安士七安士海洛英，一磅六安士嗎啡。

三被告都不認罪，延聘余叔韶大律師代為辯護。

警方于破獲這一製毒機關時，現獲海洛英及嗎啡等品共值九萬餘元，另製毒儀器一大批，全案的證物達百餘件。

控方指出三名被告的犯罪記錄。代表三名被告的余叔韶大律師替被告等求情時，指出第三被告患有病症。

高院法官在判案時說：首被告是個聰明人，他利用次被告與第三被告替他工作，但他所犯的罪行是嚴重的，因為毒品害處很大，製毒罪最高也可判十四年，現判首被告入獄十年，但同期執行。次、三兩被告雖是被人利用，但罪也不輕，兩罪都判獄六年，同期執行。第三被告，因她的健康情形不好，在監獄內可獲得醫生治療。

港九新界各地 修路工程概況

【本報訊】工務司昨稱：港島修路工程，有兩處受修路工程影響：㈠堅尼地城附近路面；及㈡大口環附近公用事業公司進行挖掘工程，只准單線行車。公用事業公司在德輔道西（即西營盤醫院附近）與士居道交界處，故該處有一段路面施行單線行車，實施挖掘工程。

在赤柱峽道，與赤柱交界處，現進行重建工程，於交通頗繁時，車人駕駛經此十字路口，可能引起阻滯。

上述各地點均有告示限行車。

九龍方面：介於永星里與加士居道之另一段彌敦道，正進行重建道路工程，在此段路上，南北行車暢阻。

新界青山道由荔枝角峽至葵涌一段，每日上午六時半，下午十二時半，及下午四時半，進行爆石，屆時交通可能短時間被阻。

佈道家葛培理博士 定期在港盛大佈道

【本報訊】名國際佈道家葛培理博士，定下月十九日再度訪港，主持由下月二十至廿二日一連三晚的盛大佈道大會。這個空前的佈道大會，籌備委員會經已動員起來，籌委會已向政府借得大球場作為會場外，並另洽商加借南華會球場，將來每晚佈道會均有龐大之聯合詩班担任歌頌，該聯合詩班由建道神學院院長鄧爾蘇牧師任指揮，現時報名者已超過一千六百人，聯合詩班並定明日下午三時……

左圖：聲寶牌電器總代理樂聲電器有限公司董事長李錦三及各嘉賓攝影留念。

花地瑪學校 康樂少年錄音 今晚商台播出

【本報訊】尖沙咀柯士甸道花地瑪學校，曾於本月十日舉行校慶節目，任該校角閣樂隊播唱節目。參加「康樂少年」遊戲，播節目錄音，並定今晚七時播出。計有：合唱團大合唱，幼稚園節奏樂，京腔清唱，手風琴獨奏，鋼琴二重奏等。

崇僑學院遷址 各系招收新生

【本報訊】崇僑學院因大南街校址不敷應用，經租得北角英皇道南方大廈二樓工廈全座授課。該院院長王世昭稱：本院本學期擬招大學部英文系、商科系一年級新生及文史系一年級以下各級插班生，另英文專科新生一班。王氏為名作家兼僑務專家，教授十餘年，曾任國內各大學及菲律賓僑校教授，該院本期三要人新聘有訓導長晏秀華、研究院院長李敖、英文系主任N.K.S.Lamb牧師。

新界石湖墟 將建運動場

【本報訊】新界上水石湖墟將建一運動場，包括小型足球場、小孩遊樂場及兒童遊樂場等，在沙之一條新路之南面，利便該墟居民從事運動之所，定八月落成。此外，尚有一個小型場館，一間更衣室及洗手間。

盆奴胃片 在港暢銷

據大九百貨公司發表稱：新近到港之「盆奴」胃片，為九州大學醫學部藥理學研究室所出品之一種新藥，本港各界一致好評。該藥為日本「盆奴」本品之前身，該藥曾在日本各醫院使用本品於慢性胃炎、十二指腸潰瘍等證明有極高之治療效果。根據該藥同時發現不少病例，認為必須手術者亦能避免手術而痊癒，「盆奴」胃片的鎮痛、制酸作用非常顯著，當服用一二分鐘之後，九州等痛、腹脹等現象立刻緩解，如獲重負，該品到港推銷不及兩月，用者激增。

瑞士手錶翹楚 蘇地亞新型錶

據瑞士鐘錶代理商發表稱：本港市面手錶多數為瑞士國出品，因為瑞士錶中，九以蘇地亞錶最為優良，出品之錶最好，故蘇地亞錶為瑞士國家一年歷史，已有八十八二年，該廠創於一八二二年，瑞士國家獨家式樣，且準確可靠。瑞士國家確認定用蘇地亞錶，是誠此錶之準確性至國際與國際之保險，無誤，早已世界知名。又美國一號公中除外，並經檢查，如在瑞士國內亦可以證明蘇地亞錶等之保持準確，價錢適宜。

聲寶牌電器總代理 樂聲公司春茗宴客

聲寶牌港、星、馬、泰、緬總代理樂聲電器有限公司，前日在金鑾酒家舉行春茗宴，招待各界友好，到場者有李錦三、黃... 等人，該公司並擬在本年各款新型電器問世，並希望各界人士予以支持。

青衣島海灘 七萬呎批租 作拆船用途

【本報訊】政府現擬將青衣島海灘一幅批租，作為拆船之用。該地面積約七萬一千方呎，任何私人有意擬租者，請在三個月內以書面說明其反對或意見，位於新界荃灣地政署。

九龍華商會專 明晚春節聯歡 擬籌組校友會

【本報訊】該校創辦人陳卓民稱：該校擬籌組校友會，並定明晚六時在旺角瓊華酒家三樓舉行春節聯歡聚會，該校前身為九龍華商會專科學校，及本港工商界面頗成就者約六七千人。該校前畢業校友何秋、劉惠民、李思敬、陳國印等屆時屆時該校全體校友會，屆時該校全體教授將到會指導。

文化大學校友 籌備慶祝校慶

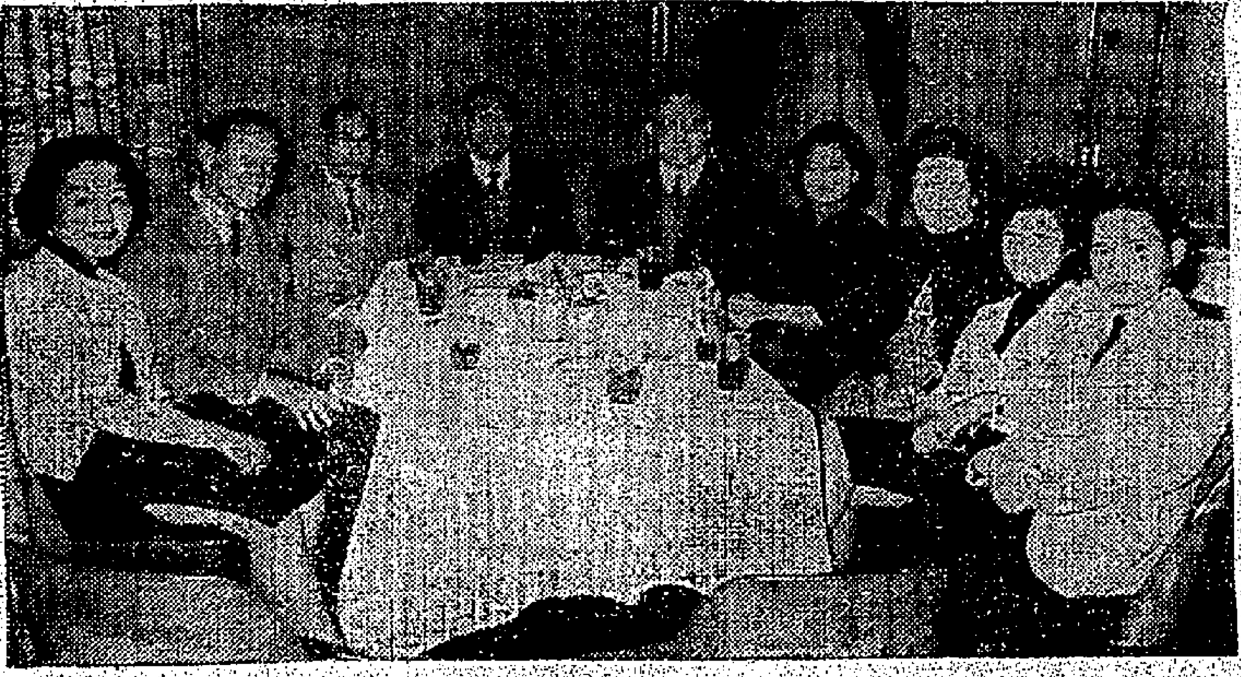
【本報訊】本報三月廿三日為文化大學創校一周年紀念日，在港校友，定於是日下午六時在深水埗泉章居飯店舉行盛大慶祝大會，校友參加者每券五元，由聯絡者向下列地址索取：㈠九龍官塘道五十三號；㈡荔枝角道二六三號；㈢德中學張詞芳；㈣九龍江洪道陳克明；㈤九龍荔枝角道中（電話八四四五）；㈥何多（電話八二一八一〇）；㈦德輔道中（電話八一〇七〇六二）；㈧第五街二二六號（電話八四五九九七）；㈨鄧五八九七號。

九龍荔園 增設平劇

據該園發表稱：平劇乃我國國粹，本港之中外人士，亦多喜好。可見，平劇之在港，甚受歡迎，故本院將增設平劇，以招徠遊客。以後每晚演出。名伶有多人，名劇有多種，此外本園並有新穎節目，各界歡迎。由下星期一（廿五）日起，在該園大戲院演出。

遠東日文夜校 招收男女新生

遠東日文夜校，由日本留學生主持，增設一年級，日文夜校專聘日本中日教師任教，除日本語外，並由該校主任中日籍教授講授，下月一日開始上課，三月三日起分班，每班每晚授課兩小時，每晚九時至十時半，報名地址：九龍彌敦道五二四號二樓。



代客辦理旅運手續 預定留學機位船位

香港泰華行旅運部代理香港泰華行旅運部發表消息稱：該行旅運部代理最近取得各大航空公司、輪船公司經理及客位，本年度並有辦理留學生留學各地之機位船位等手續，有意者可向該行辦理，不收任何費用。

圖為本港泰華行同人歡宴總經理。

交通版

捷成洋行代理 奧加馬士基貨輪 明日可抵港落貨廿五開星洲庇能 約翰馬士基三月二日到翌日返美

【本報訊】捷成洋行代理挪威貨輪奧加馬士基號（OLGA MSK）由美國運貨物前來遠東，經日本前來香港，可能於明（廿四）日到達本港，上落貨件，後擬定翌（廿五）日離港，經新加坡前往庇能等埠。另艘約翰馬士基號（JOHANNES MSK）亦由美國開來香港，准於三月二日到達本港，該輪在港逗留一日，翌日離港，回航美國。

日航香港區經理 烟康自東京返港

【本報訊】日本航空公司香港區經理烟康，（二十）日由東京返港。圖為前日自東京返抵香港日本航空公司香港區經理烟康。（本報記者攝）

沖繩廣告經理來港考察

（文字殘缺）

日電器商 飛返東京

（文字殘缺）

英航班機 時人行踪

【本報訊】昨日乘英航班機抵港者，有一大貿易公司林創平及代理商多人。馬來亞聯邦駐菲大使英國駐港總領事夫人，昨日乘「英航」班機前往新加坡。

昨乘「英航」班機由新加坡抵港，定廿五日轉赴東京者，有英國紅十字會分會會長普賴斯夫人。

藏信時間

今（星期六）日

空郵	
越南、泰國、寮國、緬甸、印度	信件上午十一時，包裹上午十時

明（廿四）日

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時十分
泛美	三藩市東京	下午十時卅分
英航	三藩市東京	下午一時卅五分
英航	印度曼谷	下午四時一刻
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十分
國泰	馬尼刺	下午六時一刻
澳航	東京	下午八時三刻
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	中午十二時五五分
日航	東京台北	下午一時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午二時十分
法航	巴黎印泰越	下午三時三刻
菲航	馬尼刺	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時五分
泰航	馬尼刺	下午一時五五分
泰航	曼谷	下午三時五十分
馬航	新加坡	上午十一時一刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
菲航	西貢	下午六時三刻
印尼	耶加達	上午八時三十分
阿聯	倫敦印度曼谷	下午六時十分
韓航	漢城	下午五時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時
國泰	越泰緬印	下午二時
國泰	馬尼刺	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	馬尼刺雪梨	下午九時卅分
民航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午一時四十分
菲航	馬尼刺	下午一時
日航	東京	下午三時
日航	東京沖繩	下午三時四十分
法航	東京	下午四時三刻
印航	曼谷印度	下午四時五十分
泰航	馬刺尼	上午十時
泰航	曼谷	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時一刻
瑞航	東京	下午四時卅五分
印尼	東京	上午九時廿分
阿聯	東京	下午七時

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
海利	貨船	HAILEE	新加坡	廿四	多利順
京都	貨船	KYOTO	日本	廿四	太平
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	馬尼剌	廿四	美輪
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿四	怡和
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	馬尼剌	廿四	大阪
東銀	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿四	怡和
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	新加坡	廿四	大阪
亞波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿四	大阪
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	廿四	捷成
恆生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	廿四	怡和
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿五	怡和
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿五	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
惠華蘭	貨船	WAIWEIRANG	曼谷	廿五	渣華
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	廿五	巴拉多
芝巴那士	貨船	TJIPANAS	南美南非星洲	廿五	渣華
漢陽	貨船	HANYANG	基隆	廿六	太古
高蓮羅	貨船	GLENROY	日本	廿六	怡和
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿六	太古
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	馬來亞	廿六	太平
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	新加坡	廿六	鐵行
興立	貨船	HENRIK	斗湖	廿六	多利順
馬來怡利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿六	福來
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿六	太古
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿七	巴拉多
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	廿七	多利順
勝利丸	貨船	VICTORIA MARU	日本	廿七	巴拉多
老美頓	貨船	LAOMEDON	歐洲	廿七	太古
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	廿七	總統
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿八	多利順
高名丸	貨船	KOMEI MARU	日本	廿八	大阪
海德堡	貨船	HEIDEL BERG	日本	廿八	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿八	太古
伊美蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿八	法郵
奎遜總統	貨船	PRES. QUEZON	馬尼剌	三月一日	美總
麥西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	一日	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	日本	一日	太古
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	一日	怡和
賀民	貨船	HERMUND	美國	二日	太古
芝加勁	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	二日	渣華
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	非洲星洲	二日	福來
曉生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	二日	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	二日	美輪
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	二日	捷成
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	日本	二日	大阪
越南	客船	VIETNAM	日本	二日	法郵
大星	貨船	STAR ALCYONE	日本	二日	福來
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	二日	太古
雅打總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國日本	二日	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
海順	貨船	HELIOS	斗湖	三日	多利順
宋加拉	貨船	SONGKHLA	歐洲	三日	寶隆
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	三日	天祥
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	三日	洛士利
國泰	客船	CATHAY	日本	三日	鐵行
馬大美	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	日本台灣	三日	巴拉多
日本	貨船	NIPPON	歐洲	三日	太平
萬龍	貨船	VAN CLOON	紐西蘭菲島	三日	渣華
邊維紐	貨船	BENVENUE	歐洲	三日	邊行
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	日本	四日	福來
高蓮那他	貨船	GLENARTNEY	歐洲	四日	怡和
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	四日	怡和
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	四日	捷成
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲曼谷	四日	太古
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	四日	捷成
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	四日	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	四日	總統
奧莎達	貨船	OZARDA	非洲星洲	四日	鐵行
北海	貨船	PAKHOI	華北	四日	太古
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	四日	太平
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	四日	天祥
奧利干	貨船	OREGON	美國	五日	怡和
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	五日	太平
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA	澳洲	五日	渣華
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	五日	洛士利
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	五日	郵

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿四	多利順
賀茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	廿四	香港東方
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿四	大阪
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	廿四	大阪
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	廿四	鐵行
烈打連	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿四	渣華
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	廿四	大阪
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	星洲歐洲	廿四	天祥
華盛頓	貨船	WASHINGTON	日本美國	廿五	怡和
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	星洲庇能	廿五	捷成
士打貿成	貨船	STR. CATHAM	日本	廿五	渣華
京都	貨船	KYOTO	歐洲	廿五	太平
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	歐洲	廿五	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿六	多利順
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿六	怡和
東銀	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿六	怡和
芝巴那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿六	渣華
恆生	貨船	HANGSANG	基隆	廿六	怡和
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲庇能	廿七	巴拉多
海利	貨船	HAILEE	日本	廿七	多利順
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲	廿七	渣華
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	台灣美洲	廿七	太平
惠華蘭	貨船	WAIWEIRANG	曼谷	廿七	渣華
馬來怡利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	廿七	福來
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	廿八	總統
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	多利順
勝利丸	貨船	VICTORIA MARU	美洲	廿八	巴拉多
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿八	太古
高蓮羅	貨船	GLENROY	星洲歐洲	廿八	怡和
顯生	貨船	HIN SANG	曼谷	廿八	怡和
海德堡	貨船	HEIDEL BERG	歐洲	三月一日	捷成
芬海	貨船	FERNSEA	美國	一日	多利順
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	一日	鐵行
福建	貨船	FUKIEN	日本	一日	太古
麥西來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	二日	渣華
奎遜總統	貨船	PRES. QUEZON	美國	二日	美郵
興立	貨船	HENRIK	山打根	二日	多利順
老美頓	貨船	LAOMEDON	日本	二日	太古
賀民	貨船	HERMUND	美國	三日	太古
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	三日	福來
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	三日	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	三日	美輪
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	三日	捷成
高名丸	貨船	KOMEI MARU	紐西蘭	三日	大阪
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	美國	三日	大阪
越南	客船	VIETNAM	西貢星洲馬賽	三日	法郵
大星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	三日	福來
芝加勁	貨船	TJIKAMPEK	日本	三日	渣華
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	三日	太古
雅打總統	貨船	PRES. ARTHUR	越星菲歐美	三日	總統
伊美蓮娜	貨船	IMERINA	日本	三日	法郵
東繆	貨船	EASTERN MUSE	星洲印尼	三日	怡和
海順	貨船	HELIOS	日本	四日	多利順
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	四日	太古
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	日本美國	四日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
宋加拉	貨船	SONGKHLA	日本	四日	寶隆
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	四日	洛士利
桂林	貨船	KWEILIN	沖繩日本	四日	太古
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	四日	總統
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	山打根星洲	四日	巴拉多
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	四日	太平
芝加勁	貨船	TJIKAMPEK	日本	四日	渣華
日本	貨船	NIPPON	日本	四日	太平
邊維紐	貨船	BENVENUE	歐洲	四日	邊行
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	新加坡	五日	福來
曉生	貨船	HEWSANG	山打根	五日	怡和
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	五日	天祥
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	台灣日美	五日	捷成
馬大美	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	五日	捷成
多馬	貨船	TOMAR	日本	五日	多利順
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	五日	鐵行
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	五日	鐵行
高蓮那他	貨船	GLENARTNEY	日本	六日	怡和

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
賀茂川丸（貨）	KAMOGAWA MARU	日本	香港東方	A十五	下午四時
海明（貨）	HAIMENG	日本	多利順	B十八	下午七時
烈打連（貨）	NEDER RIJN	日本	渣華	A十四	上午七時
鹿島丸（貨）	KASHIMA MARU	日本	天祥	B十七	中午
島根丸（貨）	SHIMANE MARU	日本	天祥	A十二	半夜

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
邊力治（貨）	BENNACHIE	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午七時
蘇丹（貨）	SOUDAN	日本	鐵行	九龍倉碼頭二	上午
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	A十	下午
安迪丸（貨）	ANDES MARU	非洲美洲	大阪	A十五	上午六時
舒華士丹（客）	SCHWABENSTEIN	歐洲	捷成	A九	中午
阿佩利安（貨）	ASPHALION	馬尼剌	太古	藍煙囪碼頭	上午
寶利華利（貨）	BONNEVILLE	星洲庇能	鐵行	A九	晚
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A三	下午四時
廣東（貨）	KWANGTUNG	台沖韓日	太古	A十	下午四時
烟台（貨）	CHEFOO	曼谷星洲	太古	北角碼頭	下午五時
士打萬加（貨）	STR. BANKA	南非南美	渣華	A	
邊和（貨）	BENGLOE	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	半夜
羅丹士丹（貨）	ROTHENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午二時

平郵

（今日）

菲律賓	信件上午十一時，包裹上午十一時
台灣、日本	信件上午十一時，包裹上午十一時
印尼	信件正午，包裹上午十一時
巴基斯坦、錫蘭、義大利	包裹上午十一時，信件正午
瑞士、尼日利亞	信件正午
中東、埃及、印度	包裹上午十一時
非洲、歐洲	信件下午一時
美國、中南北美洲	包裹正午，信件下午三時
夏威夷	包裹下午三時
加拿大	信件下午三時
泰國、馬來亞、北婆	包裹下午四時
緬洲、錫蘭	信件下午四時
菲律賓	包裹下午三時
澳洲、紐西蘭	包裹下午三時，信件下午六時
沖繩、琉球	包裹下午五時
越南、柬埔寨	包裹下午五時
利比亞、羅馬尼亞、比利時	包裹下午五時
英國、丹麥	包裹下午五時
北婆	包裹下午五時

明（廿四）日

空郵	
越南、柬埔寨、寮國、伊朗、埃及	信件正午

平郵	
菲律賓、北婆羅洲	信件下午六時
瑞士、澳洲、紐西蘭、菲洲	信件下午六時
美國、加拿大、中南美洲	信件下午二時
泰國、馬來亞、北婆	信件下午三時
緬國	信件下午六時
黎巴嫩、西班牙	信件正午

（休息）

四川快輪

每逢星期四由香港開往基隆，星期三由基隆開返香港，貨客兼運

太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

挪威快船（設置雪房）「美華碧琪」輪 M.S. "MARTHA BAKKE"

二月廿六日抵港廿八日開始收貨三月一日啟行直航：經日本往溫哥華，西雅圖，德金馬，砵倫郵非路，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市，貨載付貨，希賜接洽為荷。

香港樂信輪船公司代理 鐵行輪船公司貨務部 謹啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

島根丸 "SHIMANE MARU" 二月廿四日開往星架坡 船泊A—12泡

鹿島丸 "KASHIMA MARU" 二月廿四日開往西貢、曼谷 船泊B—17泡

貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四一五五一

貨倉代理處 合記公司啓

體育

黃志强昨獲判無罪
今日仍可上陣
替南華戰傑志
銀牌準決賽在埔頭演出

【本報訊】黃志强被逐案，昨晚緊急小組開會，已宣判無罪，祇警告了事，故黃志强今日仍可上陣，替南華與傑志作銀牌準決賽，今天下午三時一刻，在政府大球場演出。下午一時一刻，同場有乙組銀牌準決賽一幕「前奏曲」，由加山與陸軍一決雌雄。一張球票，兩場好戲，爆滿在意料中。

南華會在聯賽的第一週，與傑志搏殺一次，結果傑志以三比一獲勝。

球証旁証証供有矛盾
黃志强卒告無罪
祇予口頭上警告

【本報訊】被球証判罰出場的南華球員黃志强，昨日下午七時，被足總球事法庭審訊，歷時兩句鐘，卒以証人所提証據未能充份証明黃志强助粗，卒判無罪釋放，只予口頭警告。

研訊黃志强一案的球事法庭，乃由緊急小組主委李文傑任主席，連同所邀請出來的余活明、夏仙及緊急小組委員鄒明組成，並有足總執委梁錦輝列席。

開庭後，李文傑先向記者宣稱：是次黃志强被罰出場一案提前審訊，乃根據會章廿一條，黃志强被逐出場後十天內舉行，且得到當日執法球証巴拉士、旁証麥克、廖國同意，並非有着何特殊關係使然。李皓同出庭代表答辯。有關人等作供後，各開庭傳召一切有關人士入內作供。黃志强由南華會秘書周兆桓爲黃志强辯護，經過據悉：球証與旁証在供詞有互相矛盾之處，委員再會商句餘鐘，卒以証據未夠充份，周兆桓則根據此點，乃判決如上。

對智利隊要求加價
足總仍未定
邀丹麥隊于訪印尼後來港
英挪勁旅有意訪港

【本報訊】足總對智利大學隊的要求加價，昨仍未作任何的決定。據悉小組昨日會議時，已決議電覆該隊，請將東來實況通知後，始再加考慮。丹麥足球隊往印尼比賽時，將經香港。

昨小組會議決去電，澳門足球總會來函表示：澳門已有適當之球場，可恢復港澳埠際賽，徵求是否在下月尾到澳門比賽兩場。

英國甲組職業足球勁旅及挪威聯合隊，依約旅隊赴會，使人不敢相信其爲有雄本港的勁旅。

「靜修潘玉嬌上籃」靜修射手潘玉嬌，昨單刀上籃，皮球應聲入網，又獲兩分。

靜修女籃隊
昨又勝海濤
修頓場昨告爆滿

【本報訊】自由中國靜修女子籃球隊再傳捷訊，以四十五比卅六勝海濤。此場美籃比賽，以七十一比廿十四勝洪星。

此場比賽的號召力甚強，修頓昨晚又告滿座，後至不得其門而入者，約四五百人。

靜修隊昨役的演出，較前實爲佳，可能因場地已較熟悉，而客軍所採「二二一」的五人聯防，使海濤無法切入，迫使在外圍作戰。同時靜修此役頻作快攻，亦使海濤隊措手不及。雖則客軍教練陳美秋扭傷手指，不能上陣，惟在士氣旺盛下，而新血李玫瓏、蔡潔子亦有佳作，靜修在此役中，遂獲大捷。

海濤昨晚僅得六將到場，且以五員主將支持大局，此一本港聯賽亞軍，此役演出大失水準，進攻時投射欠準，防守亦欠嚴密，遂被靜修乘虛而入。在快打慢的情況下，海濤處於被動，而氣力速度之差，使人不敢相信其爲稱雄本港的勁旅。

今日足球秩序		
（甲組銀牌準決賽）		
傑志 對 南華	政府球場	下午三時一刻
（乙組銀牌決賽）		
加山 對 陸軍	政府球場	下午一時一刻
（乙組聯賽）		
香港會 對 獄吏	跑馬地場	下午四時
（丙組聯賽）		
天祥 對 香港會	跑馬地場	下午二時半
洛士利 對 鯉成	跑馬地場	
銅私 對 傑志	跑馬地場	
中健 對 天鴻	跑馬地場	（下午四時）
蜆飛 對 屈臣	跑馬地場	
電車 對 港大	跑馬地場	
渣華 對 渣甸	跑馬地場	（改期明天）

皇仁中學校運
昨日圓滿結束
史釗域社獲全場總錦標

【本報訊】官立皇仁中學，昨舉行第四十一屆週年校運會，全部卅四項錦標，史釗域社以一四四分，奪得全場總錦標，啟社、威廉社分取亞季軍。

南傑大戰陣容

（傑志）陳炎新、伍振良、姚卓然、黃兆和、高保强、葉錦洪、孫志強、羅國泰、劉建中、陳輝洪、羅桂生。

（南華）陳志剛、劉為漢、黃卓鴻、郭錦洪、蘇文光、何祥友、譚炳燦、梁金輝、黃志强。

韓乒乓隊
昨訪問元朗

男拔萃校運
昨圓滿結束

郝更生林鴻坦
今日飛韓訪問

羽球混合賽
青年會奪標

港九聯隊陣容產生
體育節小球表演

三月三日體育節表演，足總推出一場小型足球表演，由香港聯對九龍聯，名單亦經選定如次：

（香港聯）領隊：霍英東。

出戰雪蘭莪球隊
又改以最强陣容
青年軍改在序幕戰中上陣

（港聯隊）

渣打銀行

渣打銀行

香港德付道
九龍彌敦道
紅磡
深水埗
荃灣
黃大仙

著卓用信久悠史歷
創業已一百零四年

官塘
幕開行分
（官塘裕民坊輔仁街口）

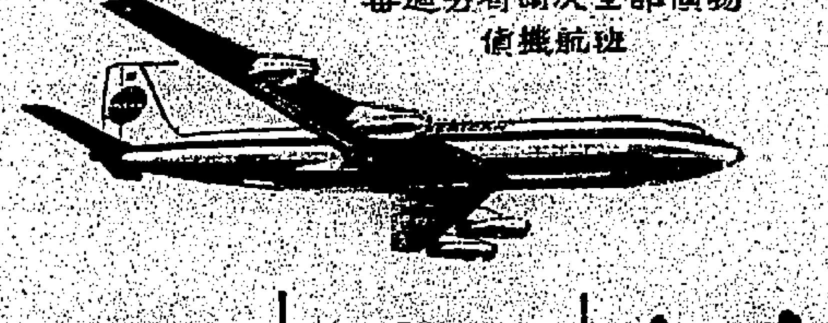
便利官塘區域商民
辦理一切銀行業務

謹訂今日下午四時半
舉行開幕典禮

善要最務服 · 密最期班 運貨射噴美汎

每週十四次至美國

物貨部全次兩有另週每
信機航班



衣着 Wearing Apparel	牲口 Livestock	織造品 Textile Products	行李 Personal Effects
紗抽 Needlework and Lace	首飾 Jewellery	鐘錶 Watches	膠塑品 Plastic Products

貨運至美國及歐洲…隨時皆有艙位

汎美貨運經驗豐富妥善可靠任何貨物如首飾或衣着等均可由汎美載運並可節省時間及金錢運費較前更低廉！

前往美國噴射航班每週十四次七次經歐洲七次東行至美國西岸每週另有兩次全部貨物DC7-F貨機航班自香港經關島前往東威夷及三藩市可隨時預定每次貨位或一年之總額…節省存貨倉租詳情請詢各貨運代理或汎美在系航空公司貨運部：

香港於仁大廈 · 電話三七〇三一

九龍半島酒店 · 電話六四〇七五

汎美噴射機貨運

PAN AM

全球最快捷 · 服務最妥善

筋骨痛專門
周達文
手足腰腳跌打損傷，筋骨痛症，代理包治，痛風腳氣，三天見效，斷根
診症：上午十時至下午二時，在上環四方街……
如刊登廣告請電二弍一六零

星洲列舉廿二種貨 將研討徵關稅問題
所列貨品幾全部以香港為對象 如果實行對本港工業打擊嚴重 工業界認為星洲此舉實不合理

【本報訊】星馬原為本港工業產品的主要市場，除馬來亞方面早已徵收入口貨稅外，星洲方面為扶助其境內工業發展，也準備施行關稅保護政策，初步並以香港為對象。如新加坡關稅諮詢委員會將提出研討關稅問題的廿二種貨品，幾全部與香港有關。因此，引起本港工業界極度不安。

據工業界人士表示：星方所列舉的廿二種貨品，如果實行徵收關稅，對香港工業的打擊，至為嚴重。其實，行銷星洲的貨品，除香港工業品佔一小部份外，日本貨佔數最多。他如：英、美及中國大陸貨也不少。今星洲當局對於徵收關稅，初步以香港為對象，實屬無理。蓋香港是英國殖民地，若工業品出口遭受障礙，影響工商業繁榮，對英國也不利。

又工業人士復說指出：星洲方面因工人份子複雜，在未設廠以前，並不易發展工業。照所列的廿二種貨品，星方也有出品，也不足供應，若實行徵收入口關稅，勢必刺激當地物價上升，對星方商販及民生都有不良的影響，故不但入口商極表不滿，當地人民亦受其害也。

關於星方準備以關稅保護工業問題，昨據本港有關方面消息：新加坡關稅諮詢委員會不久即將進行研討廿二種貨品之關稅問題，日前該會曾致函中華總商會，促請商會提供各該貨品經營商號，以便選定代表出席研討。

該商會現已分函各同業公會，請他們派選代表，並於昨日發出公告，通知屬下會員商號中有經營上述貨品之出入口業，但無同業公會的，可向總商會自行報名，以便選派代表參加研討。

該貨品有：（一）肥皂，（二）香皂，（三）白粉，（四）汽車電池，（五）塑膠電線，（六）味精粉，（七）砂紙片，（八）神香，（九）神紙，（十）一馬力以下之電扇，（十一）一至二馬力以下之電馬達，（十二）塑膠鞋，（十三）塑膠手袋，（十四）塑膠玩具，（十五）塑膠紗及睡衣，（十六）塑膠家庭用品，（十七）塑膠用品，（十八）塑膠化粧品，（十九）手電筒，（二十）雨傘，（廿一）熱水壺，（廿二）汽燈紗。

商會並謂本會對上述貨品之出入口業人士，利益攸關，爰經該會議，協助研討，以便與上述貨品有關之業者，參加會議。其有同業公會組織者，即由本會函請各公會推派代表，以參加出入口數量較多者為限。其無同業公會組織者，就由本會指定之會員商號推派代表參加諮詢委員會。希望各有關商號如有任何意見，可於關稅諮詢委員會所規定之期間內，用書面向本會提出。同時，希望被選出席諮詢委員會人士之參加，以供將來代表本會出席諮詢委員會人士之參考。（日）

金鈔市背道而馳
鈔市軟順金價漲 K金尾盤二五二·三七五 期鈔尾盤成五·七五七五

【本報訊】前市週響偏平實（前市且向去輸），但美電呼喝不起，大戶炒新聞刺激，故惠三角），但期鈔上及現鈔價亦祇成尾市期鈔（乃升至五·七六七五。惟昨天六七五（尾市尾盤五·七六二五），及五·七六二五。本文架已歸宜指出，週鄰大戶所謂新：「散家不致做好」，開刺激：「古巴環境」，無以昨市，不祇頭美電報盤，固仍不會盤價開低（五·七六），一投入所巡顧也。更淡至五·七五七五，作用的幾個因素，約如下列：㈠証券勞報二·七八九（漲），紐約二·七八八。倫敦証券報二·一·八八。

K金前市盤二五二·八七五，最高二五三·五，午市尾盤二五三·三七五。加息二角，上牌交收五十司兩，易水乙式，昨天升幅，大二五，提防K金本文預告，遂受長期加息，聲好。期鈔盤五·七七六，最高五·七七五（午市），最低午市占·七七，因素本該是平息（好）的，上牌現貨交收，一萬美元，期鈔一·〇〇六二五（比諸前收市漲跌額是·〇〇一）。

宋紙期貨按一·四五，平息，上牌無現貨交收。歐洲金價乙式，其的漲跌額是〇·〇（恒）

工商界

美股市走勢平均指數

【紐約二十一日美聯社電】廿一日紐約美國股市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	六八一·八八	六八四·九四	六七五·八七	六八一·六四	跌〇·四二
二十種鐵路股	一五二·八七	一五三·八四	一五一·八六	一五三·一二	升〇·二〇
十五種公用事業股	一三六·〇〇	一三六·八五	一三四·八三	一三五·七二	跌〇·四七
六十五種股	二四一·九二	二四三·二四	二三九·九五	二四一·八八	跌〇·二一

美股起跌不大 煉鑛類價慘跌

【紐約廿一日美聯社電】星期四日股市先漲後跌，市勢閃縮，交投平平。大部份主要類股升跌都是零碎，只少數股動幅較大，約在一元之譜。聯邦保護股領作慘跌，又瀉六元，成七十元二角半。全日市勢，開市即……

股市大勢步穩 交投多屬細盤
昨成交總值二百一十八萬元

【本報訊】昨日股票市普通有成交，但缺乏特殊新聞刺激，多屬零碎成交而已。成交總值二百一十八萬元，行市榮辱互見中，一般上落尚微，但大勢頗穩。價昇者有：九龍倉昇六元，置地公司昇五角，九龍巴士昇一元，九龍燈昇三角，香港燈昇三角，英坭昇一元，牛奶昇五角，連卡佛昇二角，會德豐紡織昇五分，南洋紗廠昇一角。價下挫者有：滙豐挫四元，中巴挫五角，電話挫二角半，煤氣挫一角，城市酒店挫一角，（股權）挫五分。茲將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三〇·〇〇	三三四·〇〇	三三〇·〇〇	一、二八〇
（英倫發訊）	二八〇·〇〇	二八〇·〇〇	二八〇·〇〇	八〇
黃埔船塢	三八·五〇	三八·七五	三八·五〇	二、〇〇〇
九龍巴士	五九·〇〇	五九·〇〇	五八·五〇	八一〇
電話公司	三五·二五	三五·五〇	三五·二五	六、五五七
太平企業	三·三五	三·三五	三·三五	六、〇〇〇
青州英坭	七一·〇〇	七一·〇〇	七〇·五〇	一、四〇〇
牛奶公司	三三·五〇	三三·五〇	三三·五〇	一、三〇〇
油蔴地小輪	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	一〇〇
香港煤氣	一五·〇〇	一五·一〇	一五·〇〇	六、〇〇〇
置地公司	六六·〇〇	六六·〇〇	六五·九〇	五、一〇〇
九龍燈	二四·九〇	二四·九〇	二四·八〇	六、六〇〇
香港燈	二九·〇〇	二九·二〇	二八·八〇	四、七〇〇
會德豐	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·四〇	七、〇〇〇
大酒店	三三·七五	三三·七五	三三·五〇	一、五〇〇
城市酒店	九·四〇	九·四〇	九·四〇	二、一〇〇
城市酒店（股權）	三·四五	三·四五	三·四五	五、〇〇〇
太古船塢	六〇·五〇	六〇·五〇	六〇·五〇	二〇〇
信託	一·七二五	一·七二五	一·七二五	二三、〇〇〇
怡和	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇	三、五〇〇
公和祥	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇	一〇、〇〇〇
遠東	一九·九〇	一九·九〇	一九·九〇	一、一〇〇
九龍倉	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	八〇八
均益倉	二四·八〇	二四·八〇	二四·八〇	八〇〇
電車公司	三八·五〇	三八·五〇	三八·五〇	一、九〇〇
中巴	五八·〇〇	五八·〇〇	五八·〇〇	三〇〇
連卡佛	二〇·八〇	二〇·八〇	二〇·八〇	一、五〇〇
會德豐紡織	四·二〇	四·二〇	四·二〇	一、〇〇〇
南洋紗廠	八·〇五	八·〇五	八·〇五	一、〇〇〇
鋼業	三·二五	三·二五	三·二五	一、三〇〇
大新	三·二五	三·二五	三·二五	四九〇
上海煤氣	一·五〇	一·五〇	一·五〇	四二〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

倫敦美滙票 牌價又提高

【本報訊】本港各滙兌銀行之外滙買賣牌價，昨（廿二）日又將倫敦美滙票賣出價由二·八〇三〇美元改為二·八〇二九美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇一美元，買入價亦由二·八〇三一美元改為二·八〇三三美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇二美元。（金）

「倫敦股票」交投及波平正常……成交股票一千二百九十一種，其中五百種上升，四百三十七種下跌，成交數三百九十八萬股（週三日為四百一十萬股），比昨市又少……

美國美林証券公司 去年獲利豐
資產七億八千萬美元 毛利一億四千萬美元

據美國美林證券公司香港分行發表稱：美國美林證券公司過去一年在美國證券市場大跌潮中，仍然獲得相當可觀的利潤，反映其作風穩健，業務的保持強大。截至去年年底，這家被稱為世界最大經紀人的機構擁有七億四百多萬元的資產，其資本基金亦達九千五百萬美元之巨。

又據美林証券公司香港分行經理席與鍋告稱：「過去一年間，在美國證券市場出現狂烈大跌潮當中，美林証券公司業務雖免受到影響，但是在去年度的財政結算中，仍能獲得巨大的業務收入與純利。」

在一九六二年十二月廿八日為止的過去五十二週間，美林証券公司的業務收入（毛利）是一億四千六百九十五萬餘美元，除去業務支出一億二千二百四十萬美元，職員特別分紅的一千零五十萬美元及繳付聯邦所得稅一千二百四十二萬美元外，去年度的純利為一百五十萬餘美元。

本公司股東增至三萬八千名，有五十四位職員成為本公司的股東，而使全公司股東增至一萬餘人……

美林證券公司宣稱：長遠投資者在股票市場內，應堅持其信心……

台灣糖港盤 昨恢復開出
特砂每噸新價為九百元

【本報訊】台灣糖港盤，自春節後停開多時，昨日始恢復開出，特砂新價每噸為九百元（按舊價每噸為九百零一元，即比前減低一元）……此外，太古糖廠之特砂每擔為五十五元……砂糖市況，昨日交投……

美對國內棉紡業補貼 港棉系人士甚關懷 認為前途無限隱憂

【本報訊】美國會議中，對國內棉紡工業採取補貼辦法……對本港棉紡業前途無限隱憂……本港棉織品在美國市場……

米市仍慢 交投稀疏

【本報訊】泰米出口價，談後又呈偏高，但對於本港米市，尚無影響。昨（廿二）日交投更趨稀疏，惟有成交價仍平穩……

日股價回升
收市指數漲五點二四 電器造船車輛較活躍

【本報訊】據日本大阪屋証券株式會社香港總理太平洋証券公司昨（二十二日）接東京電稱：星期五日東京股票市場……收市指數漲五點二四……

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市迪克有限公司報導美元官價兌率及美國市上現行兌率，日期：一九六三年二月十八日。讀者如要知道有關出入口貿易的外滙貨幣行情，可逕與該公司通訊，其英文地址如下：DEAK & CO. OF CALIFORNIA, INC. 349 SUTTER STREET, SAN FRANCISCO 8, CALIFORNIA, U. S. A.

本港金融行情表

民國五十二年二月廿二日

九四五K金	
開市	252.875
收市	253.375
最高	253.500
最低	252.875
美鈔期貨	
開市	5.76125
收市	5.7575
最高	5.76375
最低	5.7575
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.77625
最低	5.775
通天單	
最高	5.76875
最低	5.7675

雜幣	
加拿大紙（大）	5.33
加拿大紙（細）	5.32
大坡紙	1.867
細坡紙	1.862
新勞碑（百計）	105.00
備幣（每元）	.984
"人民幣"（大）	.79
"人民幣"（細）	.69
正鈔	16.11
雜鈔	12.79
東非鈔	15.20
西非鈔	15.20
四冷紙（百計）	62.00
印尼幣（千計）	5.00
法郎（百計）	117.00
瑞士（百計）	131.50
日本紙（萬計）	143.28
台幣（千計）	125.50
台匯	138.75
安幣（千計）	42.00
泰國紙（百計）	39.00
西貢紙（千計）	66.25

商情表

棉紗：金杯、飛虎、順風、帆船、足球、彩花球、駝鳥……

樹膠市淡

【本報訊】星洲膠市仍不振……

滿 金國 明星 新華 國際 連三週 滿天 請早
任劍輝 余麗珍 王龍太子出家 全部伊士曼七彩
陳錦棠 靚次伯 李香琴 李少芸

油麻地街坊會 籌建義校及福利經費公演
非凡響劇團
何非凡 梁醒波 靚次伯 任冰兒 陳錦棠
演出地點 九龍佐敦道佐治公園
電話 848775 64760 64769

香港家庭計劃指導會
灣仔軒尼詩道一五二號 電話七七三三二一
一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題
本會各指導所地址時間每月一日及十六日刊於本報

娛樂

新瑪蓮德烈治

仕鳴

英國電影界最近幾年來湧現了不少外來的女明星。過去在好萊塢成名的女星有瑞典的英格烈褒曼與德國的瑪琳德烈治等。現在又有意大利的蘇菲亞羅蘭及珍娜露露寶烈吉妲與德國的瑪利亞霞兒。在歐洲竄紅的明星，未必名聞世界，但在好萊塢成名的女星，定必天下知名。

現在又有一個外來的女星，被影城所注意。她名烏蘇娜安德里絲。最近她在「DR.NO」一片扮演一個巾幗英雄的角色，因而被稱為「新瑪蓮德烈治」。殺演認為她是一個有優美身段的「愛神」。

她是一個在瑞士出生的美女。她的丈夫是演員約翰德力。在她未曾恢復拍片之前，德力為宣傳她的優美身段，特別命她穿了一件露胸衫及身裝入水裏，然後站起來拍一個照。這是一個「丈夫限閱入」的寫真。

烏蘇娜安德里絲本年廿六歲，青春活潑。她在學生時代曾到羅馬度假，竟被電影公司的星探，認為未來的閃耀明星，請她參加拍片工作，但她一拒絕。她離開學校後才開始為意大利影片公司拍了三部片，最後被巴拉蒙影片公司發現。影界中人稱她為瑞士的珍娜露露寶烈治第二，她愛好騎馬及游泳，故身段修長，並充分現出美女的體態。她雖然重視金錢，但不欲為金錢而犧牲。她在平時已得到一般人的讚譽。她只在盲戲中習英語，沒有下過苦功。她曾與詹士甸為友（阿飛正傳主角，後因汽車失事殞命），直至一九五七年才與德力結婚。

她接受這部新片呢？因為過去的製片家、導演及編劇家都沒有深刻地認識她的個性，並沒有一個能夠導她及指示她進入事業的途徑。

她拍這部影片的時候，曾穿着比堅尼三點泳衣並在加勒比海游泳的潛水。她的腰部圍帶一把利刀。你們以為她是為他的太太是一個野性難馴及不易捉摸的人，但他認為有「反對」力的人，才有前途。他在這部新片有穿上三點游泳衣的鏡頭。她不喜歡在事前讀劇本及唸台辭，因為她不欲爲環境影響。她是一個不甘寂寞的人。她永不開腔應公司給她的劇本。日前電影公司曾請她拍片多次，但她拒絕了。假如她覺得想演戲，她會馬上應承扶直上及竄紅起來。現在她因可不在家裏影木刻及拍片的工作手，但能夠為陸一個。

她又有一種他人不會明瞭的神秘性。假如他們以太認真的態度對她，她便不就範。當你想她哭泣的時候，她可能會大笑起來。假如你懂得怎樣指揮，她會有優異的演出。片場的演員完全要接受導演的指示，但烏蘇娜是一個沒有紀律的人。她的真正事業是使朋友愛慕她。她希望人人多加她的玩意及與她遊及騎馬。她對朋友則錯誤是原諒及同情。

汽車及風馳電掣而去，並能打破戲院的鐵門，令你嚇得一跳。她是一個「無事忘」的人。

她主演的一部影片是由名作家佛林明的一本小說改編的。佛林明是現代著名神秘故事作家，甘迺迪總統喜歡看他的小說。現在她的丈夫德力在好萊塢居住，並建築一間狗屋。這一間狗屋有很好的佈置，甚至可以住人。

烏蘇娜的出水芙蓉鏡頭

烏蘇娜閒坐檻邊

馬戲名師 讚譽曾江藍娣

每天早上十時，要走你到北常福馬戲棚去，就會見一群青年男女，正在棚內苦練。當你細看之下，就會發現他們並不是沈常福馬戲團的演員，而是香港影壇上鼎鼎大名的青年紅星曾江和藍娣。

曾江和藍娣這樣早在棚內幹嗎？原來他們為了要在他們的新作「大馬戲團」中，表演「空中飛人」，所以特地在短期內，把這項表演拍好。

曾江和藍娣的師傅，就是沈常福馬戲團的師傅密尚夫婦。密尚夫婦說：「曾江先生和藍娣小姐的刻苦學習精神，值得敬佩。如果他們有意當馬戲團演員，他們將能成為世界上的第一流好手。」

曾江和藍娣在「大馬戲團」一片中要飾演馬戲團的演員。曾江原是著名的「空中飛人」，但由於一時疏忽，跌折了手，再不能表演，暗戀他的藍娣，毅然代替他表演……這就是需要他仿學「空中飛人」技術的原因。

曾江常常對人說：「學空中飛人雖然是件苦事，但卻算不了甚麼。最可怕的是表演從空中失手跌下來的鏡頭，因為跌得不對，真是要粉身碎骨呀！」說時，他情不自禁地伸了伸舌頭，樣子似有恐怖之感。

占士嘉納飾演「有求必予」男角

自瑪麗蓮夢露死後，「有求必予」一片女主角已由金嗓子桃麗絲黛代替擔任飾演片中女主角，而男主角方面，亦已與占士嘉納簽約，由他擔任演出該片的男主角。

這是一部充滿輕鬆氣氛的喜劇，將由米高高頓導演，亞倫嚴森保與馬田米查聯合監製。在這部片子裏，占士嘉納飾演一名不起眼的重婚者，桃麗絲黛演他的失去了已久的妻子。該片將於五月初在荷里活開始拍攝。

「有求必予」是阿高拉製片公司、馬田米查製片公司與及二十世紀霍士公司聯合監製。

英俊小生曾江在歡迎荷蘭馬戲明星密尚夫人時攝。他在國際的「大馬戲團」一片中要表演「空中飛人」。在密尚夫人的指導下，他正在日夜苦練，由於成爲師兄，使密尚夫人大為讚賞。漸漸，他們彼此成了親密的好友。

桃源時裝愛情喜劇 追婚記昨開鏡

桃源時裝愛情大喜劇「追婚記」，昨（廿一）日下午四時在麥慶華製片場開鏡，由桃源董事長李會彬，總經理羅邦董顯主持，各界嘉賓蒞場參觀者甚衆。

「追婚記」由羅維監製，李湄秀監片，胡鵬、薛群聯合導演，並由梁忠與招任劇務。開鏡儀式在兩位導演高呼「開麥拉」之下，開始攝拍序幕，昨天開拍的第一幕戲是台灣報社宿舍內景，登場主角有方心、胡楓、藍天、鄭君綿、彭鵬等。方心飾演一個嬌嬈天真的都市小姐，俏麗活潑，惹人憐愛；胡楓、藍天飾新聞記者，編訪新聞，一股蠻勁，演來無不恰到好處；鄭君綿飾中年紳士，彭鵬飾旅日華僑，一瘦一肥相映成趣，拍造型照時，滑稽突梯，使人捧腹。

羅蘭士奧利花 屢犯官非

年前，英國名演員羅蘭士奧利花被新聞惡意學控告與人通姦，結果被判離婚；最近，他又被一名十六歲的女學生控告通姦，因此引起一件轟動遠近的風化案。不過別誤會，因為在這兩件有關他的道德的事件中，前者是事實，而後者只不過是他的新片「師生戀」中的一個情節。

這是一部感人心弦的影片，它赤裸裸地揭發了一個嚴重的社會問題；道德敗落的情形，不但見諸於英國、日本、美國、以至全世界……甚至本港而且還是「師生戀」上的故事特別感人。

一個剛剛成熟的十六歲少女，她對於人生的許多事物都只是一知半解，特別在愛情方面，往往因為好奇心的驅使，她們便盲目的去追求。「師生戀」的故事就是以此作骨幹，新人莎拉米路士飾演一名倔強的女學生，她愛上了一位年齡可以做她父親有餘的教師，為了達到這個願望，她不惜撈棄少女固有的矜持，而投懷到羅蘭士奧利花的懷抱，向之袒胸露臂，大獻殷勤，不料，這位西方「潘金蓮」遇到的不是「西門慶」而是「武松」，她的混身解數吃不開，反被控告他誘姦，這可把正人君子的羅蘭士弄得狼狽不堪，審判結果，他被判有罪……這是一件叫人痛心的事。難道，根本沒有犯罪的羅蘭士奧利花就此弄得身敗名裂，不容於他的事業甚至那個社會？在這裏，我不能不稍作保留賣關子。

只不過二十歲，但是律師的嚴格列夫斯也能不稍作保留，她在片中的表演卻可以使閣下看戲時更得更有味道。莎拉米路士是在舞台出身的新星，年紀……曾因演「蜜糖」而獲得了舞台演技獎，她又是繼承了羅蘭士奧利花、亞倫貝滋、堅尼比羅蘭士奧利花以及非人所共知的得獎明星後的另一位飾演羅蘭士獲獎。

凌波暢談男人經 風度瀟灑怎樣演

那是一幅明媚的春景，那幅風景畫中，有山有水，牛郎牛村，四周花盛開，鳥兒喚叫，春水綠波，使人沉醉。要把它表演了柔和、溫暖，這是那氏的「溫暖」中李翰祥用他利落的手法一下子將「春天的景色」表現出來。

跟着是樂蒂的出嫁，此時樂蒂在劇中是女扮男裝，凌波卻完全是個男子漢。真真假假的兩人都是女子，這在表演上是很吃重的，尤其是要在觀衆中清清楚楚的分別出「真才子」和「假才子」這形象來，否則便失掉劇中的味道。這種表演，亦是黃梅劇的難處，那就是女扮男，加上一層女扮男的女扮男，劇中的女扮男，……在當這種角色對搭地出的時候，觀衆的眼光相當銳利的，表演這種劇，主要是從做工上分別性格，和劇中人的……

「風度瀟灑」這四字的名詞，純是一種抽象性的解說，「酒」只是象徵洗脫或洗滌的動，「瀟」是形容風的流；「灑」是形容洗滌潔淨的過性，兩個字相加起來，成為了一種風度，無疑地風度瀟灑當然是活潑而不呆板，純真而不放蕩。凌波談了這種種味道。

談起了扮演男角的經驗，凌波說如果單是工架去表現，是難使觀衆滿足的，如一個裝親是個為人風趣的年青教授，她說有一次他喝了些少酒的酒，因為他是不喝酒的，所以喝了少少酒，人亦變得瀟灑了。如演梁山伯，除了工架之外，主要是模仿這種神態，不過在演戲是虛構地演了，將來效果如何，只有等觀衆去批評好了。

凌波說，充份合作，才能演人這種味道。

第二春

㈠護士李麗華剛剛交過衣服，走出醫院大門，和她分別多年的男友關山已等在門外，相見之下都感到有千言萬語，不知從何說起。相偕到酒店敘舊，舉杯相對，傾訴離情，他並贈她一條翡翠心形項鍊。

㈡關山乘航海，太太歐陽莎菲也興奮，兒子才四歲，夫妻的結合，原無愛情基礎，關山只是為了向她的父親報恩；李麗華和他雖相見恨晚，但很同情他，情根已深種。近來歐洲局勢緊張，關山形跡的輪船觸礁，險遭不測。

㈢正於不久，又聞噩耗，李麗華已有身孕，關山奔赴英，係『長相廝守』，他替她辦好赴英手續。啟程那天，她送到碼頭話別；在途中為了救一個墮車的孩子而耽誤了時間，當她趕到碼頭，船已啟碇，他對碧海悵然而已。

㈣一九四一年冬，香港淪陷。李麗華逃港投奔姑母馬笑儂，不久，生下女兒杜娟，並得友人介紹做私家看護，到職後，發覺病人就是關山的太太歐陽莎菲，秉性善良，使她感動和愧疚，悉心護理她，教導她兒子，情如姊妹。（未完）

影壇巡禮

更換主角 完全是謠言

電懋籌製中的彩色間諜故事片「諜海四壯士」，最近外傳有謠言傳出，說該片將把女主角葛蘭更換，因為她不願意合作，拍外景之故。

事實上，電懋製片當局並沒有把女主角葛蘭更換，她仍然擔任該片的拍片工作，師宣說是謠言。同時更可告訴影迷讀者們，該片的拍攝工作進行十分積極。

電懋重視「諜海四壯士」

「諜海四壯士」實行趕導演制，由唐煌與汪榴照兩人擔任導演，在片中的主角演員，有張揚、喬宏、王引、田青、雷震、吳家驤，還有一位自由中國的名女星張美瑤參加主演，陣容雄厚。

該片故事是以抗戰為背景，描寫抗戰中的地下工作人員的英勇事蹟。電懋攝製這一部新片，一如拍「星星、月亮、太陽」一般重視，以伊士曼彩色攝製，片中外景，以伊士曼彩色攝製。

曼波女郎主演兩新片

葛蘭復出水銀燈下工作後，一連主演了兩部新片，一為「教我如何不想她」，一為「蘭閨風雲」。

「教我如何不想她」與「啼笑姻緣」兩片，在本月初開始先後開拍。前片已拍過幾個主要鏡頭，而後片一開始便拍她的主力戲，使她忙個不了。

海盜故事片 血河奪寶戰

「血河奪寶戰」是一部不同凡響的古代海盜故事片。這個故事，與一般海盜橫行的故事不同，因為這不是以「英雄美人」的庸俗情節來寫片的。而且，據說以前在歐洲真實發生過這麼一件事。

著名小說家占美「的海盜」，該書出版後，暢銷一時，成為當年最受歡迎的大衆小說。山斯納，在數年前把這個故事事件寫成了歐洲最受歡迎的大衆小說，名為「血河寶物之」。

英國漢馬製片公司與美國哥倫比亞公司，在半年前合作把這個故事搬上銀幕，由英國最有才能的青年編導者發揮與豐富，分別擔任編導工作。他們的工作均具特色，無論在場面與氣氛上都表現出濃厚的情調，故事情節也異常曲折動人。撮要：

「血河奪寶戰」一開始，知道一個村落有一批寶藏，於是冒險前往。該村落人民蒙起反抗，結果村落中發現寶藏，由海盜所得。後來村中青年們終於血河中毀滅。故事中提到的「血河」，有一段故事，非本片，不能領略其……

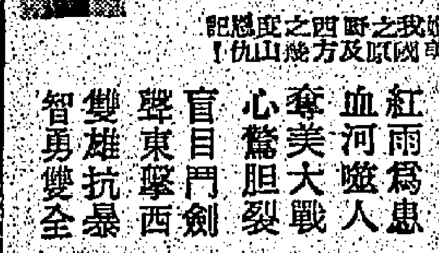
「血河奪寶戰」的主演者是當紅最快的英俊小生基斯萊斯周星系。他曾主演「古宮聚色」、「黑社會風雲」等片，演技優秀。與他拍檔演出的是老牌紅星格蘭雷拔、基士杜化李與瑪娜運狄等。

海盜首領扮相

圖為哥倫比亞公司出品七彩海盜故事片「血河奪寶戰」中的海盜首領，他由基里士杜化利飾演。

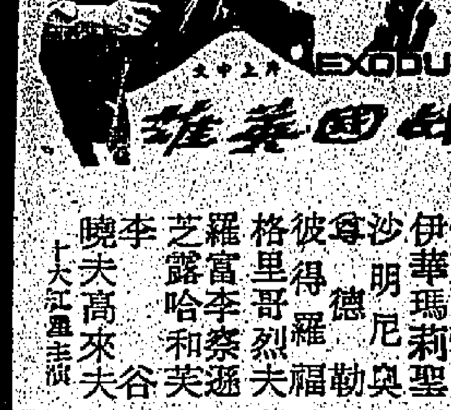
麗都・百老滙・快樂　大華・樂聲　普慶　麗聲・都・皇后・皇都　利舞台・樂宮　新華・豪華

連日滿今請早
哥倫比亞電影公司出品巨片
「大人國」「小人國」奇片
「泰山」基斯馬　恐怖片
奇利斯杜化李　領銜主演
彩色綜合體！上片中文



紅雨篤惠 血河噬人 奪美大戰 心驚胆裂 盲目鬥劍 翠東擊西 雙雄抗暴 智勇雙全
雄寶藏 大刀劈 竹林殺 伐山海 木陣當頭

昨日全院滿座
每日三場 請早定座
樂聲　大華
聯美公司千萬元鉅製 天地革命戰鬥 轟動緊張刺激巨片

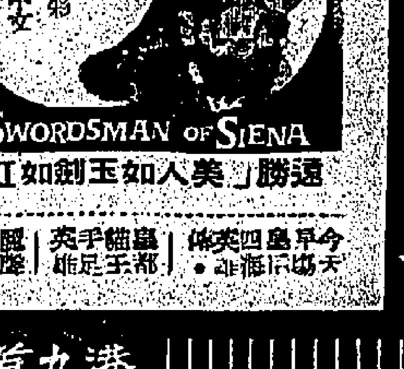


保羅紐曼　伊娃瑪莉桑　沙尼德　彼得羅福　格里哥烈　羅富李察　芝露哈和芙遜　李曉夫高來夫谷　主演
破封 鎖線 打劫 監獄 到處 爆炸 神出 鬼沒
今日樂聲・大華　過關斬將　大蕩寇梟雄

今天四場 續映
第一部歌唱！第一部彩色！
魏喜奎　李寶岩　領銜主演
停用贈券

慘絕人寰的大寃案！苦菊過金！葉菊過來！
今日上午 玉女私情

果然名不虛傳 觀衆同聲喝彩
麗聲今天五場　皇后皇都今天四場
麗聲今明天 神龍劍俠
美高梅公司出品彩色劍俠片
安娜加格　絲汀高姬　芙蘿曼　施娃郭　仙娜　合演
緊張香艷刺激



遠勝「美人如玉劍如虹」

今天第十八天
利舞台　明天
聯美七彩大鉅片！上片中文！
東尼寇蒂斯　尤伯連納　姬絲汀　高芙曼　李湯遜　主演
烽火霸王
TARAS BULBA
三番遇勇猛 深溝驚險 驅馬飛騎 一戰保山河 千丈懸崖 雄師葬身

今天隆重獻映
羅蘭士奧利花　莎拉美絲　西門薛奴烈
榮膺去年威尼斯影展特別榮譽獎！

老師勾引女學生未成年
駭人聽聞故事
耐人尋味・引人入勝
今天中午 新華　豪華

港九首輪影院聯合廣告

各國國號漫談

世界上每一個國家都有它們的國號。我們有時會覺得它們爲什麼會有這樣的一個名稱。其實，要了解它們的來源，也就祇有了解它們的來源及其含意。

例如，英倫三島的名稱各有含意。英格蘭是「角地」的意思，愛爾蘭是「愛爾蘭人的土地」的意思，蘇格蘭的國號本來是加里多尼亞，是高盧族人的土地，但在三世紀時被愛爾蘭北部的蘇格蘭人所佔據，於是改名爲蘇格蘭。威爾斯是「外國人」的意思，這個地方以前叫坎布里，因爲住在該地的人是坎布里人，他們在未被羅馬人征服前已經在該地。

法國這個國號從前是高盧，爲什麼又改爲法蘭西呢？那是由於高盧人被法蘭克人征服後，就把國號改爲法蘭西，法蘭克人在古羅馬文中是「自由人」的意思。

是從「羅斯」一字轉變來的，羅斯是從前佔領俄國領土的一個民族。西班牙的本來國號是「巧士班牙」，是「兎子」的意思，這是因爲古代的迦太基人在該地發現許多兎子。

印度國號是「信德」河流經之地的意思。日本國號不是日本原來的稱號，早期的日本人叫他們的國家爲NIPHON，那是「日出之地」的意思。伊朗從前國號是波斯，是「老虎」的意思，也可以解作「波斯人的土地」。緬甸人對自己的國家另有他們的稱呼，意思是「強壯的人」。那是從前，土階級的稱號。巴勒斯坦是「非利士人的地方」的意思。

世界上還有一些國家是根據自己地理上的特色來命名的，例如尼瓜多爾，意思是指「赤道之國」，因爲赤道從厄瓜多爾經過；巴拉圭是「大水」的意思；因爲境內有一條巴拉圭河。烏拉圭是「鳥尾」的意思。因爲境內有一個形的大瀑布。阿剌伯是「沙漠的居民」的意思。亞拉斯加是「半夜太陽的地方」的意思。

拉丁美洲的一些國家的國號，源出自印第安語，例如巴拿馬是「蝴蝶」的意思，馬拉瓜是「森林」的意思。瓜地馬拉是「森林之地」的意思，委內瑞拉是「小威尼斯」的意思，因爲西班牙人在十六世紀到該地時，看見在馬拉開波灣沿岸有許多村落，很像水上城市威尼斯，因此而命名。

巴西這個國號在葡萄牙語中是「紅木」的意思，因爲在十六世紀葡萄牙人開始到巴西時，當地出產一種紅木。阿根廷在拉丁語中是「白銀」的意思，因爲歐洲人初到阿根廷時，這裏有白銀。波多黎各是「富裕的港口」的意思。哥倫比亞這個國號，是西班牙殖民者在紀念哥倫布而起的；玻利維亞是紀念玻利瓦爾。

（波）

孝文帝鑄蒸漢化

山川人物

公元第四世紀之初，鮮卑族之魏國，入居華北，其主孝文帝慕漢化，強其官民學習，雖太子抗命，亦不惜廢而殺之，演爲之盛，不下南朝。

甸軒

報載我國留美學生，自一九五八年七月，迄去年四月止，總額達七千人中，有一千四百六十人已歸化美國。按七千人中有一千四百六十人歸化外國，已經是百分之二十以上，這對中國來說，自然是可歎之事。反之，去今一千五百餘年前之「五胡亂華」，亦有一胡族拓跋鮮卑「漢化」之事，其後遂於中原建國，這是中國歷史上一件值得注意的事。

蘭花幽夢

鄒鐵儂遺著

第十五回：鳳闕難留．抗懷返北地　辮冠易碎．抱恨走南州

承德失陷後，日本乘勝又派兵進窺長城隘口，遂和中國軍隊二十九軍、十七軍的英勇抵抗，一時不能得逞。日本也意識到武力進攻已不容易，於是又改了辦法，想從政治方面做出事件。

日本當時的眼光，除了在內蒙古外，還被中國容納之後，內蒙古的形勢已經有些不穩，許多蒙人被民族獨立口號所引誘，內心本有不滿，加以「滿洲國」成立，蒙古人所享受的待遇比漢人更加好，蒙人對於清朝仍然有好感，且因爲經過滿清三百年的統治，蒙古人對清廷仍有懷念，所以德王等才能召集一部分蒙古王公推動以擁護溥儀，組織軍隊向熱河推進，局勢乃日趨緊張，全部投向偽滿的傾向日甚。

不久，德王到長春，見到溥儀，但蒙人對滿洲國成立之後，心懷不滿，想求統一的也不在少數。溥儀命令德王，也有許多蒙古王公派人到長春來表示擁護，雖然這祇是一種形式，但日本人卻認爲有機可乘，就想勾引內蒙古脫離中國政府，歸附「滿洲國」，或者自立為內蒙古國。

日本人利用扶助蒙古族自立的口號，確實也迷惑了一部份蒙人，不過，老成持重的王公，對日本的作風仍然存有戒心，就當時內蒙古情形而論，德穆楚克棟魯普爲盟長。

德王是最重要的蒙古人物，日本就先從德穆楚克棟魯普下手，由關東軍派人物，拉攏德王，德王也是蒙古公一方面感激滿洲國的禮遇，一方面也很看不起日本人的做法，尤其是年輕好勝的德王。日本特務機關長板垣征四郎等人都曾到長春，請了溥儀與德王見面，作了一次長談。

德王到了長春之後，先去謁見溥儀，接着就由鄭孝胥、張景惠和板垣征四郎作陪。板垣是第一次見到德王，仔細打量他頭戴紅頂帽子，身上穿着清朝的馬褂黑緞馬褂，裏面穿藍色長袍，腳上穿着官靴，面色紅潤，兩目炯炯有神，確是一個有氣魄的人物。

德王笑道：「我這次到長春來，是爲了向故主請安，其他問題就非我所知了。」

板垣說道：「王爺既然眷念故主，就應該對「滿洲國」合作，一個時候蒙古人在滿洲國，所以從「滿洲國」來說，溥儀是當然的主人。」

德王說道：「內蒙古介於中國、滿洲國、外蒙古三者之間，我們沒有獨立的資格，祇有歸附一方面，經過人民的選擇，還是寧願選擇中華民國。」

板垣奇怪道：「那是爲什麼呢？你們與漢人風俗習慣都不同的。」

德王笑道：「因爲漢人不干涉我們的事務，我們在內蒙仍然保持着我們的風俗習慣，各盟旗依然保持獨立性，若是換了一個主子，就作不到了。」（二〇）

海水何以會鹹？

我們所吃的鹽，是從大海上抽取得來的。在最近之前，專家還未認爲這樣做法是值得的，他們知道鹽是一種十分寶貴的日用品。

不過，美國加里福尼亞省的科學家卻利用了新方法，而從海水中抽取大量的鹽。因此，海水一年比一年鹹了，由於太陽把田裏的水分蒸發了，而留下來的結晶體，就是鹽的來源。

因此，海水一年比一年鹹，物體帶入了大海中。

那末，海水爲甚麼會鹹呢？科學家認爲地球表面上的陸地，在幾百萬年間，由於雨水和河流把泥土沖刷下來，河流流到大海裏，夾帶了許多鹽分。

至於大海洋爲什麼會有鹽呢？則科學家也不大清楚。不過，大部分科學家相信，這是和河流有關的。他們的想法：江河把一萬萬噸那麼巨大的含有鹽分的東西沖到大海去。

單以偏數的泰晤士河而言，它每年便把超過五十萬噸的鹽。

半靜寂地帶

丹尼

幾個國家的政府多年來都設法籌措經費研究，宣佈下月起全面增價，增加額由百分之二十至百分之百。

如果汽車會說話，它將會讚頌該地帶的新例辦理了。

× ×

英國最近有一宗紡織業代表團：在英國五個男人便有兩個穿着香港製的襯衫。五個男人，是否有兩個穿著香港襯衫，值得研究。

× ×

在港澳受谷客趣中，從一批香港內地出走私黃金二百四十條，但值四十餘萬港元。

× ×

由日本十七個城市選出的「羊毛小姐」，攜帶羊毛衣服多襲，過港出席澳洲舉行的「羊毛節日」。

雖然羊毛穿在小姐身上，但無論如何，羊毛出在羊身上也。

杜牧

南宮搏

娉婷眼淚沿着那位流過一行話，一陣心酸，淚水不由自主地淌了下來。

爰爰是背轉着臉的，她淚水淌下時，杜牧並未看到，可是，杜牧卻發現了她的身體在抖顫。

「爰爰，告訴我——」他撫着她的肩膀，終於低聲問道：「你有什麼不痛快？」

他凝視着她，淚水如珠，掛滿了臉頰，爰爰終於依偎到杜牧的身上，聲音顫抖說出：「牧之，不要管我……」

他擁住了她，不要管我，我沒有什麼，真有，也是「爰爰，別這樣，我不能爲你分擔一些。」

「不，不……我的確不能如在你身上……」

她輕輕地說出：「我不能如此，牧之，你回去吧，天亮了——如果……」

「如果怎樣？」她陳述着，低首嘆聲說出：「沒有什麼，沒有什麼——」

「爰爰，這一句話都不能向我直說嗎？」

她咬緊下唇，慢慢地坐直了身體，她的手臂撫在杜牧的手上，杜牧發覺了，她的手冰冷。

「你去吧——我們還是，若被姊姊看到，她會不高興的，牧之，你明白了？」

「爰爰——」杜牧這才會到她言外之意，是情愛的警告，而且，一定是爰爰自己有難處的，他倒似乎心窩熱烈地動搖起來，也不知如何寬慰她好。⊕⊕

園中相遇

「牧之，是誰背我作什麼？」爰爰搖着杜牧的臂膀，彷彷地接下去：「看了我姊姊一夜，還不夠嗎？」

「爰爰，我覺得，你心事重重。」他沉吟說出：「我沒有心事。」她保持鎮靜，但是，那是裝出來的鎮定與俏皮，潮潮地，她的口氣異乎尋常：「我怎麼會有心事呢？我怎麼會有心事呢？」

「爰爰，發生了什麼？」杜牧一隻手搭在她的肩膊上：「你告訴我，她的目光，也曖曖然盧。而且，他期待着的回答！」

「沒有——」她俏聲說：「牧之，不要理我！」

對，稍凝，她低聲說：「爰爰，我雖不是一個有能力的人，可是，我對你及你的姊姊，是至誠的，若然你有困難，我能力所及，一定幫我的心，即使我在現實上不能幫助你，可是，我在精神上，也會與你一致的。」他輕輕地說：「如果你在哭泣，我總會陪你流淚的。」

沉醉海棠紅

LOLITA

納保高夫原著　南汀譯

黎娜顯然是醉了，這醉意，和我第一次在酒吧遇到她時，可能無大分別的。不過，我那時的心情和現在的心情，卻是絕對的兩樣了。如果說那時是對她的憐憫，現在就是對她愛的結束了。

是一個多麼醜惡的時婦人哪！

「我現在要搖個電話，你等我好了！」我不管她意見如何，也不管她聽到不聽到，我說完就離開了她。她直都是在醉中，就讓她在渾渾噩噩的醉中過她的半生好了。

我出了酒吧，把酒店的服務生找到，便獨個兒駕着我的汽車，乘夜趕回紐約。

市了。

當然，她是可以去紐約追尋我的。不過，她是聰明人，也許她已明白我的心意吧？如此，也就顯顯然我再無留戀的必要吧？

果然，正如我所料，從此以後，我就再無她的消息了。她到那裏去呢？又搭上誰呢？我無心再去過問了，我再度過着孤寂寂寞的生活好了。

× ×

這是一九五二年的秋天，我已從廿特立學院宿舍，搬到紐約的郊區居住，這是一所花園別墅式的屋宇，環境相當幽靜和美麗。我時時想起，假如能

這裡，我仍然在我身邊的話，此中樂趣，直比神仙！不過，那是夢想而已，三年來，雖然在實上，瑙麗姐的影子，常常浮上我心頭，但祇是影子，瑙麗姐已是如夢如煙的不知飄渺到那裏了。

今天從學院回來時，我在信箱裡收到三封信，這是一件不尋常的事，因爲我是沒有什麼信件寄到這兒來的。

更不尋常的事，就是其中的一封，竟是瑙麗姐寄來的。三年了！至無音訊三年了！而的是她的嗎？這是不能使我相信的事呀！當我拆閱那信的時候，我的心房跳動得很厲害，我的手也在顫抖了。

信是這樣寫的：

爸爸：

你的日子過得很好吧！三年了！真的，爸爸，幾乎了，我從

心下靠呢？

我告訴你，我已經結婚了，而且在四懷孕，你替我高興的事吧？而且在四懷孕以後，就要生孩子了，這個嬰兒也是你替我高興的事吧？

不過，我告訴你，我婚後的日子是不很好過的，現在，生活也成問題了，而且，負債不少呢！我真不敢想像下去了。

我的丈夫名字是史德麒，你也許不認識他，他是一個很忠誠和純樸的男人，在貧賤夫妻生活下，他曾打算到阿拉斯加做一個開礦工人，可是，我已勸阻他了。〇〇⑭

尋春

南臺 社東拉雜集

在一個現代化的大都市裏面，祇有人爲的春，沒有自然的春。

科學發達，創造了物質文明，而物質文明不能代表文明的全部。文明不能缺少了精神的一面，這一面，不是科學可以創造得來的。

故有人造花術是，沒有人造春天。現代文明大都市，儘有它的夜夜元宵，春節歌舞，隔離春色，秘洞幽春，但此春不同彼春。雖然，在大都市裡的人們所接觸到的，祇是物質的文明，偏偏缺少了精神的文明。

在香港，我過着一種緊張的生活，這種生活，就是急忙的生活，連呼吸也無法自由。這情形，也就成了一種定律，而這定律，對於時序的變更，不會變更得多少。所分別的，祇是季節性的服裝，飾物的轉換之外，一塊的自天與色，一塊的晚上燈火，一塊的喧鬧，娛樂的節目。人們早就由習慣變了麻木。

春天來了，不曾多一點花，不會聽到鳥叫，不會有什麼「春草碧色，春水綠波」。快活谷的草皮長年如是，維多利亞海峽的海水長年如是，我們並沒有添加什麼春天的感覺。所感覺的，僅僅是中國習俗過新年的熱鬧過了這些之後，一切又是依然了。

春天在那裏？春天在那裏？古人有所謂「尋春」，也許，「尋春」的人們，就住在都市裏面吧？但古人所住的都市，決不會如今日的香港，他們已感到不尋春不可了。

是那麼地不自然，所以尋得的，已不是春的真面目了，然而，不得已而思其次，但能呼吸一下新的空氣，已算是不辜負了大自然的恩惠。尋春而要尋遠，我想，在物質文明的現代大都市裏面，人們處神之所依歸的，大概祇有「賀燬舊」，「維他命」之類，人們就追逐東西來補充精神。但我又想，這些「賀爾蒙」，「維他命」，又會否有了「畏他命」呢？無論如何，人是離不了大自然，尤其是春天，它充滿了青春的力，它充滿了健美活躍的「維他命」，這不是藥物科學所能創造出來的。

「陽春召我以煙景，大塊假我以文章」，我們還是抽一點空去尋春吧！春是新生命的所在，春會給你以新生命，會給你的靜的性靈，會比之到大仙拜神求籤，到車公廟買風車爲靈驗得多。

春不經門造訪，在海隅，忽然過了十三個，現在第十四個了，人生能逢多少個春！

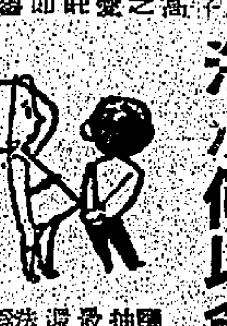
「春天在那裡？古人有所謂「尋春」，也許，「尋春」的人，也住在都市裡面吧？

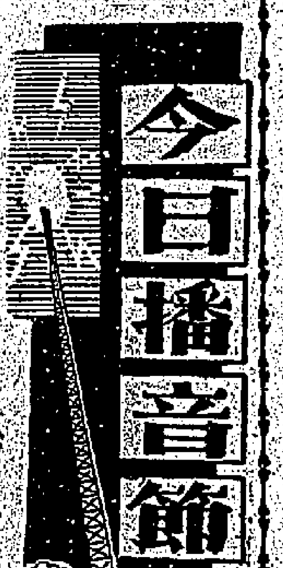
市声

上的特色來命名的，例如厄瓜多爾，意思是指「赤道之國」，因爲赤道從厄瓜多爾經過。

他們的稱呼，意思是「強壯的人」。

是「一鳥的國家」，因爲境內有一條巴拉圭河。





今日播音節目

香港電台

上午七時報時「黎明即起」，七時五十分音樂，七時五十六分天氣報告及新聞，八時，天氣報告，八時，粵語新聞，八時十五分每日公衆服務，八時三十分名伶名曲……（下略，字跡模糊）

商業電台

麗的呼聲金台

麗的呼聲銀台

麗的映聲

澳門綠邨電台

荔園

港九唯一大衆樂園　人人適合　個個歡迎

6號 6號B 6號C 6號D 2號 1 2號 1 B號六鐵及巴士直達門口

第一劇場（西片）海盜神童　粵語新聞片（全部免費）

第二劇場（粵劇）荔擊粵劇團　一語解痴心　血掌印

第三劇場（粵語）夜夜春宵

第四劇場（粵片）小偵探

第五劇場（話劇）音樂歌唱　新型話劇　烏龍王　陸官記　九文錢

第六劇場（越劇）滿江紅越劇團　梁山伯與祝英台

荔園舞廳　動物園　機動遊戲　兒童園地　溜冰場

雷鳴金鼓戰笳聲

慶新聲劇團鎮班戲寶　香港 新光 大世界 明星 …

東樂　今天　第三次世界大戰？

最高軍事秘密由本片首次拍攝

東寶公司作品

樂聲 大華　今天續映　滿

訂座請早　假扮軍官 衝破封鎖 軍警劫獄 到處爆炸 神出鬼沒

二次大戰 爲義天動 地革命片 鉅門戰！

EXODUS

東方　百樂門　麗斯　真光　永華　英京

刊登廣告 請電二二一六〇洽

健康報導

陸奎生中醫師

診症 上午九龍：農九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座
時間 夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

普濟院對面 星期日照常應診 電梯上落 出診預約

第一百六十一期 每逢星期六刊登

贈閱陸奎生著醫書（限時函索郵資）

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明 哮喘咳嗽氣管炎根治報告

哮喘病源：由於痰濕壅滯，氣管壅塞。治療之法，必須除根。經本院多年臨診實驗成功，闡明根治哮喘藥理，在於肅清痰涎，肅清病根。氣管通行無阻，即可能身杜絕。臨證施治，無不根除。哮喘發及痰積：醫治哮喘亦須剷除一次，服藥三天除根，服藥後八小時內有膠黏痰涎隨大便排出。此為哮喘病根所在，一經肅清，即可斷根。直接服藥後，雖隨即定喘，但始下黃水稀痰，須至第四天方才排出黏痰狀漿便者，表示患病年深月久（多數患哮喘十年以上），病根深沉，半月除根。

纏病二十餘年 歷盡千辛萬苦 我的哮喘久咳治愈記

九記麵廠 東主 楊鑄九

起病原始 我生長北方，年已老大，如今以望六之年，體本衰弱。加以病困哮喘廿年餘，飽受痛苦。今竟能如少年時，血氣旺盛，面色紅潤，皆歸功於宿疾之根除也。

病中疾苦 回憶初起時，僅遇感而咳。繼而氣喘上逆。喉際痰鳴。惟病情[illegible]，日久病根漸深，喘咳、痰漸多，形成惡性循環，[illegible]。每於半夜三更病發，喘不能臥，胸部窒悶不舒，服藥欲絕。數年以來，每晚咳嗽[illegible]，喘則氣促，上氣不接下氣之概。喉際呼呀嗚響，呻吟痛苦，痰涎難以咯出，[illegible]。

治愈經過 一九五一年五月來港，祇以謀生。不得不忍病而任職於山東[illegible]工作，飽受痛苦。病發更甚。至一九五三年十一月已無法可想，[illegible]友人資助，在沙田白田村三號自營九記麵廠，以迄於今。自惟宿疾難痊，亦徒嗟天命而已。近年天無絕人之路，竟獲轉機。因讀陸奎生中醫師所著治哮喘咳嗽根治報告，欣然往就診於一九五九年十二月三日求診。據診斷為痰濁壅滯，氣管受病，發為哮喘。囑勿受風寒之侵，尤忌生冷之物。勿用治標之藥，以其必能除根也。並囑以根治哮喘藥理，關鍵在於肅清痰涎，肅清病根。氣管通行無阻，即可終身杜絕。後果服藥後[illegible]。

病歷摘要 十二月三日初診時給藥三劑，囑每日服一劑。第一日服藥後八小時即有膠黏痰涎隨大便排出。第二天及第三天排出成塊如凍之稠痰，此即哮喘之病根所在（據陸氏稱，此即哮喘病根）。色澤濁而奇臭，呈塊狀，頓覺通身舒泰，胸中豁然，如釋重負。喘咳遂平，其後繼續調治，至十二月廿四日，余胸部素有之病塊亦消，從此面色轉為紅潤，體亦轉健。步履爽朗，談吐有聲。年雖望六，觀之如四十許人。誠神乎其技矣！

胃痛勢劇如錐刺 泛惡羹黑吐吞酸 我的胃病治愈經過

官塘開源道卅六號 呂興麻廠 梁新

我患胃病，受盡痛苦，纏綿三年。初起時但覺不舒服，食後不消而胃脹，心窩都有灼痛流涎飽滿，清水上泛，吞酸噯氣。後來每次飯後一小時許，胃痛更好像刀割或錐子鑽那麼厲害。有時痛勢更波及而放射到腰部和背部。吃了酸的或硬的食物，胃痛更加厲害。一飽一餓也會痛，時刻不安，精神肉體倍覺難堪！

除了胃痛難堪之外，因為消化不好，胃裏常有太多的氣體，而發生的噯氣；有時酸水和食物，從胃裏湧上來，有時全是酸水，吐出來的氣味像臭雞蛋味，有時酸而苦。當胃痛十分厲害的時候，吐出又酸又苦的胃液和沒有消化的食物殘渣。因此體重日趨減輕，食而欲嘔，飲食大減，胃口毫無，體重銳減，精神委靡不支。糞色初呈咖啡狀，繼則黑如柏油而有油光。此時頭暈昏花，心跳加劇，面無血色而蒼白，全身遂乏力支持了。

初診時，經陸奎生中醫師診斷為胃酸過多致成十二指腸潰瘍出血，故胃病，發為[illegible]，氣管受[illegible]，囑勿受風寒之侵，尤忌生冷之物。勿用治標之藥，以其必能除根也。並囑以根治[illegible]關鍵在於[illegible]，肅清病根，[illegible]可終身杜絕。後果[illegible]，月三日求診。據診斷[illegible]，負。喘咳遂平，其後繼續調治，至十二月廿四日，余腹部素有之病塊亦消，從此面色轉為紅潤。體亦轉健，步履爽朗，談吐有聲。年雖望六，觀之如四十許人。誠神乎其技矣！

胃病速愈法

陸奎生著

七彩精印一厚冊 每冊港幣五元 診症時間面購 函購加郵費七毫

以[illegible]陸奎生中醫師著作胃病速愈法，[illegible]根治胃病[illegible]。

嚴重頭暈心跳

體虛衰弱現象

渾身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩沉睡

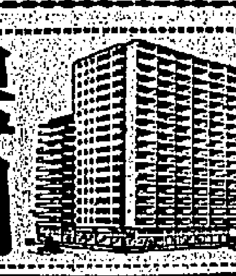
心跳、頭暈，[illegible]，呼吸不暢，易感疲勞，沉沉欲睡。[illegible]

十二指腸潰瘍[illegible]

鼻塞傷風久不已 噴嚏頭痛常流涕 鼻炎·鼻淵·鼻竇炎

鼻炎、鼻淵、鼻竇炎，乃由傷風感冒而起，[illegible]，鼻流濁涕，頭痛不已。[illegible]

翠園大樓 建至四樓 工程加快 建築堅固 售價相宜



章記 德付道中廿五號三樓 電話：二〇九五二 九龍窩打老道華人書院對面

深水埗街市對面 北河街六十號至九十四號 及基隆街二五〇至二八八號招租 崇源置業有限公司知租 汝州街一二三號 電話：二一五九一七

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

忠信置業公司 庇利金街13號 電話：六六七四九〇三 忠信大廈 潤大洋樓分層出售

利成置業有限公司 九龍彌敦道 中國辦事處 通菜街 啟明街 大角咀道

金興大廈 大興唐樓 興祥大樓 大興企業有限公司

五聯大樓 五豐樓 五昌樓 五聯置業公司

總發售處 昌興置業有限公司 獨立唐樓 南昌大樓 譚公大廈 全閣大廈 分層出售 旺地鋪點 分期付款

紫蘭樓 花園唐樓 分層出售 廉售 福士舊車 港澳台灣 仁記介紹 留學指南

總發售處 南海公司 昌興置業有限公司 半山尾洋樓 青山大樓 桂林大樓

均益有限公司 電話 430422 430209 430036 430208 貨倉 凍房 運輸

朱廣蘭 安南魚露 安南粉皮 萬能角鋼 絲印網版 袁樹生相掌 市民秘書 永生隆棉胎 名相命家 萬能角鋼 老珠婆

中外畫報 三月號已出版

METROPOLITAN BUSINESS COLLEGE (Evening Institute) 建築工程 鴻昌 布業 專制貓僱

後旅已隱聽的她 ZENITH 增你智 美國名廠助聽器

舊貨商 收音機 精修 鐵版數 貨車起重機

招生 唯一附設實驗診所之中醫學府 唯一側重古典醫學之中醫學府 唯一實施臨床教育之中醫學府 唯一傳授高級學術之中醫學府

復旦中醫學院

免費英文 日用英語 遠東日文 日語講習班 旺舖出頂

遺失聲明 尋父尋哥 尹凱宜 雪櫃廉讓 廉價出讓 木屋出讓 餐廳出讓 吉舖廉讓

招請什工 聘女教員 聘女教師 五聯大樓租售 廉舖租讓 西環旺舖 電話梗房 洋樓出租 新洋樓招租 新舖廉租 地下廠房 六樓招租 美麗華酒店 尋人

退股啟事 領福慰金 買屋聲明 買樓聲明 私家補習 聽女教師 請收銀員 誠聘教員 承頂聲明 鳴謝梁氏宗親總會 領福壽金

健胸 隆鼻

隆鼻 雙眼 面容

狐臭 疤痕 曲綫

潘柏 民間頑症驗方著者 張妙芳 婦科 儀器 頭暈失眠 肝蟲 容潔梅 蟲病 頸癧 姚天賜 痔瘡

喉 吳景雲 王碧華 婦科 杜蟲靈藥 許仁 虧佬 潘芳芬 人工受孕 專醫難孕婦女·特效新法·百發百中

外皮 小便 朱仁生 婦科 特效藥 梁鳳鳴 洪妙珍 婦科 白蝕 癬 王廣發 梁愛華 婦科

散胃亮丸 速根斷·快功見

腦 靜林氏 洪冠洲 耳鼻喉科 耳鼻喉 頭部痛症 蔡德芬 譚秉蘭 婦科 熊國輝 癬